

České předsednictví
v Radě EU

Czech Presidency
of the Council of the EU

Présidence tchèque
du Conseil de l'UE

2009

EU2009.CZ

Průvodce pro novináře Media guide Guide média

České předsednictví
v Radě EU

Czech Presidency
of the Council of the EU

Présidence tchèque
du Conseil de l'UE



Obsah

Úvodník	2
I. Harmonogram neformálních zasedání ministrů	3
II. Internetové stránky www.eu2009.cz	4
III. Akreditace novinářů	6
IV. Tisková střediska	8
V. Host broadcaster	9
VI. Fotografové předsednictví	11
VII. Informace a zajímavosti k místům neformálních zasedání ministrů	12
A Informace k místům zasedání	12
B Rezervace hotelů	21
C Bezpečnostní opatření	21
VIII. Důležité kontakty	22
A Tisková kancelář Stálého zastoupení České republiky při EU	22
B Tiskoví mluvčí v České republice	23
C Kontakty na ambasády zemí EU v České republice	27
IX. Všeobecné informace o České republice	31
A Obecné informace o dopravě	31
B Užitečné informace	33
C Důležitá telefonní čísla	34
X. Věděli jste, že	35
XI. Kalendář nejdůležitějších akcí	37
XII. „Čeština v kostce“	124
XIII. Sudoku	126
XIV. Místa konání neformálních zasedání ministrů	127
XV. Mapy měst a okolí	128
XVI. Partneři	140
Poznámky	141

Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

kdybyste mi jako třináctileté dívce v roce 1989 řekli, že za dvacet let budu psát tuto předmluvu v roli mluvčí Alexandra Vondry, místopředsedy vlády pro evropské záležitosti svobodné a demokratické České republiky, asi bych se na vás podívala velmi udiveně. V roce 1989 existoval v naší zemi jen jeden oficiální hlas, disidenti jako Alexandr Vondra často platili za odvahu vyjádřit svůj názor měsíci i roky za mřížemi a Evropská unie ještě nebyla na světě.

Časy se však dramaticky změnily. Z totality, kde svoboda médií byla utopií, se naše země proměnila v demokratickou společnost, která ctí a podporuje nejen svobodu tisku, ale i další projevy ekonomické a politické svobody, a to doma i za hranicemi. Svou roli předsednické země proto vykonáváme s hrdoostí pramenící z vědomí změn, kterými jsme my i celá Evropa prošli v posledních dvaceti letech. Dnes tedy máme ideální příležitost ukázat nejen našim partnerům v Unii, ale i celému světu, jak velkou proměnou náš národ prošel. Doufám, že i vy si ji budete moci uvědomit, až budete pozorovat naše snahy sladit Evropu v průběhu předsednického půlroku. Výzva obsažená v tomto úkolu je o to větší, že celý svět čelí složité ekonomické situaci a Evropa stojí na prahu další etapy integrace. Motto českého předsednictví „Evropa bez bariér“ shrnuje do tří slov naše přesvědčení, že i nadále je třeba jak uvnitř EU, tak vůči zbytku světa odstraňovat bariéry, i když nejsou z ostatního drátu.

Pro vaši důležitou a náročnou práci, která vás čeká v první polovině roku 2009 a na niž snad budete rádi vzpomínat, jsme se vám snažili připravit co nejlepší zázemí. A protože jsme se rozhodli rozprostřít předsednictví po celé naší krásné zemi, někteří z vás budou mít také příležitost objevit dosud možná nepoznané poklady.

Snažili jsme se, abyste v této brožuře našli odpovědi na veškeré praktické otázky. A pokud by vám v ní náhodou něco chybělo, měla by být i kompasem, který vás nasměruje na správnou adresu, ať vás zajímá cokoli kolem českého předsednictví. Jsme tu pro vás.

Leden 2009



Michaela JELÍNKOVÁ

Tisková mluvčí místopředsedy vlády pro evropské záležitosti

I. Harmonogram neformálních zasedání ministrů

datum konání	ZASEDÁNÍ VLÁDY S INSTITUCEMI EU	umístění	gestor
7. 1. 2009	Setkání vlády s Evropskou komisí	Praha	Úřad vlády ČR
datum konání	NEFORMÁLNÍ ZASEDÁNÍ RADY	umístění	gestor
8. 1. 2009	Neformální zasedání Rady pro všeobecné záležitosti	Praha	Útvar místopředsedy vlády pro evropské záležitosti
15.–16. 1. 2009	Neformální zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci	Praha	Ministerstvo vnitra, Ministerstvo spravedlnosti
22.–24. 1. 2009	Neformální zasedání ministrů pro zaměstnanost a sociální věci	Luhačovice	Ministerstvo práce a sociálních věcí
29.–30. 1. 2009	Neformální zasedání ministrů pro rozvojovou spolupráci	Praha	Ministerstvo zahraničních věcí
4.–5. 2. 2009	Neformální zasedání ministrů pro otázky rodinné politiky	Praha	Ministerstvo práce a sociálních věcí
12.–13. 3. 2009	Neformální zasedání ministrů obrany	Praha	Ministerstvo obrany
22.–23. 3. 2009	Neformální zasedání ministrů pro vzdělávání	Praha	Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
27.–28. 3. 2009	Neformální zasedání ministrů zahraničních věcí (Gymnich)	Hluboká nad Vltavou	Ministerstvo zahraničních věcí
3.–4. 4. 2009	Neformální zasedání ministrů pro hospodářské a finanční záležitosti (Ecofin)	Praha	Ministerstvo financí, Česká národní banka
22.–24. 4. 2009	Neformální setkání ministrů pro regionální rozvoj	Mariánské Lázně	Ministerstvo pro místní rozvoj
28.–30. 4. 2009	Neformální zasedání ministrů dopravy	Litoměřice	Ministerstvo dopravy
3.–5. 5. 2009	Neformální zasedání Rady pro konkurenceschopnost	Praha	Ministerstvo průmyslu a obchodu, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
31. 5.–2. 6. 2009	Neformální zasedání ministrů zemědělství a rybníkářství	Brno	Ministerstvo zemědělství
12.–14. 6. 2009	Neformální zasedání ministrů životního prostředí	Praha	Ministerstvo životního prostředí

datum konání	DALŠÍ VÝZNAMNÁ JEDNÁNÍ NA MINISTERSKÉ ÚROVNI	umístění	gestor
2. 3. 2009	Konference „5 let poté“	Praha	Úřad vlády ČR, Ministerstvo průmyslu a obchodu, Ministerstvo práce a sociálních věcí, Ministerstvo financí, Česká národní banka
13.–14. 5. 2009	Ministerské jednání EU - Skupina Rio (ministři zahraničních věcí)	Praha	Ministerstvo zahraničních věcí
datum konání	EVROPSKÉ RADY	umístění	gestor
19.–20. 3. 2009	Evropská Rada	Brusel	
18.–19. 6. 2009	Evropská Rada	Brusel	

II. Internetové stránky www.eu2009.cz

Oficiální internetové stránky českého předsednictví www.eu2009.cz jsou jedním z nejdůležitějších komunikačních prostředků, a to jak v České republice, tak i v zahraničí. Hlavním cílem těchto stránek je především rychle poskytovat přesné informace o aktuálním dění a organizačních záležitostech v době konání předsednictví České republiky v Radě EU a rovněž představit Českou republiku jako předsedající zemi. Všechny informace jsou dostupné ve třech jazykových mutacích – v češtině, angličtině a francouzštině.

Co na internetových stránkách najdete

Informace jsou rozděleny do sedmi základních sekcí: V sekci **Aktuality a dokumenty** naleznete nejnovější informace o aktuálním dění, tiskové zprávy, prohlášení mezinárodních organizací, projevy a rozhovory, programy jednání, závěry Rady a další.

V **Kalendáři akcí** se nacházejí informace o všech oficiálních akcích českého předsednictví. Najdete zde události politického i kulturního charakteru odehrávající se v České republice i v zahraničí. Pro větší přehlednost lze akce vyhledávat podle data, tématu, typu či místa konání. Vybrané události si navíc můžete přímo z internetových stránek nahrát do elektronického kalendáře ve svém počítači.

V sekci **České předsednictví** se dozvíte vše o předsednictví České republiky v Radě EU. Například o prioritách a mottu, programu, logu a jeho příběhu nebo partnerech předsednictví.

Servis pro novináře nabízí veškerý informační servis pro zástupce médií včetně důležitých kontaktů a postupu akreditace na vybrané akce. Ke stažení jsou praktické brožury, navíc se vám zde dostane podrobnějších informací o fungování tiskových center, místech konání neformálních zasedání ministrů, způsobu dopravy do míst zasedání nebo možnostech ubytování.

Tradiční sekce **O EU** popisuje Evropskou unii jako celek a vysvětluje, jakým způsobem Unie a její instituce a orgány fungují. Získáte zde také stručné informace o historii a současnosti jednotlivých členských a kandidátských zemí.

V části **Politiky EU** se popisuje, na co se jednotlivé politiky konkrétně zaměřují, kdo se na nich podílí nebo jaké jsou současné cíle jejich směřování. U každé politiky je navíc souhrn priorit českého předsednictví v dané oblasti.

Sekce o České republice přináší základní informace o předsednické zemi, její historii, politickém systému, ekonomice, kultuře, nejrůznějších zajímavostech nebo místech, která stojí za navštívení. Navíc je zde nabídka ukázek slavných českých filmů a hudebních skladeb.

Informační servis pro novináře

Zástupci médií, kteří se chystají zúčastnit některé z akcí předsednictví České republiky v Radě EU, se mohou akreditovat on-line, přímo na internetových stránkách předsednictví. Aktuální informace navíc můžete získávat prostřednictvím registrace pro zasílání pravidelného e-mailového newsletteru nebo speciálního informačního magazínu do mobilního telefonu, který je určen široké veřejnosti. Na stránkách jsou také volně k dispozici fotografie a audio a video záznamy z jednotlivých akcí.

Novinky

Internetové stránky českého předsednictví přicházejí například s možností on-line chatu s vybranými českými i zahraničními osobnostmi na aktuální evropská témata. Váš názor můžete vyjádřit také prostřednictvím pravidelných anket. Navíc můžete pohlédnout na předsednictví i očima českých dětí, a to v sekci České předsednictví, kde je rovněž připraven interaktivní kvíz s názvem „Evropou bez bariér“.

Veronika CVEJNOVÁ

Šéfredaktorka internetových stránek
českého předsednictví
tel.: +420 220 143 753
GSM: +420 724 967 240
e-mail: web@eu2009.cz,
[cejnova.veronika@vlada.cz](mailto:cvejnova.veronika@vlada.cz)



III. Akreditace novinářů

Novináři a zástupci médií, kteří se chtějí zúčastnit akcí českého předsednictví, se musí řádně akreditovat, a to vždy v dostatečném předstihu před každou událostí.

Akreditační systém je proto přístupný na adrese:

events.eu2009.cz/media

Mezi akce, na které se musíte akreditovat, patří zejména neformální zasedání ministrů, jednání EU se třetími zeměmi (takzvané Trojky) a některé důležité konference.

Jak se akreditovat

Do on-line akreditačního systému vstoupíte snadno přes webovové rozhraní na oficiálním portálu www.eu2009.cz. Zde zadáte své jméno a e-mailovou adresu a potvrdíte. Poté automaticky získáte přístup do systému přes obdržení email. Sami si určíte heslo a přihlašovací jméno, díky kterému budete moci do akreditačního systému vstupovat kdykoli během trvání českého předsednictví a své údaje dle potřeby doplňovat či upravovat.

Pro úspěšné dokončení své akreditace musíte vyplnit všechny požadované údaje: osobní údaje, informace o vysílajícím médiu, číslo novinářského průkazu nebo originální dopis šéfredaktora ve formátu PDF (v češtině nebo angličtině) opravňující k podávání zpráv z akce a nahrát do systému svou portrétní fotografii v uvedeném formátu, bez které by vaši žádost nebylo možné akceptovat.

Poslední část formuláře tvoří seznam všech akcí, na které se můžete akreditovat. Je nutné, abyste označili ty události, které si přejete navštívit. Akreditace na každou akci se uzavírá vždy sedm dní před akcí a po tomto termínu již není možné se registrovat.

Na celé předsednictví vyplníte veškeré elektronické formuláře s osobními údaji pouze jednou. Veškeré údaje se po dokončení registrace automaticky odešlou bezpečnostním složkám, které je prověří a budou s nimi nakládat podle zákona o ochraně osobních údajů.

Zcela zásadním předpokladem pro akreditaci je včasné poskytnutí všech požadovaných údajů na základě výše uvedených pokynů ve stanoveném termínu, tedy nejpozději sedm dnů před akcí, a prokázání se stanovenými dokumenty.

V případě registrace později, než je sedm dní před akcí, se uchazeč vystavuje vysokému riziku, že mu bude akreditace z časových nebo bezpečnostních důvodů odmítnuta. Akreditace nejsou vymahatelné, udělují se na základě výsledků bezpečnostního prověření poskytnutých údajů, které je časově značně náročné.

Vstupní karta

Na základě údajů zanesených do akreditačního systému a jejich následného prověření bude pro akreditované novináře na akreditačním pultu připravena takzvaná vstupní karta. Tu, jestliže budete řádně akreditován, obdržíte po své identifikaci. Vstupní kartu **musíte viditelně nosit během celé akce**, je nepřenositelná a v případě její ztráty je nutné se okamžitě nahlásit pracovníkům u akreditačního pultu, kteří vystaví novou.

Každá vstupní karta platí po celou dobu konání dané akce. Pokud se budete chtít zúčastnit jiné akce, nesmíte zapomenout tuto událost zaškrtnout v akreditačním systému. Na základě prověření pak bezprostředně před touto akcí obdržíte další vstupní kartu.

Abyste se předsednická země vyhnula tištění zbytečných vstupních karet, obdržíte vždy před každou vámi zvolenou akcí e-mail, který vám připomene, abyste svou účast potvrdili, či naopak zrušili, pokud se z jakéhokoli důvodu nemůžete dostavit.

Tomáš BRAVERMAN

Koordinátor akreditačních médií
tel.: +420 220 143 725
GSM: +420 725 742 850
e-mail: media.accreditation@eu2009.cz,
braverman.tomas@vlada.cz



Akreditace médií na akce v Bruselu a Lucemburku

Pokud se během českého předsednictví chcete zúčastnit Evropské rady v Bruselu, je třeba se na tyto akce akreditovat s předstihem on-line přímo přes internetovou stránku Generálního sekretariátu Rady EU www.consilium.europa.eu, která toto zajišťuje. Informace o akreditacích na další akce, jako například formální zasedání ministrů v Bruselu a Lucemburku, rovněž naleznete na internetových stránkách Rady EU.

IV. Tisková střediska

České předsednictví vybuduje zázemí pro novináře – takzvané tiskové středisko v místě každého neformálního zasedání ministrů, v Praze (Kongresové centrum Praha – Jižní sál) i v regionech. Tiskové středisko se bude vždy nacházet v blízkosti jednacích prostor tak, aby měli novináři vhodné podmínky pro rychlé zpracování informací. V rámci zázemí pro novináře budou vybudovány i rozhlasové a televizní kabiny pro příjem signálu od poskytovatelů host broadcastingových služeb.

V rámci tiskového střediska se dle prostorových možností a akreditovaného počtu novinářů vytvoří dostatečný počet pracovních míst. Tiskové středisko bude vybaveno několika počítači s internetovým připojením, dále telefony, faxy, tiskárnami a kopírkami. Notebooky bude možné připojit na vysokorychlostní internet prostřednictvím standardní přípojky RJ45 (8P8C), navíc bude k dispozici i připojení Wi-fi. Na pracovních místech budou k dispozici elektrické síťové přípojky na 220 V.

Pro zástupce médií bude po celou otevírací dobu tiskového střediska k dispozici zdarma občerstvení (káva, čaj, voda, nealkoholické nápoje, sendviče, ovoce a podobně). Zároveň se během dne bude zástupcům médií v rámci jednacích prostor podávat teplý oběd formou bufetu.

Detailní informace týkající se služeb tiskového střediska a servisu pro novináře v rámci jednotlivých zasedání (například otevírací hodiny tiskového střediska, program pro novináře, doprava a ubytování v místě zasedání, parkovací možnosti a podobně) naleznete aktuálně vždy nejpozději sedm dní před konkrétním jednáním na internetových stránkách www.eu2009.cz.



Zuzana MATĚJOVSKÁ

Vedoucí tiskových středisek
GSM: +420 724 517 064
e-mail: media.logistics@eu2009.cz,
matejovska.zuzana@vlada.cz



Lukáš TEPLÝ

Zástupce vedoucí tiskových středisek
GSM: +420 602 614 045
e-mail: media.logistics@eu2009.cz,
teply.lukas@vlada.cz

V. Host broadcaster

Česká televize a Český rozhlas (čeští veřejnoprávní vysílatelé) jsou oficiálními host broadcastery předsednictví České republiky v Radě EU. Akreditovaným rozhlasovým stanicím a televizním štábům budou bezplatně poskytovat audiovizuální materiál z neformálních zasedání ministrů a dalších jednání na vysoké úrovni, které se v první polovině roku 2009 uskuteční v České republice.

Host broadcasteři budou rovněž poskytovat technickou podporu a budou zodpovídat za rezervace televizních a rozhlasových kabin pro jednotlivá jednání. Všechny kabiny, které budou k dispozici pro rezervace, bude české předsednictví poskytovat bezplatně. Standardní parametry pro televizní kabiny zahrnují jednu přípojku LAN, digitální telefonní přípojku včetně telefonu, jeden monitor CCTV, elektrickou síťovou přípojku na 220 V, dva stoly a čtyři židle. Standardní vybavení rádio kabiny zahrnuje jednu přípojku ISDN, jednu přípojku LAN, digitální telefonní přípojku včetně telefonu, jeden monitor CCTV, elektrickou síťovou přípojku na 220 V, jeden stůl a dvě židle.

S jakýmkoli dodatečnými požadavky (například příjem signálu „pool“) je nutné obrátit se přímo na host broadcastery. Tyto požadavky se budou účtovat rozhlasové nebo televizní stanici, která dodatečně služby požaduje.

Parkovací místa pro přenosové vozy (SNG's) budou k dispozici v rámci místa jednání a stanoví je host broadcaster.

EBU (Evropská vysílací unie) – sdružení rozhlasových a televizních vysílatelů veřejné služby – bude přítomna na vybraných jednáních. V takovém případě budou televizní stanice obsluhovány v rámci spolupráce mezi EBU a Českou televizí. Služby pro rozhlasové stanice bude poskytovat výhradně Český rozhlas.

Kontakty na host broadcastera – TELEVIZE

Jaroslava HYBŠOVÁ

GSM: +420 736 531 540
e-mail: production.services@ceskatelevize.cz





Růžena KLIMEŠOVÁ

GSM: +420 736 531 541
e-mail: production.services@ceskatelevize.cz

Kontakt na EBU



Francesca SCOTT

GSM: + 41 22 717 2840
e-mail: bookings@eurovision.net

Kontakty na host broadcaster – ROZHLAS



Jakub ČÍŽEK

organizace, plánování, rezervace
Vedoucí mezinárodního oddělení
GSM: +420 739 539 490
e-mail: jakub.cizek@rozhlas.cz



Pavel BALÍČEK

technologické záležitosti
a technická podpora
GSM: +420 602 355 332
e-mail: pavel.balicek@rozhlas.cz

VI. Fotografové předsednictví

Vybrané akce českého předsednictví zdokumentují oficiální fotografové předsednictví. Jedná se zejména o neformální zasedání ministrů, ostatní jednání na nejvyšší úrovni a některé kulturní akce.

Digitální fotografie se umísťují v tiskové kvalitě do fotoarchivu na internetových stránkách předsednictví www.eu2009.cz, kde se třídí do galerií podle měsíců a akcí. Všechny fotografie je možné prohlížet, stahovat a používat zdarma. U každé publikované fotografie pořízené fotografy předsednictví je třeba uvést jméno autora.

Kontaktní osoba

Vojtěch HLEDÍK

GSM: +420 725 741 382
e-mail: hledik.vojtech@vlada.cz

Fotografové

Tomáš Tomki Němec



Michal Hladík



Günter Bartoš



VII. Informace a zajímavosti k místům neformálních zasedání ministrů

Během předsednictví České republiky v Radě EU probíhá čtrnáct neformálních zasedání ministrů v rozdílných regionálních městech. Vedle hlavního města Prahy, kde se koná devět zasedání, se tato vrcholná jednání uskuteční ještě v Brně, Luhačovicích, Hluboké nad Vltavou, Mariánských Lázních a Litoměřicích.

A) Informace k místům zasedání

Praha

- Neformální zasedání Rady pro všeobecné záležitosti (8. ledna 2009)



Místo zasedání: Lichtenštejnský palác
Tiskové středisko: Michnův palác

Lichtenštejnský palác se nachází na levém břehu řeky Vltavy jen několik kroků od Karlova mostu. Palác byl původně vystavěn v raně barokním stylu Františkem Helfridem z Kaiserštejna. Později ho přestavěli Lichtenštejnové do novorenesanční podoby. Od roku 1991, kdy proběhla celková rekonstrukce paláce, slouží jeho prostory vládě České republiky a jeho interiéry byly přebudovány na luxusní apartmány pro nejvýznamnější hosty české vlády.

Jak se dostat do Lichtenštejnského paláce

Městská hromadná doprava

Autobusová kyvadlová doprava jezdí v třicetiminutových intervalech z letiště Praha – Ruzyně na konečnou stanici metra A „Dejvická“. Lichtenštejnský palác se nachází v městské části Malá Strana (stanice metra A „Malostranská“). Cesta z letiště do místa zasedání trvá přibližně 50 minut.

Z hlavního autobusového nádraží Florenc (stanice metra C „Florenc“), kam přijíždí většina mezinárodních autobusových linek, je Lichtenštejnský palác vzdálen zhruba 15 minut metrem (stanice metra A „Malostranská“) a tramvají. Z hlavního vlakového nádraží (stanice metra C „Hlavní nádraží“) trvá cesta do místa zasedání 20 minut.

- Neformální zasedání ministrů obrany (12.–13.3. 2009)

Místo zasedání: Hotel Crowne Plaza Praha
Tiskové centrum: Dům armády Praha

Hotel Crowne Plaza, postavený v 50. letech 20. století jako Hotel Internacionál ve stylu raného socialistického realismu s prvky art deco, je národní kulturní památkou. Byl vybudován z rozhodnutí tehdejšího ministra obrany a ze své sedmdesátimetrové věže nabízí rozhled na celé centrum města. Unikátní zrekonstruované interiéry s dostatkem denního světla nabízejí jednu z nejzajímavějších konferenčních prostor v Praze, kdy jednotlivé místnosti nesou, v odkazu na nedalekou přírodní rezervaci Šárka, pojmenování po postavách z českých mýtů a pověstí. Dům armády Praha (DAP) je součástí prvorepublikového komplexu budov ministerstva obrany a Generálního štábu Armády ČR na Vítězném náměstí. Po rozsáhlé rekonstrukci je DAP moderním souborem konferenčních, restauračních a ubytovacích kapacit se sálem pro tiskové konference v prostoru bývalého kina Evropa.

- Neformální zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci (15.–16. ledna 2009)
- Neformální zasedání ministrů pro rozvojovou spolupráci (29.–30. ledna 2009)
- Neformální zasedání ministrů pro otázky rodinné politiky (4.–5. února 2009)
- Neformální zasedání ministrů pro vzdělávání (22.–23. března 2009)
- Neformální zasedání ministrů pro hospodářské a finanční záležitosti (3.–4. dubna 2009)
- Neformální zasedání Rady pro konkurenceschopnost (3.–5. května 2009)
- Neformální zasedání ministrů pro životní prostředí (12.–14. června 2009)

Místo zasedání: Kongresové centrum Praha
Tiskové středisko: Kongresové centrum Praha – Jižní sál

Ostatních sedm neformálních zasedání ministrů se koná v Kongresovém centru Praha, ve kterém se po rekonstrukci z roku 2000 konalo již několik akcí na světové úrovni – například výroční zasedání Mezinárodního měnového fondu a skupiny Světové banky a summit NATO v listopadu 2002.

Kongresové centrum bylo postaveno na přelomu sedmdesátých a osmdesátých let minulého století. Otevřeno bylo 2. dubna 1981. Dnes se Kongresové centrum využívá pro pořádání konferencí, kongresů a dalších významných společenských akcí.

Jak se dostat do Kongresového centra Praha

Městská hromadná doprava

Kongresové centrum Praha se nachází vedle stanice metra C „Vyšehrad“. Při použití autobusové dopravy z letiště a následně metra (ze stanice metra A „Dejvická“) zabere cesta do Kongresového centra Praha přibližně 45 minut.

Z hlavního autobusového nádraží Florenc je Kongresové centrum vzdáleno zhruba 10 minut metrem. Stejná vzdálenost je do místa zasedání i z hlavního vlakového nádraží.

Taxi

Pomocí taxi se lze dostat z letiště do Kongresového centra Praha za 25 minut, cesta z autobusového nádraží Florenc či hlavního vlakového nádraží trvá přibližně 10 minut v závislosti na plynulosti dopravy.

Ceník taxislužeb se pohybuje přibližně v těchto cenových relacích (rok 2008): jízda na území hlavního města Prahy 28 Kč / 1 km, jednorázový nástupní poplatek 40 Kč, čekání 6 Kč / 1 minuta. Cenová sazba cesty z letiště Praha - Ruzyně do Kongresového centra Praha se pohybuje kolem 570 Kč / 22 EUR.

Turistické informace

e-mail: tourinfo@pis.cz, uts@pis.cz

internet: www.pis.cz, www.prague-info.cz

Luhačovice

- **Neformální zasedání ministrů pro zaměstnanost a sociální věci (22.–24. ledna 2009)**

Místo zasedání: Společenský dům Lázně Luhačovice
Tiskové středisko: Lázeňská cukrárna a Lázeňská poliklinika, Luhačovice



Společenský dům, hlavní lázeňská společenská budova, zaujímá dominantní polohu v lázeňském areálu. Dům byl vystavěn v letech 1933 až 1935 známým pražským architektem

Františkem Roithem se zřetelnými funkcionalistickými rysy a detaily ve stylu blízkém „art deco“. Stavba je kompozičně svázána s lázeňským náměstím. Objekt se dnes využívá pro pořádání konferencí, kongresů a jiných různorodých společenských akcí.

Jak se dostat do Luhačovic

Doprava zajišťovaná předsednickou zemí

Pro účely dopravního pokrytí budou vypraveny pro zástupce médií autobusy z Prahy (letiště Ruzyně) a zpět. V průběhu vlastního jednání bude mezi doporučenými hotely, v nichž budou ubytováni zástupci médií, a místem zasedání zavedena kyvadlová doprava. Kyvadlová doprava nebude zajišťována v případě, že doporučené hotely se budou nacházet v docházkové vzdálenosti od místa zasedání. Přesný rozpis zajišťované dopravy bude v elektronické podobě na internetových stránkách českého předsednictví www.eu2009.cz několik dní před zasedáním a bude rovněž k dispozici v tištěné podobě v tiskových střediscích.

Vlastní doprava do místa zasedání

Autobus

Cesta autobusem z Prahy do Luhačovic trvá přibližně pět až šest hodin. Přímý autobus jezdí na trase Praha – Luhačovice pouze čtyřikrát denně, v ostatních případech je nutné počítat s přestupy. Luhačovice jsou též dostupné z Brna (dvě hodiny a třicet minut) a z Ostravy (přibližně čtyři hodiny cesty).

Vlak

Cesta vlakem trvá čtyři až pět hodin. Přímý vlak jezdí na trase Praha – Luhačovice pouze třikrát denně. Přímý vlak do Luhačovic také jezdí z Ostravy (dvě hodiny a třicet minut) a s jedním přestupem z Brna (dvě hodiny a třicet minut).

Auto

Příjezd ze směru Praha je nejjednodušší po dálnici D1, cesta trvá tři hodiny a třicet minut. Účastníky přijíždějící z Brna čeká trasa dlouhá 103 km. Cesta z dálnice D1 pokračuje směrem na Slavkov u Brna a Uherské Hradiště. Přibližně dvě hodiny jsou Luhačovice vzdáleny od Ostravy a Bratislavy (Slovenská republika).

Turistické informace

e-mail: luhainfo@mesto.luhacovice.cz

internet: www.luhacovice.cz

Hluboká nad Vltavou



- **Neformální zasedání ministrů zahraničních věcí (Gymnich) (27.–28. března 2009)**

Místo zasedání: Zámek a Alšova jihočeská galerie, Hluboká nad Vltavou

Tiskové středisko: Jízdárna Alšovy jihočeské galerie, dále speciální stany pro tiskové středisko

Zámek Hluboká nad Vltavou založili čeští králové v polovině třináctého století původně jako strážný hrad. Vlastnilo jej hned několik šlechtických rodů. V roce 1661 koupil Hlubokou Jan Adolf I. Schwarzenberg, zakládající člen rodové větve, která působila v jižních Čechách bezmála tři sta let. Schwarzenbergové hlubocký zámek dvakrát přestavěli, nejprve počátkem osmnáctého století v barokním stylu, později zrekonstruovali zámek v romantickém stylu nové gotiky v letech 1840 až 1871 včetně úpravy parku a okolní krajiny. Hlavní předlohou projektu byl královský zámek Windsor.

Alšova jihočeská galerie v Hluboké nad Vltavou je umělecko-historické muzeum Jihočeského kraje a patří k pěti největším institucím svého druhu v České republice. V jejích sbírkách se nachází na 200 000 obrazů, soch, kreseb, grafických listů, keramiky nebo porcelánu. Kolekce má nevyčíslitelnou uměleckou i historickou hodnotu.

Jak se dostat do Hluboké nad Vltavou

Doprava zajišťovaná předsednickou zemí

Pro účely dopravního pokrytí budou vypraveny pro zástupce médií autobusy z Prahy (letišť Ruzyně) a zpět. V průběhu vlastního jednání bude mezi doporučenými hotely, v nichž budou ubytováni zástupci médií, a místem zasedání zavedena kyvadlová doprava. Kyvadlová doprava nebude zajišťovaná v případě, že doporučené hotely se budou nacházet v docházkové vzdálenosti od místa zasedání. Přesný rozpis zajišťované dopravy bude v elektronické podobě na internetových stránkách českého předsednictví www.eu2009.cz několik dní před zasedáním a bude rovněž k dispozici v tištěné podobě v tiskových střediscích.

Vlastní doprava do místa zasedání

Autobus

Na trase Hluboká nad Vltavou – Praha funguje pět přímých

spojů denně (tři hodiny). Další možností je využití pravidelných autobusů mezi Českými Budějovicemi a Prahou. Cesta trvá zhruba 2 hodiny a patnáct minut. Z Českých Budějovic pak jezdí do Hluboké nad Vltavou pravidelná linka v půlhodinových intervalech.

Vlak

I vlaky jezdí z Prahy do Hluboké nad Vltavou přes České Budějovice a cesta trvá zhruba tři hodiny a třicet minut. Dále je možné využít také spoje z Plzně, která je od Hluboké nad Vltavou vzdálena zhruba dvě hodiny vlakem.

Auto

Praha je od Hluboké nad Vltavou vzdálena 150 km. Cesta, která zabere přibližně dvě hodiny, vede nejprve po dálnici D1 a poté po silnici E55 směrem na Benešov a dále České Budějovice.

Turistické informace

E-mail: infocentrum@hluboka.cz

Internet: www.visithluboka.cz

Mariánské Lázně



- **Neformální setkání ministrů pro regionální rozvoj (22.–24. dubna 2009)**

Místo zasedání: Společenský dům Casino, Mariánské Lázně

Tiskové středisko: Společenský dům Casino, Mariánské Lázně

Ve Společenském domě Casino, postaveném v letech 1899 až 1901 ve stylu italské novorenesance, se konaly různé společenské akce a bály. Mezi ty nejvýznamnější však bezesporu patří uspořádání prvního Mezinárodního filmového festivalu v roce 1946, dnes známého jako Karlovarský filmový festival. Společenský dům Casino je častým místem konání koncertů, plesů, přednášek, výstav a přehlídek.

Jak se dostat do Mariánských Lázní

Doprava zajišťovaná předsednickou zemí

Pro účely dopravního pokrytí budou vypraveny pro zástupce médií autobusy z Prahy (letišť Ruzyně) a zpět. V průběhu vlastního jednání bude mezi doporučenými hotely, v nichž

budou ubytováni zástupci médií, a místem zasedání zavedena kyvadlová doprava. Kyvadlová doprava nebude zajišťovaná v případě, že doporučené hotely se budou nacházet v docházkové vzdálenosti od místa zasedání. Přesný rozpis zajišťované dopravy bude v elektronické podobě na internetových stránkách českého předsednictví www.eu2009.cz několik dní před zasedáním a bude rovněž k dispozici v tištěné podobě v tiskových střediscích.

Vlastní doprava do místa zasedání

Autobus

Z Prahy do Mariánských Lázní a zpět jezdí denně spoje z autobusového nádraží Florenc nebo ze stanice metra B „Zličín“, a to buď přímo, nebo s návaznými přestupy v Karlových Varech či v Plzni. Cesta trvá zhruba tři hodiny a autobusy jezdí každou hodinu a půl. Mariánské Lázně jsou dostupné i z Mnichova (Německo). Autobus s přestupem v Plzni jede přibližně šest hodin.

Vlak

Ze stanice Praha – Hlavní nádraží jezdí do města Mariánské Lázně vlaky přibližně každé dvě hodiny. Cesta s přestupem ve Stříbře či Chebu trvá tři až čtyři hodiny. Z nedalekého Mnichova (Německo) je možné využít vlak ve směru Marktredwitz a dále Cheb (šest hodin).

Auto

Mariánské Lázně jsou vzdáleny dvě hodiny od Prahy a dvě hodiny a čtyřicet minut od Mnichova (Německo). Sjezd z dálnice D5 (E50) je na výjezdu na 128. kilometru, směr Mariánské Lázně.

Turistické informace

e-mail: infocentrum@marianskelazne.cz

internet: www.marianskelazne.cz

Litoměřice

- Neformální zasedání ministrů dopravy (28.–30. dubna 2009)

Místo zasedání: Dům kultury Litoměřice
Tiskové středisko: Litoměřice, sousední základní škola (25m vzdálená od Domu kultury)



Kulturní a kongresové centrum bylo vystavěno na konci osmdesátých let. Stavebně navazuje na bývalý gotický hrad a tvoří prostorný objekt využívaný ke kongresům i k mnohým kulturním akcím. Kulturní dům se nachází v pěší vzdálenosti od historického náměstí.

Jak se dostat do Litoměřic

Doprava zajišťovaná předsednickou zemí

Vzhledem k dobré dostupnosti do místa zasedání předsednická země nebude zajišťovat autobusovou dopravu před začátkem a po skončení akce. V průběhu vlastního jednání však bude mezi doporučenými hotely, v nichž budou ubytováni zástupci médií, a místem zasedání zavedena kyvadlová doprava zajišťovaná minibusy. Kyvadlová doprava nebude zajišťovaná v případě, že doporučené hotely se budou nacházet v docházkové vzdálenosti od místa zasedání. Přesný rozpis bude v elektronické podobě na internetových stránkách českého předsednictví www.eu2009.cz několik dní před zasedáním a bude rovněž k dispozici v tištěné podobě v tiskových střediscích.

Vlastní doprava do místa zasedání

Autobus

Z Prahy z autobusového nádraží Florenc nebo z nádraží Holešovice jezdí pravidelně každou hodinu přímý spoj do Litoměřic. Cesta trvá hodinu.

Vlak

Cesta vlakem z Prahy (Praha Masarykovo nádraží) do Litoměřic vede přes Lovosice, kde se jednou přesedá. Cesta trvá celkově zhruba hodinu a čtvrt.

Auto

Cesta z Prahy do Litoměřic vede po rychlostní komunikaci D8/E55 Praha směrem na Lovosice, dále Litoměřice. Ze směru Drážďany (Německo) vede cesta také po mezinárodní rychlostní komunikaci přes Ústí nad Labem a Lovosice.

Turistické informace

e-mail: info@litomerice.cz

internet: www.litomerice.cz

Brno

- Neformální zasedání ministrů zemědělství a rybnářství (31. května – 2. června 2009)

Místo zasedání: **Veletřhy Brno – Pavilon A2 a Rotunda**
Tiskové středisko: **Veletřhy Brno – Kongresové centrum**



Brněnské výstaviště zahájilo svůj provoz Výstavou soudobé kultury v Československu v roce 1928. Jedná se o jeden z nejvýznamnějších funkcionalistických stavebních komplexů své doby. Jednotlivé pavilony jsou dílem známých architektů. Dnes se výstaviště řadí mezi nejznámější evropské výstavní areály, v průběhu celého roku se tu koná průměrně čtyřicet výstav, přehlídek, koncertů a dalších akcí. Komplex se nachází zhruba dva kilometry od centra Brna.

Jak se dostat do Brna

Doprava zajišťovaná předsednickou zemí

Vzhledem k dobré dostupnosti do místa zasedání, předsednická země nebude zajišťovat autobusovou dopravu před začátkem a po skončení akce. V průběhu vlastního jednání však bude mezi doporučenými hotely, v nichž budou ubytováni zástupci médií, a místem zasedání zavedena kyvadlová doprava zajišťovaná minibusy. Kyvadlová doprava nebude zajišťovaná v případě, že doporučené hotely se budou nacházet v docházkové vzdálenosti od místa zasedání. Přesný rozpis bude v elektronické podobě na internetových stránkách českého předsednictví www.eu2009.cz několik dní před zasedáním a bude rovněž k dispozici v tištěné podobě v tiskových střediscích.

Vlastní doprava do místa zasedání

Autobus

Z Prahy do Brna a zpět jezdí denně autobusy z nádraží Florenc přibližně každou půlhodinu. Cesta trvá dvě hodiny a třicet minut. Denně také jezdí z letiště Praha – Ruzyně do Brna a zpět autobusy provozované Českými aeroliniemi (ČSA).

Vlak

Cesta vlakem z Prahy trvá přibližně tři hodiny. Vlaky odjíždí z nádraží Praha – Holešovice a Praha – Smíchov (přes Hlavní nádraží Praha) pravidelně každých třicet minut.

Auto

Cesta autem z Prahy do Brna trvá po dálnici D1 zhruba dvě hod.

Turistické informace

e-mail: info@ticbrno.cz

internet: www.ticbrno.cz

B| Rezervace hotelů

Z bohaté nabídky hotelů, které pro účely ubytování během českého předsednictví zajistil Úřad vlády ČR, si mohou vybrat rovněž zástupci médií. Ubytování si poté rezervují a objednávají pomocí rezervačního systému. Všechny hotely byly zvoleny tak, aby byly v blízkosti prostor, kde se budou konat zasedání, a také, aby byly dobře dostupné z centra města, popř. z letiště. Přestože byly v hotelech již provedeny předběžné opce, doporučují organizátoři rezervovat si pokoje včas.

Na stránkách speciálně vytvořeného systému se každý zástupce médií akredituje na vybrané akce a poté si na ně vybere ubytování z hotelů doporučených a rezervovaných pro tento účel. Systém samozřejmě umožňuje tuto rezervaci ihned potvrdit a vytisknout ubytovací voucher. V systému jsou rovněž umístěny další podrobnosti o službách poskytovaných vybranými hotely, mapa okolí a další důležité údaje. Náklady na ubytování si zástupci médií hradí sami.

V případě jakýchkoliv otázek nebo pro další informace ohledně ubytování prosím kontaktujte:

Guarant International

tel.: +420 261 174 049

e-mail: accommodation.eupres@guarant.cz

C| Bezpečnostní opatření

Bezpečnostní opatření budou plně v režii jednotlivých složek Policie České republiky. V rámci těchto opatření budou objekty, ve kterých proběhne jakákoliv část z programu ministrů během zasedání, spadat do režimu zvýšené ostrahy. Přístup do objektu bude povolen výhradně nositelům oficiálních akreditačních vstupních karet s tím, že jednotlivé skupiny účastníků budou mít vlastní vchody pro vstup do objektů. Vstup bude vždy viditelně označen, strážěn policejními složkami a vybaven detekčními rámy. Všechny osoby vstupující do konferenčních objektů budou muset těmito rámy projít, a to při každém vstupu. Totéž se bude týkat prostoru tiskového střediska. V rámci jednotlivých konferenčních prostor budou dále vymezeny zóny pro pohyb jednotlivých účastníků. Pro novináře bude vymezena zóna žlutá. V konferenčním objektu, či v případě příznivého počasí též v jeho nejbližším okolí, budou vymezeny takzvané mix zóny pro setkání ministrů s médií.

VIII. Důležité kontakty

A| Tisková kancelář Stálého zastoupení České republiky při EU



Jan SLÍVA

Mluvčí pro Coreper II a COPS
tel.: +32 2 2139 332
GSM: +32 475 734 263
e-mail: jan_sliva@mzv.cz



Radek HONZÁK

Mluvčí pro Coreper I
tel.: +32 2 2139 245
GSM: +32 475 734 018
e-mail: radek_honzak@mzv.cz



Jan VYTOPIL

PS INFO, PR, kultura
tel.: +32 2 2139 174
GSM: +32 475 330 252
e-mail: jan_vytopil@mzv.cz



Jiří ŠEBEK

Poradce pro mediální strategii
tel.: +32 2 2139 354
GSM: +32 475 733 640
e-mail: jiri_sebek@mzv.cz

B| Tiskoví mluvčí v České republice

Jiří František POTUŽNÍK

Tiskový mluvčí předsedy vlády ČR
tel.: +420 224 002 497
GSM: +420 725 818 435
e-mail: potuznik.jiri.frantisek@vlada.cz



Michaela JELÍNKOVÁ

Tisková mluvčí místopředsedy vlády pro evropské záležitosti
tel.: +420 224 002 796
GSM: +420 724 258 939
e-mail: jelinkova.michaela@vlada.cz



Zuzana OPLETALOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva zahraničních věcí
tel.: +420 224 182 052
GSM: +420 724 034 154
e-mail: press@mzv.cz



Petr BŘINČIL

Tiskový mluvčí ministerstva pro místní rozvoj
tel.: +420 224 861 599
GSM: +420 731 628 162
e-mail: petr.brincil@mvr.cz



Jakub KAŠPAR

Tiskový mluvčí ministerstva životního prostředí
tel.: +420 267 122 040
GSM: +420 724 175 927
e-mail: jakub.kaspar@mzp.cz





Jana ŘÍHOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva práce a sociálních věcí
tel.: +420 221 922 249
GSM: +420 725 761 147
e-mail: jana.rihova@mpsv.cz



Markéta MATLOCHOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva vnitra
tel.: +420 974 832 972-4
GSM: +420 603 191 750
e-mail: matlochova@mvcz.cz



Andrej ČÍRTEK

Tiskový mluvčí ministerstva obrany
tel.: +420 973 200 120
GSM: +420 602 494 208
e-mail: andrej.cirtek@army.cz



Tomáš BARTOVSKÝ

Tiskový mluvčí ministerstva průmyslu a obchodu
tel.: +420 224 853 311
GSM: +420 602 508 328
e-mail: bartovsky@mpo.cz



Andrea MIMROVÁ

Tisková mluvčí ministerstva zdravotnictví
tel.: +420 224 972 424
GSM: +420 737 204 961
e-mail: andrea.mimrova@mzcr.cz

Petra STRÍTECKÁ

Tisková mluvčí ministerstva spravedlnosti
tel.: +420 221 997 261
GSM: +420 737 247 353
e-mail: pstritecka@msp.justice.cz



Radka KOHUTOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva financí
tel.: +420 257 042 103
GSM: +420 724 845 394
e-mail: radka.kohutova@mfcz.cz



Tomáš BOUŠKA

Tiskový mluvčí ministerstva školství,
mládeže a tělovýchovy
tel.: +420 257 193 426
GSM: +420 724 374 245
e-mail: tomas.bouska@msmt.cz



Lada HLAVÁČKOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva dopravy
tel.: +420 225 131 530
GSM: +420 607 946 989
e-mail: lada.hlavackova@mdcr.cz



Tereza DVOŘÁČKOVÁ

Tisková mluvčí ministerstva zemědělství
tel.: +420 221 813 063
GSM: +420 737 213 030
e-mail: tereza.dvorackova@mze.cz





Jan CIESLAR

Tiskový mluvčí ministerstva kultury
tel.: +420 257 085 362
GSM: +420 724 800 157
e-mail: jan.cieslar@mkcr.cz



Simona CIGÁNKOVÁ

Tisková mluvčí ministra
a předsedy Legislativní rady vlády ČR
tel.: +420 224 002 688
GSM: +420 724 579 372
e-mail: cigankova.simona@vlada.cz



Petr KOUBEK

Tiskový mluvčí ministryně
pro lidská práva a menšiny
GSM: +420 724 550 036
e-mail: koubek.petr@vlada.cz

C| Kontakty na ambasády zemí EU v České republice

BELGIE

Valdštejská 152/6, 118 01 Praha 1 – Malá Strana
tel.: +420 257 533 524
fax: +420 257 533 750
e-mail: Ambabel-Prague@mbox.vol.cz,
prague@diplobel.be

BULHARSKO

Krakovská 580/6, 110 00 Praha – Nové Město
tel.: +420 222 211 258
fax: +420 222 211 728
e-mail: bulvelv@mbox.vol.cz

DÁNSKO

Maltézské náměstí 5, P. O. Box 25, 118 01 Praha 1 – Malá Strana
tel.: +420 257 531 600
fax: +420 257 531 410
e-mail: prgamb@um.dk
internet: www.ambprag.um.dk

ESTONSKO

Na Kampě 1, 118 00 Praha 1
tel.: +420 257 011 180
fax: +420 257 011 181
e-mail: embassy.prague@estemb.cz
internet: www.estemb.cz

FINSKO

Hellichova 1, 118 00 Praha 1
tel.: +420 251 177 251
fax: +420 251 177 241
e-mail: sanomat.pra@formin.fi
internet: www.finland.cz

FRANCIE

Velkopřevorské nám. 2, 118 00 Praha 1
tel.: +420 251 171 711
fax: +420 251 171 720
e-mail: ambafrcz@france.cz
internet: www.france.cz

IRSKO

Tržiště 13, 118 00 Praha 1
tel.: +420 257 530 061-4
fax: +420 257 531 387
e-mail: pragueembassy@dfa.ie
internet: www.embassyofireland.cz

ITÁLIE

Nerudova 20, 118 00 Praha 1 – Malá Strana
tel.: +420 233 080 111
fax: +420 257 531 522
e-mail: ambasciata.praga@esteri.it
internet: www.ambpraga.esteri.it

KYPR

Pod Hradbami 9, 160 00 Praha 6
tel.: +420 224 316 833, +420 224 319 961
fax: +420 224 317 529
e-mail: embassy@kypros.cz

LITVA

Pod Klikovkou 1916/2, 150 00 Praha 5
tel.: +420 257 210 122, +420 257 210 123
fax: +420 257 210 124
e-mail: ambasada-litva@iol.cz
internet: cz.mfa.lt

LOTYŠSKO

Hradešinská 3, P.O.Box 54, 101 00 Praha 10
tel.: +420 255 700 881
fax: +420 255 700 880
e-mail: embassy.czech@mfa.gov.lv
internet: www.mfa.gov.lv/prague

LUCEMBURSKO

Apolinářská 439/9, 128 00 Praha 2
tel.: +420 257 181 800
fax: +420 257 532 537
e-mail: prague.amb@mae.etat.lu
internet: www.ambalux.cz

MAĎARSKO

Pod Hradbami 17, 160 00 Praha 6
tel.: +420 233 324 454, +420 220 317 200
fax: +420 233 322 104
e-mail: huembprg@vol.cz
internet: www.mfa.gov.hu/emb/prague

MALTA

Konzulát Maltské republiky
Malá Štupartská 7/634, 110 00 Praha 1
tel.: +420 224 815 372
fax: +420 224 815 379
e-mail: flamini@t-m-i.cz

NĚMECKO

Vlašská 19/347, 118 01 Praha 1
tel.: +420 257 113 111, +420 257 531 481
fax: +420 257 534 056
e-mail: ZReg@Prag.auswaertiges-amt.de
internet: www.deutsche-botschaft.cz

NIZOZEMSKO

Gotthardská 6/27, 160 00 Praha 6 – Bubeneč
tel.: +420 233 015 202
fax: +420 233 015 254
e-mail: nlgovpra@ti.cz
internet: www.netherlandsembassy.cz

POLSKO

Valdštejnská 8, 118 01 Praha 1
tel.: +420 257 099 523
fax: +420 257 530 399
e-mail: ambrpczechy@mbox.vol.cz
internet: www.prague.polemb.net

PORTUGALSKO

Pevnostní 9, 160 00 Praha 6
tel.: +420 257 311 230, +420 257 311 231
fax: +420 257 311 234
e-mail: embport@mbox.vol.cz
internet: www.embportugal.cz

RAKOUSKO

Viktora Huga 10, 151 15 Praha 5 – Smíchov
tel.: +420 257 090 511
fax: +420 257 316 045
e-mail: prag-ob@bmeia.gv.at
internet: www.bmeia.gv.at/prag

RUMUNSKO

Nerudova 5, P. O. Box 87, 118 01 Praha 1
tel.: +420 257 534 210
fax: +420 257 531 017
e-mail: embroprg@mbox.vol.cz
internet: www.rouemb.cz

ŘECKO

Na Ořechovce 19, 162 00 Praha 6 – Střešovice
tel.: +420 222 250 943, +420 222 250 955
fax: +420 222 253 686
e-mail: gremb.pra@mfa.gr

SLOVENSKO

Pod Hradbami 1, 160 00 Praha 6
tel.: +420 233 113 051
fax: +420 233 113 054
e-mail: emb.prague@mzv.sk
internet: www.slovakemb.cz

SLOVINSKO

Pod Hradbami 15, 160 41 Praha 6
Tel.: +420 233 081 211
Fax: +420 224 314 106
E-mail: vpr@gov.si
Internet: praga.veleposlanistvo.si

ŠPANĚLSKO

Badeniho 401/4, 170 00 Praha 7
tel.: +420 233 097 211, +420 224 311 222
fax: +420 233 341 770
e-mail: embespcz@mail.mae.es
internet: www.embajada-esp-praga.cz

ŠVÉDSKO

Úvoz 13, P.O.Box 35, 160 12 Praha 612
tel.: +420 220 313 200
fax: +420 220 313 240
e-mail: ambassaden.prag@foreign.ministry.se
internet: www.swedenabroad.com/praha

VELKÁ BRITÁNIE

Thunovská 14, 118 00 Praha 1
tel.: +420 257 402 111
fax: +420 257 402 296
e-mail: info@britain.cz
internet: www.britain.cz

Kandidátské země

BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDONIE

Balbínova 4/392, 120 00 Praha 2
tel.: +420 222 521 093, +420 222 521 179
fax: +420 222 521 108
e-mail: prague@mfa.gov.mk

CHORVATSKO

V Průhledu 9, 162 00 Praha 6
tel.: +420 233 340 479, +420 233 355 695, +420 233 355 247
fax: +420 233 343 464
e-mail: velrhprag@vol.cz, croemb.praha@mvp.hr
internet: <http://cz.mvp.hr>

TURECKO

Na Ořeškovce 69, 162 00 Praha 616
tel.: +420 224 311 402, +420 224 311 403
fax: +420 224 311 279
e-mail: TR1@telecom.cz

IX. Všeobecné informace o České republice

A| Obecné informace o dopravě

Letecky do ČR



Letiště Praha se skládá ze dvou hlavních terminálů: **Terminál Sever 1 a Terminál Sever 2**. Terminál Sever 2 je místem, ze kterého se provozují lety do a ze zemí Schengenského prostoru (Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Španělsko, Švédsko, Estonsko, Litva, Lotyšsko, Maďarsko, Malta, Polsko, Slovensko a Slovinsko). Terminál Sever 1 nadále slouží pro odlety a přílety ze všech ostatních zemí. Na letišti Praha – Ruzyně budou také v průběhu předsednictví zřízeny informační pulty, na které se účastníci budou moci po příletu obrátit.

V rámci České republiky se také lze letecky přepravit mezi městy Praha (letiště Ruzyně), Brno (letiště Tuřany), Ostrava (letiště Mošnov) a Karlovy Vary. Podrobné a aktuální informace naleznete na internetových stránkách www.csa.cz. Některá místa zasedání jsou také dobře dosažitelná z letiště ve Vídni – Schwechat (Rakousko) a Bratislavě – M.R. Štefánika (Slovenská republika).

Vlakem po ČR



Vlakovou dopravu v ČR zajišťuje společnost České dráhy www.cd.cz. Nejrychlejším spojením jsou vlaky označené SC Pendolino, SuperCity (SC), EuroCity (EC), InterCity (IC) a Expres (Ex). V těchto soupravách je obvykle nutné rezervovat si předem místo. Jízdní řád pro vyhledávání jakéhokoli vlakového, autobusového a leteckého spojení naleznete na adrese: www.idos.cz.

Vlaky SC Pendolino zajišťují velmi rychlé a pohodlné spojení Prahy, Pardubic, Olomouce a Ostravy. Spoje jsou provozovány ve spolupráci s ČSA s návazností na další letecké spoje z letiště Praha – Ruzyně. Při nákupu jízdenek na vlaky SC Pendolino lze využít internetový prodej na adrese <http://eshop.cd.cz>, rezervace místa je nutná.

Autobusem po ČR



Na území České republiky provozují autobusovou přepravu stovky větších i menších soukromých dopravních společností. Spojení vám vyhledá Celostátní informační systém o jízdních řádech www.idos.cz.

Pražská integrovaná doprava



Blíže informace k dopravě v rámci hlavního města Praha naleznete na stránkách Dopravního podniku hlavního města Prahy www.dpp.cz/en.

Autem po ČR



V České republice je na většině dálnic a rychlostních silnic vyžadována společná takzvaná dálniční známka, která se prodává v několika variantách v souvislosti s délkou platnosti a druhem dopravního prostředku. Pro standardní osobní automobily je možné koupit známku s platností na týden, měsíc nebo rok. Ceny platné pro rok 2009 jsou 220 Kč (9,10 EUR), 330 Kč (13,60 EUR) a 1 000 Kč (41,20 EUR). Známkou je možné koupit na hraničních přechodech, u čerpacích stanic a na poštách.

Dopravní předpisy v ČR



Je nezbytné si zapamatovat především níže uvedené:

- vozidla jezdí vpravo
- všichni cestující jsou povinni být při jízdě připoutáni bezpečnostními pásy
- maximální povolená rychlost v obci je 50 km/h, mimo obec 90 km/h a na dálnici 130 km/h
- je nezákonné, aby řidič před jízdou požil jakékoliv množství alkoholu či jiných omamných látek
- celoročně platí povinnost mít po celý den rozsvícená potkávací světla
- je zakázáno jakýmkoli způsobem držet za jízdy mobilní telefon (bez hands-free sady)

B| Užitečné informace

Měna



Oficiální měna v České republice je koruna česká (Kč). Již dnes je ale běžné, že v řadě obchodů a restaurací přijímají jako plátidlo eura nebo i americké dolary (kurz je zde méně výhodný než ve směnárnách). Podrobnější informace o aktuálním kurzu naleznete na stránkách www.cnb.cz/en.

Směnárny



Směnárna je v České republice celá řada. Nejlepší směnný kurz nabízejí soukromé směnárenské kanceláře, dobré je však porovnat jak aktuální kurz, tak výši poplatků. Samozřejmě jsou směnárny v bankách a hotelových recepcích.

Platební karty



Pro výběr hotovosti ze své mezinárodní platební karty můžete využít síť bankomatů. Ty přijímají všechny běžné typy karet (Visa, MasterCard, Plus, Cirrus a další). Nejvýhodnější je platit přímo prostřednictvím platební karty. Především v Praze s tím nebudete mít ve většině obchodů, restaurací a hotelů žádný problém.

Čas



Česká republika spadá do stejného časového pásma jako zbytek střední kontinentální Evropy, jedná se tedy o střeoevropský čas (GMT +1 hodina). Česká republika rozlišuje letní a zimní čas a denní a noční dobu počítá ve čtyřicetihodinovém systému. V roce 2009 proběhne změna zimního času na letní dne 29. března.

Svátky



Nový rok	(1. ledna)
Velikonoční pondělí	(13. dubna)
Svátek práce	(1. května)
Den vítězství	(8. května)
Den slovanských věrozvěstů Cyrila a Metoděje	(5. července)
Den upálení mistra Jana Husa	(6. července)
Den české státnosti	(28. září)
Den vzniku samostatného československého státu	(28. října)
Den boje za svobodu a demokracii	(17. listopadu)
Vánoční svátky	(24.–26. prosince)

Obchody



Většina obchodů má otevřeno od pondělí do pátku od osmi do osmnácti hodin. Velká obchodní centra nebo obchodní domy mají otevřací dobu delší, většinou do dvaadvaceti hodin (i o víkendech), některé jsou v provozu non-stop.

Banky a úřady



Banky a úřady mají otevřeno pouze v pracovních dnech (pondělí až pátek) obvykle mezi devátou a sedmáctou hodinou, provozní doba poboček jednotlivých ústavů se liší. Pošty mívají otevřeno i v sobotu dopoledne. Více informací o České poště s. p. najdete na internetové adrese: www.cpost.cz.

Restaurace



Většina restaurací a kaváren bývá otevřena denně od devíti do třiačtyřiceti hodin, ale i déle. V menších městech začínají restaurace a kavárny obvykle svůj provoz až obědem, tedy zhruba v jedenáct hodin. Podobná otevřací doba je i ve většině hospod a pivnic.

Elektrická síť



Před cestou do České republiky mějte na paměti, že připojení do elektrické sítě může být rozdílné, než na jaké jste zvyklí ze svého domova. Síťové napětí je 220 V, 50 Hz, zásuvky jsou dvoukolíkové.

C| Důležitá telefonní čísla



Telefonní předvolba do České republiky	+420
Jednotné číslo tísňového volání	112
Lékařská první pomoc	155
Policie	158
Městská policie hlavního města Prahy	156
Hasiči	150
Informace o telefonních číslech v České republice	1180
Informace o telefonních číslech v zahraničí	1181
Dopravní informace	1240
Pomoc motoristům ÚAMK	1230
Eurofon – informační linka o EU v ČR	800 200 200
Informace o dopravě hlavního města Prahy	800 19 18 17

X. Věděli jste, že:

- slovo robot pochází z češtiny? Poprvé je použil český spisovatel Karel Čapek ve hře R.U.R. (Rossum's Universal Robots) v roce 1920. Termín vymyslel jeho bratr Josef Čapek podle slova „robot“ (neboli práce, ve feudálním systému osobní služba sedláků a rolníků jejich pánům).
- metoda spodního kvašení piva, kterou vynalezli plzeňští pivovarníci v roce 1842, se dnes používá po celém světě, a proto dnes stovky piv nesou název pils, pilsner nebo pilsener?
- český film Ostře sledované vlaky získal v roce 1968 Oscara za nejlepší cizojazyčný film? Americký týdeník Time zařadil tento film do stovky nejlepších filmů všech dob. Naposledy získal Oscara v roce 1997 český film Jana Svěráka Kolja. Oscara získala v roce 2008 také dvacetiletá Češka Markéta Irglová za píseň k filmu Once.
- první, kdo chtěl vytvořit unii evropských panovníků (obdobu dnešní EU), byl český král Jiří z Poděbrad (1420–1471)?
- moderní kontaktní čočky vynalezl prostějovský rodák Otto Wichterle? Ten je také považován za zakladatele makromolekulární chemie.
- Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary, který se pravidelně koná začátkem července a na němž se scházejí dnešní celebrity, patří vedle filmových festivalů v Berlíně, Cannes nebo Benátkách k nejnámějším v Evropě?
- český spisovatel Jaroslav Seifert získal v roce 1984 Nobelovu cenu za literaturu a v roce 1959 získal Čech Jaroslav Heyrovský Nobelovu cenu za chemii za objevení a vývoj polarografie?
- na území České republiky se narodily osobnosti jako obchodník Oskar Schindler (jeho život je zachycen v knize Schindlerův seznam a ve stejnojmenném filmu), filozof Edmund Husserl, psychiatr Sigmund Freud, hudební skladatel Gustav Mahler, spisovatel Rainer Maria Rilke nebo první mistr světa v šachu Wilhelm Steinitz?
- Albert Einstein pracoval rok a čtvrt jako profesor na Ústavu teoretické fyziky v Praze?
- historicky první ženou ve funkci ministra zahraničních věcí USA se stala v roce 1997 pražská rodačka Madeleine Albrightová?

- zakladatel genetiky Johann Gregor Mendel se narodil v českých Hynčicích a většinu života strávil v Brně? Tam působil mimo jiné také jako opat augustiniánského kláštera.
- jedna z neznámějších oper W. A. Mozarta Don Giovanni měla premiéru v roce 1787 v pražském Stavovském divadle a do dnes se tam hraje?

XI. Kalendář nejdůležitějších akcí předsednictví ČR v radě EU (leden – červen 2009)

Leden			Únor	
Ne			1	
Po			2	EP Plenární zasedání (Štrasburk)
Út			3	Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)
St			4	Rodinná politika (neformální zasedání, Praha) Crp II, Crp I EP Plenární zasedání (Štrasburk)
Čt	1	Nový rok	5	Rodinná politika (neformální zasedání, Praha) EP Plenární zasedání (Štrasburk)
Pá	2		6	Crp I, Cops
So	3		7	
Ne	4		8	
Po	5		9	Eurogroup
Út	6	Cops	10	Ecofin, Cops
St	7	Crp II, Crp I (POSS) Setkání vlády ČR a EK	11	Crp I, Crp II
Čt	8	Neformální zasedání Rady pro všeobecné záležitosti (Praha)	12	
Pá	9	Crp I, Cops	13	Crp I, Cops
So	10		14	
Ne	11		15	
Po	12	EP Plenární zasedání (Štrasburk)	16	EYC
Út	13	Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)	17	Cops
St	14	Crp II, Crp I (POSS) EP Plenární zasedání (Štrasburk)	18	Crp I, Cops EP Plenární zasedání (Brusel)
Čt	15	JHA (neformální zasedání, Praha) EP Plenární zasedání (Štrasburk)	19	TTE – energy Crp II EP Plenární zasedání (Brusel)
Pá	16	Crp I, Cops JHA (neformální zasedání, Praha)	20	Crp I
So	17		21	
Ne	18		22	
Po	19	AgriFish Eurogroup	23	GAERC AgriFish
Út	20	AgriFish Ecofin Cops	24	GAERC AgriFish Cops
St	21	Crp I, Cops	25	Crp I, Crp II
Čt	22	Crp II EPSCO (neformální zasedání, Luhačovice)	26	JHA
Pá	23	Crp I EPSCO (neformální zasedání, Luhačovice)	27	JHA Crp I, Cops
So	24	EPSCO (neformální zasedání, Luhačovice)	28	
Ne	25	Ministři obchodu (neformální večeře)		
Po	26	GAERC		
Út	27	GAERC, Cops		
St	28	Crp II, Crp I		
Čt	29	Rozvojová spolupráce EU (neformální zasedání, Praha)		
Pá	30	Rozvojová spolupráce EU (neformální zasedání, Praha) Crp I, Cops		
So	31			

Březen

Ne	1		
Po	2	ENVI	
Út	3	Cops	
St	4	Crp II, Crp I Cops trip	1 Crp II, Crp I EP Plenární zasedání (Brusel)
Čt	5	Konkurenceschopnost Cops Trip	2 EP Plenární zasedání (Brusel)
Pá	6	Konkurenceschopnost Cops Cops Trip	3 Crp I, Cops Ecofin (neformální zasedání, Praha)
So	7		4 Ecofin (neformál. zasedání, Praha)
Ne	8		5
Po	9	EPSCO Eurogroup EP Plenární zasedání (Štrasburk)	6 JHA
Út	10	EPSCO Ecofin Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)	7 JHA Cops
St	11	Crp I, Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)	8 Crp II, Crp I, Cops
Čt	12	Crp II Obrana (neformál. zasedání, Praha) EP Plenární zasedání (Štrasburk)	9 Velikonoční čtvrtek
Pá	13	Crp I Obrana (neformál. zasedání, Praha)	10 Velký pátek
So	14		11
Ne	15		12
Po	16	GAERC	13 Velikonoce
Út	17	GAERC Cops	14
St	18	Crp 1 (POSS)	15
Čt	19	Evropská rada	16
Pá	20	Evropská rada	17
So	21		18
Ne	22	EYC (Praha)	19 Řeckokatolické Velikonoce
Po	23	AgriFish EYC (neformální zasedání, Praha) EP Plenární zasedání (Štrasburk)	20 Řeckokatolické Velikonoce
Út	24	AgriFish Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)	21 Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)
St	25	Crp II, Crp I EP Plenární zasedání (Štrasburk)	22 Crp I, Cops EP Plenární zasedání (Štrasburk)
Čt	26	EP Plenární zasedání (Štrasburk)	23 AgriFish Crp II Místní rozvoj (neformální zasedání, Mariánské lázně) EP Plenární zasedání (Štrasburk)
Pá	27	Crp I, Cops Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	24 AgriFish Crp I Místní rozvoj (neformální zasedání, Mariánské lázně) EP Plenární zasedání (Štrasburk)
So	28	Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	25
Ne	29		26
Po	30	TTE – Doprava	27 GAERC
Út	31	TTE – telekomunikace Cops	28 GAERC, Cops Doprava (neformální zasedání, Litoměřice)
St			29 Crp II, Crp I Doprava (neformální zasedání, Litoměřice)
Čt			30 Cops Doprava (neformální zasedání, Litoměřice)

Duben

Květen

Po			1 AgriFish (neformální zasedání, Brno) Svatodušní svátky
Út			2 Cops, AgriFish (neformální zasedání, Brno)
St			3 Crp II, Crp I
Čt			4 JHA Crp I,
Pá	1	Svátek práce	5 JHA Crp I, Cops,
So	2		6
Ne	3	Konkurenceschopnost (neformální zasedání, Praha)	7
Po	4	Konkurenceschopnost (neformální zasedání, Praha) Eurogroup EP Plenární zasedání (Štrasburk)	8 EPSCO Eurogroup
Út	5	Ecofin Cops Konkurenceschopnost (neformální zasedání, Praha) EP Plenární zasedání (Štrasburk)	9 Ecofin EPSCO Cops
St	6	Crp II, Crp I EP Plenární zasedání (Štrasburk)	10 Crp I, Cops
Čt	7	EP Plenární zasedání (Štrasburk) Crp II trip	11 TTE – Doprava Crp II
Pá	8	Crp I, Cops Crp II trip	12 ENVI (neformální zasedání, Praha)
So	9	Europe Day Crp II trip	13 ENVI (neformální zasedání, Praha)
Ne	10	Crp II trip	14 ENVI (neformální zasedání, Praha)
Po	11	EYC	15 GAERC
Út	12	EYC Cops	16 GAERC Crp I, Cops
St	13	Crp I, Cops	17
Čt	14	Crp II	18 Evropská rada
Pá	15	Crp I	19 Evropská rada
So	16		20
Ne	17		21
Po	18	GAERC (vč. obrany a rozvoje)	22 AgriFish
Út	19	GAERC (vč. obrany a rozvoje) Cops	23 AgriFish Cops
St	20	Crp II, Crp I	24 Crp II, Crp I
Čt	21	Crp I trip Nanebevstoupení	25 ENVI
Pá	22	Crp I trip Nanebevstoupení	26 Crp I, Cops
So	23	Crp I trip	27
Ne	24	Crp I trip	28
Po	25	AgriFish	29
Út	26	AgriFish Cops	30 Crp I, Cops
St	27	Crp II, Crp I	
Čt	28	Konkurenceschopnost	
Pá	29	Konkurenceschopnost Cops	
So	30		
Ne	31	AgriFish (neformální zasedání, Brno) Svatodušní svátky	

Červen

Contents

Editorial	42
I. Schedule of informal ministerial meetings	43
II. www.eu2009.cz	44
III. Media Accreditation	46
IV. Press Centres	48
V. Host Broadcaster	49
VI. Presidency Photographers	51
VII. Information and Interesting Facts about the Venues of Informal Ministerial Meetings	52
A Information about Venues	52
B Booking Hotels	62
C Security Measures	62
VIII. Important Contact Information	63
A Press Office of the Permanent Representation of the Czech Republic to the EU	63
B Spokespersons in the Czech Republic	64
C Contact Details for Embassies of EU Countries in the Czech Republic	68
IX. General Information about the Czech Republic	72
A General Transport Information	72
B Useful Information	74
C Important Telephone Numbers	76
X. Did you know that?	77
XI. Calendar of Main Events	79
XII. "Czech in a Nutshell"	124
XIII. Sudoku	126
XIV. Cities hosting informal meetings of EU ministers	127
XV. Street plans of Meeting Venues	128
XVI. Partners	140
Notes	141

Distinguished Journalists,

If you had told a thirteen-year-old in 1989 that in twenty years she would be writing this foreword as the spokesman for Mr. Vondra, the Deputy Prime Minister for EU affairs of a free and democratic Czech Republic, you would have left me surprised. In 1989 there was only one official voice in our country, dissidents like Mr. Vondra often paid for their courage to express their ideas by spending months or years in jail, and the EU was not born yet.

Times have changed dramatically. From a totalitarian country, where freedom of the press belonged to a Utopian dream, the Czech Republic has evolved into a fully fledged democracy that cherishes and encourages not only a free press, but also economic and political freedom – even beyond its borders. So it is with particular pride and sense of the historic nature of the momentous changes that Europe and the Czech Republic have experienced in the past twenty years that we take on the special role of the European Union's rotating Presidency today.

The challenge ahead is all the greater as the world faces difficult economic times and Europe is about to turn the page to a new chapter of its integration. We realise the responsibility we bear. The motto of our Presidency, „A Europe without Barriers“, expresses our conviction that it is important to continue eliminating barriers within the EU as well as at the global level, be they made of barbed wire or not.

We have put all our efforts into preparing a working environment for your important and demanding work that we hope you will find worth remembering. And, since we have decided to distribute the Presidency throughout our beautiful country, many of you will have the opportunity to see that not only Prague is a jewel.

We have compiled this booklet which should answer all your practical questions and perhaps even help you to learn a bit of Czech. And even if your Czech doesn't appreciably improve – you will always find a number to call here and our willingness to help.

January 2009



Michaela JELÍNKOVÁ

Spokeswoman of the Deputy Prime Minister for EU affairs of the Czech Republic

I. Schedule of informal ministerial meetings

date	GOVERNMENT - EU INSTITUTIONS MEETING	location	responsible office
07/01 2009	Government Meeting with members of the European Commission	Prague	Office of the Government of the Czech Republic
date	INFORMAL MEETINGS OF THE EU COUNCIL	location	responsible office
08/01 2009	Informal Ministerial Meeting of the General Affairs Council	Prague	Office of the Deputy Prime Minister for European Affairs
15–16/01 2009	Informal Meeting of Ministers for Justice and Home Affairs	Prague	Ministry of the Interior, Ministry of Justice
22–24/01 2009	Informal Meeting of Ministers for Employment and Social Affairs	Luhačovice	Ministry of Labour and Social Affairs
29–30/01 2009	Informal Meeting of Development Ministers	Prague	Ministry of Foreign Affairs
04–05/02 2009	Informal Meeting of Ministers for Family Policy	Prague	Ministry of Labour and Social Affairs
12–13/03 2009	Informal Meeting of Defence Ministers	Prague	Ministry of Defence
22–23/03 2009	Informal Meeting of Ministers for Education	Prague	Ministry of Education, Youth and Sports
27–28/03 2009	Informal Meeting of Ministers of Foreign Affairs – Gymnich	Hluboká nad Vltavou	Ministry of Foreign Affairs
03–04/04 2009	Informal Meeting of Ministers for Economic and Financial Affairs	Prague	Ministry of Finance, Czech National Bank
22–24/04 2009	Informal Meeting of Ministers for Regional Development	Mariánské Lázně	Ministry for Regional Development
28–30/04 2009	Informal Meeting of Transport Ministers	Litoměřice	Ministry of Transport
03–05/05 2009	Informal Meeting of Ministers for Competitiveness	Prague	Ministry of Industry and Trade, Ministry of Education, Youth and Sports,
31/05–02/06 2009	Informal Meeting of Ministers for Agriculture and Fisheries	Brno	Ministry of Agriculture
12–14/06 2009	Informal Meeting of Ministers for the Environment	Prague	Ministry of the Environment

date	OTHER IMPORTANT MEETINGS ON MINISTERIAL LEVEL	location	responsible office
02/03 2009	Conference „EU Enlargement - 5 Years After“	Prague	Office of the Government of the Czech Republic, Ministry of Industry and Trade, Ministry of Labour and Social Affairs, Ministry of Finance, Czech National Bank
13–14/05 2009	EU - Rio Group	Prague	Ministry of Foreign Affairs
date	EUROPEAN COUNCILS	location	
19–20/03 2009	European Council	Brussels	
18–19/06 2009	European Council	Brussels	

II. www.eu2009.cz

The official website, www.eu2009.cz, is one of the main communication tools of the Czech Presidency, both in the Czech Republic and abroad. The main goal of the website is to provide rapid and accurate information about current events and organisational matters during the Czech Presidency of the Council of the EU, and to introduce the Czech Republic as the country holding the Presidency. All information is available in three languages: Czech, English and French.

What you can find on the website

The information is divided into seven basic sections:

In the [News and Documents](#) section, you can find the most recent information about current developments, press releases, statements of international organisations, speeches and interviews, meeting agendas, Council conclusions etc.

The [Calendar](#) offers information about all official events of the Czech EU Presidency. Here you can find the political and cultural events taking place in the Czech Republic and abroad. For greater ease, events can be searched by date, topic, type or venue. Furthermore, you can download selected events directly to the electronic calendar on your computer.

In the [Czech EU Presidency](#) section, you can learn all there is to know about the Czech Presidency of the Council of the EU, such as its priorities, motto, agenda, the logo and its story, or the Presidency partners.

The [Media Service](#) offers a complete information service for media representatives, including important contact information and information about the accreditation process for selected events. This section contains practical downloadable brochures as well as detailed information about the operation of press centres, the venues of the informal ministerial meetings, transport to the meeting venues and accommodation options.

The traditional section [About the EU](#) describes the European Union as a whole and explains how the Union and its bodies and institutions function. Here, you can also get brief information about the past and present of EU Member States and candidate countries.

The [EU Policies](#) section describes what the individual policies focus on, who participates in them and what goals they are currently pursuing. For each policy, a summary of the priorities of the Czech Presidency in that area is provided.

The [Czech Republic](#) section provides basic information about the country, its history, political system, economy, culture, various points of interest and places worth visiting. It also offers samples of famous Czech films and musical compositions.

Media Information Service

Representatives of the media who plan to attend any of the events organised by the Czech Presidency of the Council of the EU can apply for accreditation online directly on the Presidency's website. Furthermore, you can obtain up-to-date information by subscribing to a regular e-mail newsletter or to a special information magazine designed for the general public, which is sent to your mobile phone. The website also offers free photographs and audio and video recordings from various events.

Innovations

The Czech EU Presidency website offers the option of chatting online with selected Czech and foreign personalities about current European topics. You can also express your opinion in regular surveys. Furthermore, you can look at the Presidency through the eyes of Czech children, in the Czech Presidency section, which also features an interactive quiz entitled 'Across Europe without Barriers'.

Veronika CVEJNOVÁ

Editor-in-Chief of the Czech EU Presidency Website
Tel.: +420 220 143 753
GSM: +420 724 967 240
E-mail: web@eu2009.cz,
[cejnova.veronika@vlada.cz](mailto:cvejnova.veronika@vlada.cz)



III. Media Accreditation

Journalists and media representatives who want to participate in the events of the Czech EU Presidency, must get accredited well in advance prior to each event. That is why the accreditation system is already accessible at the address: events.eu2009.cz/media.

Events for which you need an accreditation include informal ministerial meetings, EU meetings with third countries (called Troikas) and some important conferences.

Accreditation for events in the Czech Republic

You can easily access the online accreditation system via the web interface at the official website www.eu2009.cz. Here, enter your **name and e-mail address** and confirm. Next you will receive an e-mail granting you automatic access to the system. Register a **password and username** for access to the accreditation system at any time during the Czech Presidency and to change or amend your data if necessary.

You must fill in all the following information for accreditation to be completed successfully: **personal data, media information and your press pass number or a letter from your editor-in-chief** (in Czech or English) in **PDF format** authorising you to report on the event. You also need to upload a photograph in the required format (applications cannot be processed without the applicant's photograph).

The final part of the form **lists all the events** for which you can seek accreditation. You must indicate those events **you wish to attend**. Accreditation for each event closes seven days before the event. After this deadline, registration will not be possible.

Fill in all the electronic forms with your personal data only once for the whole of the Presidency. Following the registration, all data will be automatically sent to the Czech security services, who will verify the obtained data and treat them in accordance with the Personal Data Protection Act.

A prerequisite for accreditation is the timely provision of all the information required in accordance with the guidelines above, i.e. no later than seven days before the event, together with proof of identity by means of the prescribed documents.

If you register later than seven days before the event, you run a high risk that accreditation will be refused for reasons of time or security. There is no legal entitlement to accreditation. Accreditation is subject to security clearance, which is a very time-consuming process.

Accreditation Badge

On the basis of the information entered in the accreditation system and its subsequent verification, an accreditation badge will be prepared for accredited journalists at the accreditation desk. Once duly accredited, you will receive this badge after presenting your identity document. All journalists must wear this non-transferable badge visibly during the whole event. Losses must be reported immediately to accreditation desk staff who will issue a new badge.

Each badge is valid for the whole duration of the event. If you wish to attend another event, you must not forget to indicate that event in the accreditation system. After due screening, you will receive another badge immediately before this event.

To ensure that the Presidency avoids printing excessive quantities of badges, before your chosen event you will receive an e-mail reminding you to confirm your attendance or to cancel your participation if you are unable to come for any reason.

Tomáš BRAVERMAN

Media Accreditation Coordinator
Tel.: +420 220 143 725
GSM: +420 725 742 850
E-mail: media.accreditation@eu2009.cz,
braverman.tomas@vlada.cz



Media accreditation for events in Brussels and Luxemburg

If you wish to attend European Council meetings in Brussels during the Czech EU Presidency, you need to apply for advance accreditation online directly via the website of the General Secretariat of the EU Council at www.consilium.europa.eu, which will make the necessary arrangements. Information about accreditation for other events, such as formal ministerial meetings in Brussels and Luxemburg, can also be found on the EU Council's website.

IV. Press Centres

The Czech Presidency will set up a press facility – a press centre at the site of each informal ministerial meeting in Prague (the Prague Congress Centre – South Hall) and in the regions. The press centre will always be located close to the meeting premises, to make sure that journalists have suitable conditions for rapid processing of information. The press facility will include radio and television cabins for the reception of the signal from the providers of host broadcasting services.

Subject to spatial constraints and the number of journalists accredited, there will be a sufficient number of workstations available in each press centre. The press centre will provide several computers with Internet access as well as telephones, faxes, printers and photocopiers. Notebooks can be hooked up to a high-speed Internet connection via the standard RJ45 (8P8C) connector. A Wi-Fi connection will also be available. 220 V power sockets will be available at the workstations.

Throughout the opening hours of the press centre, refreshments (coffee, tea, water, soft drinks, sandwiches, fruit etc.) will be available free of charge for media representatives. A warm buffet-style lunch will be served during the day to media representatives on the meeting premises.

Detailed information concerning the services of the press centre and services for media representatives at individual meetings (e.g. the opening hours of the press centre, the programme for journalists, transport and accommodation at the meeting venue, parking facilities, etc.) can be found seven days before the meeting in question on the www.eu2009.cz website.



Zuzana MATĚJOVSKÁ

Chief Press Centre Coordinator
GSM: +420 724 517 064
E-mail: media.logistics@eu2009.cz,
matejovska.zuzana@vlada.cz



Lukáš TEPLÝ

Press Centre Coordinator
GSM: +420 602 614 045
E-mail: media.logistics@eu2009.cz,
teply.lukas@vlada.cz

V. Host Broadcaster

Czech Television (Česká televize) and Czech Radio (Český rozhlas) (the public broadcasters in the Czech Republic) are the official host broadcasters of the Czech EU Presidency. They will provide accredited radio stations and television channels with free audio-visual material from the informal ministerial meetings and other high-level meetings that will take place in the Czech Republic in the first half of 2009.

The host broadcasters will also provide technical support and be responsible for booking television and radio booths for individual meetings. All booths available for booking will be provided free of charge by the Czech Presidency. The standard parameters of a TV booth will include a LAN connection, a digital telephone connection and a telephone, one CCTV monitor, a 220 V power socket, two desks and four chairs. The standard radio booth features an ISDN connection, a LAN connection, a digital telephone connection and a telephone, one CCTV monitor, a 220 V power socket, one desk and two chairs.

Should you have any additional requirements (e.g. "pool" signal reception), please contact the host broadcasters directly. The radio or television station making the request will be charged for these additional services.

Parking for broadcasting vehicles (SNGs) will be available at the meeting venue and determined by the host broadcaster.

The EBU (European Broadcasting Union) – an association of public service radio and television broadcasters – will be present at selected meetings. In these cases, television stations will be served jointly by the EBU and Czech Television. Services for radio stations will be provided solely by Czech Radio.

Host Broadcaster Contact Details – TELEVISION

Jaroslava HYBŠOVÁ

GSM: +420 736 531 540
E-mail: production.services@ceskatelevize.cz





Růžena KLIMEŠOVÁ

GSM: +420 736 531 541
E-mail: production.services@ceskatelevize.cz

EBU Contact



Francesca SCOTT

GSM: + 41 22 717 2840
E-mail: bookings@eurovision.net

Host Broadcaster Contact Details – RADIO



Jakub ČÍŽEK

Organisation, Planning, Booking
Head of the International Unit
GSM: +420 739 539 490
E-mail: jakub.cizek@rozhlas.cz



Pavel BALÍČEK

Technology and Technical Support
GSM: +420 602 355 332
E-mail: pavel.balicek@rozhlas.cz

VI. Presidency Photographers

Selected events of the Czech EU Presidency will be documented by official Presidency photographers. These events include informal ministerial meetings, other top-level meetings and certain cultural events.

Digital photographs can be found in print quality in the photo archive on the Presidency's website www.eu2009.cz, where they are sorted into galleries by month and event. All photographs can be viewed, downloaded and used free of charge. Any published photographs taken by Presidency photographers must include an acknowledgement of the photographer.

Contact Person

Vojtěch HLEDÍK

GSM: +420 725 741 382
E-mail: hledik.vojtech@vlada.cz

Photographers

Tomáš Tomki Němec



Michal Hladík



Günter Bartoš



VII. Information and Interesting Facts about the Venues of Informal Ministerial Meetings

During the Czech Presidency of the Council of the EU, fourteen informal ministerial meetings will take place in various regional towns and cities. In addition to Prague, where nine meetings will be held, these top-level meetings will take place in Brno, Luhačovice, Hluboká nad Vltavou, Mariánské Lázně and Litoměřice.

A| Information about Venues

Prague

- Informal Ministerial Meeting of the General Affairs Council (8 January 2009)

Meeting venue: Lichtenštejnský palác (Liechtenstein Palace)

Press centre: Michnův palác (Michna Palace)



Liechtenstein Palace is located on the left bank of the River Vltava, only a few steps from the Charles Bridge. Originally, the palace was built in the early-Baroque style by František Helfrid of Kaiserštejn. Subsequently, it was re-built by the Liechtenstein family, in the Neo-Renaissance style. Since 1991, when the palace underwent a complete reconstruction, it has been used by the Government of the Czech Republic, and its interiors have been turned into luxury apartments for the government's most esteemed guests.

How to get to Liechtenstein Palace

Public Transport

There is a shuttle bus service at short intervals from Prague Ruzyně Airport to the terminal station of the Underground "A" Line, "Dejvická". The Liechtenstein Palace is located in Malá Strana (Lesser Quarter, Underground "A" Line, "Malostranská" station). The trip from the airport to the meeting venue takes approximately fifty minutes. From the Florenc Coach Station (Underground "C" Line, "Florenc" station), where most international coach lines terminate, Liechtenstein Palace is approximately fifteen minutes away by the Underground ("A" Line,

"Malostranská" station) or by tram. From the Main Train Station (Underground "C" Line, "Hlavní nádraží" station), the trip to the meeting venue takes approximately twenty minutes.

- Informal Meeting of Defence Ministers (12-13 March 2009)

Meeting Venue: Crowne Plaza Hotel, Prague

Press Centre: Dům armády Praha (House of the Army)

Originally known as the Internacionál, the Crowne Plaza Hotel was built in the 1950s by order of the Defence Minister at that time. Today, it is a monument of national heritage, combining the style of early Socialist Realism with Art Deco features, and its tower, which is 70 metres (230 feet) high, boasts a splendid view of the whole city centre. Following a recent renovation, the Hotel offers some of the most attractive conference premises in Prague. The rooms, abounding in daylight, are named after heroes and heroines of Czech mythology, as an allusion to the nearby natural reserve Šárka and the role it played in the mythical past. Dům armády Praha (House of the Army) on Vítězné Square in Prague, today serving as the premises of the Ministry of Defence and the General Staff of the Army of the Czech Republic, is part of a complex of buildings dating from the era of the first Czechoslovak Republic. Following an extensive reconstruction, the House has been turned into a modern conference centre with restaurants, hotel rooms and a press conference room situated in the former Evropa cinema.

- Informal Meeting of Ministers for Justice and Home Affairs (15-16 January 2009)
- Informal Meeting of Ministers for Development Cooperation (29-30 January 2009)
- Informal Meeting of Ministers for Family Policy (4-5 February 2009)
- Informal Meeting of Ministers for Education (22-23 March 2009)
- Informal Meeting of Ministers for Economic and Financial Affairs (3-4 April 2009)
- Informal Meeting of Ministers for Competitiveness (3-5 May 2009)
- Informal Meeting of Ministers for the Environment (12-14 June 2009)

Meeting venue: Prague Congress Centre
Press centre: Prague Congress Centre – South Hall

The other seven informal ministerial meetings will take place in the Prague Congress Centre, which has hosted several world-level events, following its renovation in 2000, such as the meeting of the International Monetary Fund and the World Bank Group, and the NATO summit in November 2002. The Congress Centre was built in the late 1970s/early 1980s. It opened on 2 April 1981. Today the Congress Centre is used for conferences, conventions and other major events.

How to get to the Prague Congress Centre

Public Transport

The Prague Congress Centre is located next to the Underground "C" Line, at "Vyšehrad" station. When using bus transport from the airport and then the Underground (from the "A" Line, at "Dejvická" station), the trip to the Prague Congress Centre takes approximately forty-five minutes.

From the Main Coach Station, Florenc, the Congress Centre is approximately ten minutes away by Underground. The distance from the meeting venue to the Main Train Station is approximately the same.

Taxi

By taxi, the Prague Congress Centre can be reached from the Airport in twenty-five minutes. The trip from the Florenc Coach Station and from the Main Train Station takes about ten minutes, depending on the traffic.

The rates for taxi services within the City of Prague are (2008): CZK 28 / 1 km, one-time boarding fee: CZK 40, waiting: CZK 6 / 1 minute. The taxi rate for the journey from the Ruzyně Airport to the Prague Congress Centre is approximately 570 CZK/ 22 EUR.

Tourist Information

E-mail: tourinfo@pis.cz, uts@pis.cz

Internet: www.pis.cz, www.prague-info.cz

Luhačovice



■ **Informal Meeting of Ministers
for Employment and Social Affairs
(22–24 January 2009)**

**Meeting venue: Společenský dům (Community House),
Luhačovice**
**Press centre: Lázeňská cukrárna (Spa Patisserie),
Lázeňská poliklinika (Spa Medical Centre), Luhačovice**

The Community House, the main social building of the spa, is located in a prominent part of the spa grounds. The building was built between 1933 and 1935 by the famous Prague architect František Roith, and boasts clear functionalist features and details in a style close to "Art Deco". The composition of the building agrees with the spa square. Today the building is used for conferences, conventions and other events.

How to get to Luhačovice

Transport provided by the Presidency

Coaches from Prague (Ruzyně Airport) and back will be provided as a transport option for media representatives. During the meeting, shuttle transport will be available to media representatives between the hotels recommended for accommodation and the meeting venue, provided the hotels are not within walking distance. The precise schedule of the service provided will be available on the Czech Presidency's website www.eu2009.cz several days before the meeting and at the press centres in printed form.

Individual transport to the meeting venue

Coach

The trip from Prague to Luhačovice takes approximately five to six hours. The direct service on the Prague-Luhačovice route runs only four times a day. Otherwise, you must change coaches. Luhačovice can also be reached from Brno (two hours and thirty minutes) and from Ostrava (approximately a four-hour trip).

Train

The train trip takes four to five hours. There are only three direct connections from Prague to Luhačovice a day. There is also a direct train service to Luhačovice from Ostrava (two

hours and thirty minutes) and a service with one change from Brno (two hours and thirty minutes).

Car

From Prague, the easiest route is to take the D1 motorway. The trip takes three hours and thirty minutes. Participants coming from Brno will have to travel 103 km. From the D1 motorway, carry on in the direction of Slavkov u Brna and Uherské Hradiště.

Luháčovice is about a two-hour drive from Ostrava and Bratislava (Slovak Republic).

Tourist Information

E-mail: luhainfo@mesto.luhacovice.cz

Internet: www.luhacovice.cz

Hluboká nad Vltavou



- Informal Meeting of Ministers of Foreign Affairs – Gymnich (27–28 March 2009)

Meeting venue: Castle and Alšova jihočeská galerie (Aleš South Bohemian Gallery), Hluboká nad Vltavou
Press centre: Castle Riding School - Aleš South Bohemian Gallery, and special tents for the press centre

Hluboká nad Vltavou Castle was established by the King of Bohemia in the mid-thirteenth century, originally as a fortified castle. It has been owned by several aristocratic families. In 1661, Hluboká was purchased by Jan Adolf I Schwarzenberg, the founding member of the branch of the family that resided in South Bohemia for nearly three hundred years. The Schwarzenbergs rebuilt Hluboká Castle twice: first in the early eighteenth century, in the Baroque style, and then in the romantic Neo-Gothic style from 1840 to 1871, when they renovated it and landscaped the park and the surrounding countryside. The main model for the project was Royal Windsor Castle.

Aleš South Bohemian Gallery in Hluboká nad Vltavou is the art and historical museum of the South Bohemian Region and is one of the five largest institutions of its kind in the country. Its collection features some 200,000 items, including paintings, sculptures, drawings, graphic sheets, pottery and porcelain. The collection is of priceless artistic and historical value.

How to get to Hluboká nad Vltavou

Transport provided by the Presidency

Coaches from Prague (Ruzyně Airport) will be provided as a transport option for media representatives. The same thing applies one day after the meeting on the way back. During the meeting, shuttle transport will be available to media representatives between the hotels recommended for accommodation and the meeting venue, provided the hotels are not within walking distance.

The precise schedule of the service provided will be available on the Czech Presidency's website www.eu2009.cz several days before the meeting, and at the press centres in printed form.

Individual transport to the meeting venue

Coach

There are five direct connections daily on the Hluboká nad Vltavou-Prague route (three hours). Another option is to use the regular coach service between České Budějovice and Prague. The trip takes approximately two hours and fifteen minutes. From České Budějovice, there is a regular half-hour service to Hluboká nad Vltavou.

Train

Trains from Prague also reach Hluboká nad Vltavou via České Budějovice. The trip takes about three hours and thirty minutes. Furthermore, the service via Plzeň (Pilsen) can be used. Plzeň is about two hours by train from Hluboká nad Vltavou.

Car

Prague is about 150 km from Hluboká nad Vltavou. The trip takes approximately two hours. First, take the D1 motorway and then the E55 road in the direction of Benešov and continue in the direction of České Budějovice.

Tourist Information

E-mail: infocentrum@hluboka.cz

Internet: www.visithluboka.cz

Mariánské Lázně

- Informal Meeting of Ministers for Regional Development (22–24 April 2009)



Meeting venue: Společenský dům Casino (Casino Conference and Cultural Centre), Mariánské Lázně
Press centre: Casino Conference and Cultural Centre, Mariánské Lázně

Various social events and balls have been held at the Casino Conference and Cultural Centre, built from 1899 to 1901 in the Italian Neo-Renaissance style. The most significant events indisputably include the first International Film Festival in 1946, known today as the Karlovy Vary Film Festival. The Casino Conference and Cultural Centre frequently hosts concerts, balls, lectures, exhibitions and shows.

How to get to Mariánské Lázně

Transport provided by the Presidency

Coaches from Prague (Ruzyně Airport) will be provided as a transport option for media representatives. The same thing applies one day after the meeting, on the way back. During the meeting, shuttle transport will be available to media representatives between the hotels recommended for accommodation and the meeting venue, provided the hotels are not within walking distance.

The precise schedule of the service provided will be available on the Czech Presidency's website www.eu2009.cz several days before the meeting, and at the press centres in printed form.

Individual transport to the meeting venue

Coach

There is a daily service from Prague to Mariánské Lázně and back from the Florenc Coach Station, and from "Zličín" station on the Underground "B" Line, either directly or with a transfer in Karlovy Vary (Karlsbad) or in Plzeň (Pilsen). The trip takes approximately three hours and coaches operate every hour and a half. Mariánské Lázně can also be accessed from Munich (Germany). The coach trip, with a transfer in Plzeň, takes about six hours.

Train

There are trains from Prague Main Station to the city of Mariánské Lázně about every two hours. The trip takes three to four hours and you have to change at Stříbro or Cheb. From Munich (Germany), which is not so far away, trains in the direction of Marktredwitz, and then to Cheb, can be used (six hours).

Car

Mariánské Lázně is about two hours from Prague and two hours and forty minutes from Munich (Germany). Leave the D5 motorway (E50) at the 128 kilometre exit, in the direction of Mariánské Lázně.

Tourist Information

E-mail: infocentrum@marianskelazne.cz

Internet: www.marianskelazne.cz

Litoměřice

- Informal Meeting of Transport Ministers (28 – 30 April 2009)



Meeting venue: Dům kultury (House of Culture), Litoměřice
Press centre: Litoměřice, primary school next door (twenty-five meters from the House of Culture)

The culture and conference centre was built in the late 1980s. Structurally, it is connected to the former Gothic castle. It is a spacious building used for conferences and various cultural events. The House of Culture is within walking distance of the historical square.

How to get to Litoměřice

Transport provided by the Presidency

Given the easy accessibility of the meeting venue, the Presidency will not arrange for coach transport before and after the event.

During the meeting, however, minibus shuttle transport will be available to media representatives between the hotels recommended for accommodation and the meeting venue, provided the hotels are not within walking distance.

The precise schedule of the service provided will be available on the Czech Presidency's website www.eu2009.cz several days before the meeting and at the press centres in printed form.

Individual transport to the meeting venue

Coach

There is a direct hourly service to Litoměřice from Prague Florenc Coach Station or from the Holešovice Train Station. The trip takes one hour.

Train

The train trip from Prague (Masaryk Station/Masarykovo nádraží) to Litoměřice goes via Lovosice, where you need to change trains. The trip takes approximately an hour and 15 minutes.

Car

From Prague, Litoměřice can be reached via Lovosice, using the D8 (E55) motorway. Carry on in the direction of Litoměřice. From Dresden (Germany), you can also follow the motorway to Ústí nad Labem and then continue to Lovosice and Litoměřice.

Tourist Information

E-mail: info@litomerice.cz

Internet: www.litomerice.cz

Brno

- **Informal Meeting of Ministers for Agriculture and Fisheries (31 May – 2 June 2009)**

Meeting venue: Veletrhy Brno (Brno Fairs)
– A2 Pavilion and the Rotunda
Press centre: Veletrhy Brno (Brno Fairs)
– Congress Centre



The Brno Exhibition Grounds opened with an exhibition on Czechoslovak Contemporary Culture in 1928. It is one of the most significant complexes of functionalist buildings of its time. Each of the pavilions has been designed by a renowned architect. Today, the exhibition grounds are among the most famous European exhibition grounds, hosting some forty exhibitions, shows, concerts and other events throughout

the year. The facility is located about two kilometres from the centre of Brno.

How to get to Brno

Transport provided by the Presidency

Given the easy accessibility of the meeting venue, the Presidency will not arrange for coach transport before and after the event.

During the meeting, however, minibus shuttle transport will be available to media representatives between the hotels recommended for accommodation and the meeting venue, provided the hotels are not within walking distance.

The precise schedule of the service provided will be available on the Czech Presidency's website www.eu2009.cz several days before the meeting and at the press centres in printed form.

Individual transport to the meeting venue

Coach

There is a coach service from Prague to Brno and back from the Florenc Coach Station approximately every half an hour. The trip takes two hours and a half. There is also a coach service from the Prague Ruzyně Airport to Brno and back, operated by Czech Airlines.

Train

The train trip from Prague takes approximately three hours. Trains depart from the Prague-Holešovice and Prague-Smíchov Stations (via Prague-Main Station) at regular thirty minute intervals.

Car

It takes approximately two hours to go from Prague to Brno on the D1 motorway.

Tourist Information

E-mail: info@ticbrno.cz

Internet: www.ticbrno.cz

B| Booking Hotels

Media representatives can choose from a wide selection of hotels that the Office of the Government of the Czech Republic has made available for accommodation during the Czech Presidency. Journalists can book and order accommodation via the booking system. All hotels have been chosen for their proximity to meeting venues and for being easily accessible from the city centre and the airport (where relevant).

Although preliminary bookings have been made, the organisers recommend to book rooms well in advance. Accommodation costs should be covered by journalists themselves.

Media representatives can apply for accreditation for selected events through a special system where they also choose accommodation at one of the hotels recommended and booked for this purpose. The system enables to immediately confirm the reservation and print a hotel voucher. The system also includes information about hotel services, a plan of the surroundings and other important information.

If you have any questions or need further information about accommodation, please contact:

Guarant International
Tel.: +420 261 174 049
E-mail: accommodation.eupres@guarant.cz

C| Security Measures

Security measures will be the full responsibility of the individual departments of the Czech Police. Buildings in which any part of the programme of the ministerial meetings will take place, will be subject to heightened security. Access to the building will only be granted to persons carrying official accreditation badges, and each group of participants will have its own entrance to the buildings. Entrances will always be visibly marked, guarded by the police and equipped with walk-through metal detectors. All persons entering the conference buildings will have to pass through these detectors, on every entry. The same will apply to the press centre premises. On all conference premises, zones will be designated for each participant category. The yellow zone will be reserved for journalists. In the conference building and, weather permitting, also in its immediate vicinity, "mixed zones" will be designated where ministers can meet the press.

VIII. Important Contact Information

A| Press Office of the Permanent Representation of the Czech Republic to the EU

Jan SLÍVA

Spokesperson for Coreper II and COP5
Tel.: +32 2 2139 332
GSM: +32 475 734 263
E-mail: jan_sliva@mzv.cz



Radek HONZÁK

Spokesperson for Coreper I
Tel.: +32 2 2139 245
GSM: +32 475 734 018
E-mail: radek_honzak@mzv.cz



Jan VYTOPIL

WG INFO, Public Relations, Culture
Tel.: +32 2 2139 174
GSM: +32 475 330 252
E-mail: jan_vytopil@mzv.cz



Jiří ŠEBEK

Media Strategy Adviser
Tel.: +32 2 2139 354
GSM: +32 475 733 640
E-mail: jiri_sebek@mzv.cz



B| Spokespersons in the Czech Republic



Jiří František POTUŽNÍK

Spokesman of the Prime Minister
of the Czech Republic
Tel.: +420 224 002 497
GSM: +420 725 818 435
E-mail: potuznik.jiri.frantisek@vlada.cz



Michaela JELÍNKOVÁ

Spokeswoman of the Deputy Prime Minister
for European Affairs
Tel.: +420 224 002 796
GSM: +420 724 258 939
E-mail: jelinkova.michaela@vlada.cz



Zuzana OPLETALOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Foreign Affairs
Tel.: +420 224 182 052
GSM: +420 724 034 154
E-mail: press@mzv.cz



Petr BŘINČIL

Spokesman of the Ministry
for Regional Development
Tel.: +420 224 861 599
GSM: +420 731 628 162
E-mail: petr.brincil@mmr.cz



Jakub KAŠPAR

Spokesman of the Ministry of the Environment
Tel.: +420 267 122 040
GSM: +420 724 175 927
E-mail: jakub.kaspar@mzp.cz

Jana ŘÍHOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Labour
and Social Affairs
Tel.: +420 221 922 249
GSM: +420 725 761 147
E-mail: jana.rihova@mpsv.cz



Markéta MATLOCHOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of the Interior
Tel.: +420 974 832 972-4
GSM: +420 603 191 750
E-mail: matlochova@mvcv.cz



Andrej ČIRTEK

Spokesman of the Ministry of Defence
Tel.: +420 973 200 120
GSM: +420 602 494 208
E-mail: andrej.cirtek@army.cz



Tomáš BARTOVSKÝ

Spokesman of the Ministry of Industry and Trade
Tel.: +420 224 853 311
GSM: +420 602 508 328
E-mail: bartovsky@mpo.cz



Andrea MIMROVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Health
Tel.: +420 224 972 424
GSM: +420 737 204 961
E-mail: andrea.mimrova@mzcr.cz





Petra STRÍTECKÁ

Spokeswoman of the Ministry of Justice
Tel.: +420 221 997 261
GSM: +420 737 247 353
E-mail: pstritecka@msp.justice.cz



Radka KOHUTOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Finance
Tel.: +420 257 042 103
GSM: +420 724 845 394
E-mail: radka.kohutova@mfcz.cz



Tomáš BOUŠKA

Spokesman of the Ministry of Education,
Youth and Sports
Tel.: +420 257 193 426
GSM: +420 724 374 245
E-mail: tomas.bouska@msmt.cz



Lada HLAVÁČKOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Transport
Tel.: +420 225 131 530
GSM: +420 607 946 989
E-mail: lada.hlavackova@mdcr.cz



Tereza DVOŘÁČKOVÁ

Spokeswoman of the Ministry of Agriculture
Tel.: +420 221 813 063
GSM: +420 737 213 030
E-mail: tereza.dvorackova@mze.cz

Jan CIESLAR

Spokesman of the Ministry of Culture
Tel.: +420 257 085 362
GSM: +420 724 800 157
E-mail: jan.cieslar@mkr.cz



Simona CIGÁNKOVÁ

Spokeswoman of the Minister and Chairman
of the Legislative Council of the Government
Tel.: +420 224 002 688
GSM: +420 724 579 372
E-mail: cigankova.simona@vlada.cz



Petr KOUBEK

Spokesman of the Minister for Human Rights
and Minorities
GSM: +420 724 550 036
E-mail: koubek.petr@vlada.cz



CJ Contact Details for Embassies of EU Countries in the Czech Republic

AUSTRIA

Viktora Huga 10, 151 15 Prague 5 – Smíchov
Tel.: +420 257 090 511
fax: +420 257 316 045
E-mail: prag-ob@bmeia.gv.at
Internet: www.bmeia.gv.at/prag

BELGIUM

Valdštejnská 152/6, 118 01 Prague 1 – Malá Strana
Tel.: +420 257 533 524
Fax: +420 257 533 750
E-mail: Ambabel-Prague@mbox.vol.cz,
prague@diplobel.be

BULGARIA

Krakovská 580/6, 110 00 Prague – Nové Město
Tel.: +420 222 211 258
fax: +420 222 211 728
E-mail: bulvelv@mbox.vol.cz

CYPRUS

Pod Hradbami 9, 160 00 Prague 6
Tel.: +420 224 316 833, +420 224 319 961
fax: +420 224 317 529
E-mail: embassy@kypros.cz

DENMARK

Maltézské náměstí 5, P.O.Box 25, 118 01 Prague 1 – Malá Strana
Tel.: +420 257 531 600
fax: +420 257 531 410
E-mail: prgamb@um.dk
Internet: www.ambprag.um.dk

ESTONIA

Na Kampě 1, 118 00 Prague 1
Tel.: +420 257 011 180
fax: +420 257 011 181
E-mail: embassy.prague@estemb.cz
Internet: www.estemb.cz

FINLAND

Hellichova 1, 118 00 Prague 1
Tel.: +420 251 177 251
fax: +420 251 177 241
E-mail: sanomat.pra@formin.fi
Internet: www.finland.cz

FRANCE

Velkopřevorské nám. 2, 118 00 Prague 1
Tel.: +420 251 171 711
fax: +420 251 171 720
E-mail: ambafrcz@france.cz
Internet: www.france.cz

GERMANY

Vlašská 19/347, 118 01 Prague 1
Tel.: +420 257 113 111, +420 257 531 481
fax: +420 257 534 056
E-mail: ZReg@Prag.auswaertiges-amt.de
Internet: www.deutsche-botschaft.cz

GREECE

Na Ořechovce 19, 162 00 Prague 6 – Střešovice
Tel.: +420 222 250 943, +420 222 250 955
fax: +420 222 253 686
E-mail: gremb.pra@mfa.gr

HUNGARY

Pod Hradbami 17, 160 00 Prague 6
Tel.: +420 233 324 454, +420 220 317 200
fax: +420 233 322 104
E-mail: huembprg@vol.cz
Internet: www.mfa.gov.hu/emb/prague

IRELAND

Tržiště 13, 118 00 Prague 1
Tel.: +420 257 530 061–4
fax: +420 257 531 387
E-mail: pragueembassy@dfa.ie
Internet: www.embassyofireland.cz

ITALY

Nerudova 20, 118 00 Prague 1 – Malá Strana
Tel.: +420 233 080 111
fax: +420 257 531 522
E-mail: ambasciata.praga@esteri.it
Internet: www.ambpraga.esteri.it

LATVIA

Hradešinská 3, P.O.Box 54, 101 00 Prague 10
Tel.: +420 255 700 881
fax: +420 255 700 880
E-mail: embassy.czech@mfa.gov.lv
Internet: www.mfa.gov.lv/prague

LITHUANIA

Pod Klikovkou 1916/2, 150 00 Prague 5
Tel.: +420 257 210 122, +420 257 210 123
fax: +420 257 210 124
E-mail: ambasada-litva@iol.cz
Internet: cz.mfa.lt

LUXEMBOURG

Apolinářská 439/9, 128 00 Prague 2
Tel.: +420 257 181 800
fax: +420 257 532 537
E-mail: prague.amb@mae.etat.lu
Internet: www.ambalux.cz

MALTA

Consulate of the Republic of Malta
Malá Štupartská 7/634, 110 00 Prague 1
Tel.: +420 224 815 372
fax: +420 224 815 379
E-mail: flamini@t-m-i.cz

THE NETHERLANDS

Gotthardská 6/27, 160 00 Prague 6 – Bubeneč
Tel.: +420 233 015 202
fax: +420 233 015 254
E-mail: nlgovpra@ti.cz
Internet: www.netherlandsembassy.cz

POLAND

Valdštejnská 8, 118 01 Prague 1
Tel.: +420 257 099 523
fax: +420 257 530 399
E-mail: ambrpczechy@mbox.vol.cz
Internet: www.prague.polemb.net

PORTUGAL

Pevnostní 9, 160 00 Prague 6
Tel.: +420 257 311 230, +420 257 311 231
fax: +420 257 311 234
E-mail: embport@mbox.vol.cz

ROMANIA

Nerudova 5, P.O.Box 87, 118 01 Prague 1
Tel.: +420 257 534 210
fax: +420 257 531 017
E-mail: embroprg@mbox.vol.cz
Internet: www.rouemb.cz

SLOVAKIA

Pod Hradbami 1, 160 00 Prague 6
Tel.: +420 233 113 051
fax: +420 233 113 054
E-mail: emb.prague@mzv.sk
Internet: www.slovakemb.cz

SLOVENIA

Pod Hradbami 15, 160 41 Prague ,
Tel.: +420 233 081 211
fax: +420 224 314 106
E-mail: vpr@gov.si
Internet: praga.veleposlanistvo.si

SPAIN

Badeniho 401/4, 170 00 Prague 7
Tel.: +420 233 097 211, +420 224 311 222
fax: +420 233 341 770
E-mail: embespcz@mail.mae.es
Internet: www.embajada-esp-praga.cz

SWEDEN

Úvoz 13, P.O.Box 35, 160 12 Prague 612
Tel.: +420 220 313 200
fax: +420 220 313 240
E-mail: ambassaden.prag@foreign.ministry.se
Internet: www.swedenabroad.com/Prague

UNITED KINGDOM

Thunovská 14, 118 00 Prague 1
Tel.: +420 257 402 111
fax: +420 257 402 296
E-mail: info@britain.cz
Internet: www.britain.cz

Candidate Countries

FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

Balbínova 4/392 120 00 Prague 2
Tel.: +420 222 521 093, +420 222 521 179
fax: +420 222 521 108
E-mail: prague@mfa.gov.mk

CROATIA

V Průhledu 9, 162 00 Prague 6
Tel.: +420 233 340 479, +420 233 355 695, +420 233 355 247
fax: +420 233 343 464
E-mail: velrhprag@vol.cz, croemb.Prague@mvp.hr
Internet: <http://cz.mvp.hr>

TURKEY

Na Ořečovce 69, 162 00 Prague 6
Tel.: +420 224 311 402, +420 224 311 403
fax: +420 224 311 279
E-mail: TR1@telecom.cz

IX. General Information about the Czech Republic

A| General Transport Information

Flying to the Czech Republic



Prague Airport has two main terminals: **Terminal 1 and 2**. Flights to and from **Schengen Area** countries are operated in Terminal 2 (Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia). Terminal 1 handles arrivals from and departures for all other countries.

During the Presidency, information desks will be set up at Prague Ruzyně Airport, so that participants can turn to them upon arrival.

In the Czech Republic, you can also fly domestically between **Prague (Ruzyně Airport)**, **Brno (Tuřany Airport)**, **Ostrava (Mošnov Airport)** and **Karlovy Vary**. For detailed up-to-date information, see the website www.csa.cz.

Certain meeting venues are also easily accessible from the **Vienna-Schwechat Airport (Austria)** and the **Bratislava M.R. Štefánik Airport (Slovak Republic)**.

Trains in the Czech Republic



Train services in the Czech Republic are operated by Czech Railways (České dráhy, www.cd.cz). The fastest service is offered by trains designated as **SC Pendolino**, **SuperCity (SC)**, **EuroCity (EC)**, **InterCity (IC)** and **Expres (Ex)**. On these trains, it is usually necessary to book a seat in advance. Schedules for any train, coach, bus or air connection can be found at www.idos.cz.

The **SC Pendolino** trains provide a very fast and comfortable connection between Prague, Pardubice, Olomouc and Ostrava. The service is operated in cooperation with Czech Airlines and flights from Prague Ruzyně Airport are taken into consideration. Tickets for SC Pendolino trains can also be purchased on the Internet at <http://eshop.cd.cz>. Seat reservation is required.

Coach and Bus Services in the Czech Republic



Coach and bus services in the Czech Republic are operated by hundreds of larger and smaller private transport companies. Connections can be searched on the nation-wide schedule information system at www.idos.cz.

Prague Integrated Transport System



For further details about public transport in the City of Prague, see the website of the Prague Public Transport Company (Dopravní podnik hlavního města Prahy) (www.dpp.cz/en).

Travelling by Car in the Czech Republic



Most motorways and high-speed roads in the Czech Republic require a motorway toll sticker (vignette) sold in several variants, depending on the duration of its validity and type of vehicle. For standard passenger cars, stickers can be purchased with a validity of one week, one month or one year. The prices applicable for 2009 are CZK 220 (EUR 9.10), CZK 330 (EUR 13.60) and CZK 1,000 (EUR 41.20), respectively. Stickers can be purchased at border crossings, petrol stations and post offices.

Traffic Rules in the Czech Republic



The main facts to remember include the following:

- Vehicles drive on the right
- All passengers must wear seatbelts during the drive
- The maximum permitted speed in town is 50 km/h, outside towns it is 90 km/h and on motorways 130 km/h
- It is illegal for a driver to consume any amount of alcohol or other intoxicating substances before driving
- It is obligatory to have lights switched on all day, all year round
- Mobile telephones must not be held in any fashion while driving (i.e. without a hands-free set)

B| Useful Information

Currency



The official currency of the Czech Republic is the Czech crown (koruna, CZK). It is, however, commonplace for many shops and restaurants to accept euros or American dollars as legal tender (the exchange rate is less advantageous than at exchange offices). For detailed information about the current exchange rates, see the [www.cnb.cz/en website](http://www.cnb.cz/en/website).

Exchange Offices



There are a number of exchange offices in the Czech Republic. Private exchange offices offer the best rates, but it is a good idea to always check the current rate and the fee. There are, of course, also exchange offices in banks and at hotel reception desks.

Payment Cards



You can use a network of cash dispensers to withdraw cash on your international payment cards. Cash dispensers accept all regular card types (Visa, MasterCard, Plus, Cirrus and others). The best option is to pay with your card directly. Especially in Prague, this will pose no problem in most shops, restaurants and hotels.

Time



The Czech Republic is in the same time-zone as the rest of central continental Europe: Central European Time (GMT +1 hour). The Czech Republic distinguishes between summer time and standard time and counts the time of day and night in the 24-hour system. In 2009, standard time will switch to summer time on 29 March.

Holidays



New Year	(1 January)
Easter Monday	(13 April)
Labour Day	(1 May)
Victory Day	(8 May)
Day of the Slavic Missionaries Cyril and Methodius	(5 July)
Day of the Immolation of Master Jan Hus	(6 July)
Day of Czech Statehood	(28 September)
Day of the Establishment of an Independent Czechoslovak State	(28 October)
Day of the Struggle for Freedom and Democracy	(17 November)
Christmas holidays	(24 – 26 December)

Shops



Most shops are open from Monday to Friday from 8 a.m. to 6 p.m. Large shopping centres and department stores have longer opening hours, usually until 8 p.m. (on weekends, as well), and some are open 24 hours.

Banks and Public Authorities



Banks and public authorities are open only on work days (Monday to Friday), usually between 9 a.m. and 5 p.m., but the opening hours of the branches of individual banks vary. Post offices are also usually open on Saturday mornings. For more information about Czech Post (Česká pošta s. p.) see its website at: www.cpost.cz.

Restaurants



Most restaurants and cafés are open daily from 9 a.m. until 11 p.m. or longer. In smaller towns, restaurants and cafés usually do not open until lunch-time, i.e. around 11 a.m. Most pubs and taverns have similar opening hours.

Electric Power



Before travelling to the Czech Republic, please keep in mind that the power connection may be different from what you are accustomed to in your home country. The network voltage is 220 V, 50 Hz; two-pin power sockets are used.

C| Important Telephone Numbers



Country code for the Czech Republic:	+420
General Emergency Number:	112
Medical Emergency Service:	155
Police:	158
City Police in Prague:	156
Fire Brigade:	150
Directory Assistance - telephone numbers in the Czech Republic:	1180
Directory Assistance - telephone numbers abroad:	1181
Traffic Information:	1240
Motorist Assistance - ÚAMK:	1230
Eurofon – Information line about the EU in the Czech Republic:	800 200 200
Information about transport in the City of Prague:	800 19 18 17

X. Did you know that?

- The word “robot” comes from Czech. It was first used by the Czech author Karel Čapek in his play R.U.R. (Rossum’s Universal Robots) in 1920. The word was invented by the writer’s brother, Josef Čapek, on the basis of the word “robotá” (labour; personal service rendered by peasants to their lords in the feudal system).
- The bottom fermentation method used in beer production, invented by Plzeň (Pilsen) brewers in 1842, is used all over the world today, which is why hundreds of beers bear the label pils, pilsner, or pilsener.
- The Czech film *Closely Observed Trains* won the Oscar in 1968 for the best foreign-language film. The American weekly *Time* ranked the film among the top hundred films of all times. The most recent Czech film to win an Oscar was *Kolya*, directed by Jan Svěrák, in 1997. In 2008, the twenty-year-old Czech Markéta Irglová won an Oscar for the theme song in the film *Once*.
- The first person who wanted to create a union of European rulers (an idea similar to today’s EU), was the Bohemian King George of Poděbrady (1420–1471).
- Modern contact lenses were invented by Otto Wichterle, from the town of Prostějov. He is also regarded as the founder of macromolecular chemistry.
- The Karlovy Vary International Film Festival, held regularly in early July and attracting today’s celebrities, is one of the major film festivals in Europe, alongside Berlin, Cannes and Venice.
- The Czech writer Jaroslav Seifert won the Nobel Prize for Literature in 1984, and Jaroslav Heyrovský won the Nobel Prize for Chemistry in 1959 for discovering and developing polarography.
- Prominent figures such as the businessman Oskar Schindler (whose life is depicted in the book *Schindler’s Ark* and in the film *Schindler’s List*), the philosopher Edmund Husserl, the psychiatrist Sigmund Freud, the composer Gustav Mahler, the writer Rainer Maria Rilke, and the first world chess champion Wilhelm Steinitz were born in what is today the Czech Republic.

- Albert Einstein spent fifteen months in Prague as a professor at the Institute of Theoretical Physics.
- The Prague native Madeleine Albright became the first woman to serve as Secretary of State of the United States in 1997.
- The founder of genetics, Johann Gregor Mendel, was born in the Czech town of Hynčice and spent most of his life in Brno. There, he also served as the abbot of the Augustinian monastery.
- One of Mozart's most famous operas, Don Giovanni, was premiered in the Prague Estates Theatre in 1787 and is performed there to this day.

XI. Calendar of Main Events Czech EU presidency (January – June 2009)

January		February		
Sun		1		
Mon		2	EP Plenary (Strasbourg)	
Tue		3	Cops EP Plenary (Strasbourg)	
Wed		4	Family Policy (informal, Prague) Crp II, Crp I EP Plenary (Strasbourg)	
Thu	1	New Year	5	Family Policy (informal, Prague) EP Plenary (Strasbourg)
Fri	2		6	Crp I, Cops
Sat	3		7	
Sun	4		8	
Mon	5		9	Eurogroup
Tue	6	Cops	10	Ecofin, Cops
Wed	7	Crp II, Crp I (POSS) Government of the Czech Republic / European Commission Meeting	11	Crp I, Crp II
Thu	8	GAC (informal, Prague)	12	
Fri	9	Crp I, Cops	13	Crp I, Cops
Sat	10		14	
Sun	11		15	
Mon	12	EP Plenary (Strasbourg)	16	EYC
Tue	13	Cops EP Plenary (Strasbourg)	17	Cops
Wed	14	Crp II, Crp I (POSS) EP Plenary (Strasbourg)	18	Crp I, Cops EP Plenary (Brussels)
Thu	15	JHA (informal, Prague) EP Plenary (Strasbourg)	19	TTE – energy Crp II EP Plenary (Brussels)
Fri	16	Crp I, Cops JHA (informal, Prague)	20	Crp I
Sat	17		21	
Sun	18		22	
Mon	19	AgriFish Eurogroup	23	GAERC AgriFish
Tue	20	AgriFish Ecofin Cops	24	GAERC AgriFish Cops
Wed	21	Crp I, Cops	25	Crp I, Crp II
Thu	22	Crp II EPSCO (informal, Luhačovice)	26	JHA
Fri	23	Crp I EPSCO (informal, Luhačovice)	27	JHA Crp I, Cops
Sat	24	EPSCO (informal, Luhačovice)	28	
Sun	25	Trade Ministers (informal dinner)		
Mon	26	GAERC		
Tue	27	GAERC, Cops		
Wed	28	Crp II, Crp I		
Thu	29	Development Cooperation EU (informal, Prague)		
Fri	30	Development Cooperation EU (informal, Prague) Crp I, Cops		
Sat	31			

March

April

Sun	1		
Mon	2	ENVI	
Tue	3	Cops	
Wed	4	Crp II, Crp I Cops trip	1 Crp II, Crp I EP Plenary (Brussels)
Thu	5	Competitiveness Cops trip	2 EP Plenary (Brussels)
Fri	6	Competitiveness Cops Cops trip	3 Crp I, Cops Ecofin (informal, Prague)
Sat	7		4 Ecofin (informal, Prague)
Sun	8		5
Mon	9	EPSCO Eurogroup EP Plenary (Strasbourg)	6 JHA
Tue	10	EPSCO Ecofin Cops EP Plenary (Strasbourg)	7 JHA Cops
Wed	11	Crp I, Cops EP Plenary (Strasbourg)	8 Crp II, Crp I, Cops
Thu	12	Crp II Defence (informal, Prague) EP Plenary (Strasbourg)	9 Easter Thursday
Fri	13	Crp I Defence (informal, Prague)	10 Good Friday
Sat	14		11
Sun	15		12
Mon	16	GAERC	13 Easter
Tue	17	GAERC Cops	14
Wed	18	Crp 1 (POSS)	15
Thu	19	European Council	16
Fri	20	European Council	17
Sat	21		18
Sun	22	EYC (informal, Prague)	19 Orthodox Easter
Mon	23	AgriFish EYC (informal, Prague) EP Plenary (Strasbourg)	20 Orthodox Easter
Tue	24	AgriFish Cops EP Plenary (Strasbourg)	21 Cops EP Plenary (Strasbourg)
Wed	25	Crp II, Crp I EP Plenary (Strasbourg)	22 Crp I, Cops EP Plenary (Strasbourg)
Thu	26	EP Plenary (Strasbourg)	23 AgriFish Crp II Regional Development (informal, Mariánské Lázně) EP Plenary (Strasbourg)
Fri	27	Crp I, Cops Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	24 AgriFish Crp I Regional Development (informal, Mariánské Lázně) EP Plenary (Strasbourg)
Sat	28	Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	25
Sun	29		26
Mon	30	TTE – transport	27 GAERC
Tue	31	TTE – telecom Cops	28 GAERC Cops Transport (informal, Litoměřice)
Wed			29 Crp II, Crp I Transport (informal, Litoměřice)
			30 Cops Transport (informal, Litoměřice)

May

June

Mon			1 AgriFish (informal, Brno) Pentecost
Tue			2 Cops, AgriFish (informal, Brno)
Wed			3 Crp II, Crp I
Thu			4 JHA Crp I,
Fri	1	Labour Day	5 JHA Crp I, Cops,
Sat	2		6
Sun	3	Competitiveness (informal, Prague)	7
Mon	4	Competitiveness (informal, Prague) Eurogroup EP Plenary (Strasbourg)	8 EPSCO Eurogroup
Tue	5	Ecofin Cops Competitiveness (informal, Prague) EP Plenary (Strasbourg)	9 Ecofin EPSCO Cops
Wed	6	Crp II, Crp I EP Plenary (Strasbourg)	10 Crp I, Cops
Thu	7	EP Plenary (Strasbourg) Crp II trip	11 TTE – transport Crp II
Fri	8	Crp I, Cops Crp II trip	12 ENVI (informal, Prague)
Sat	9	Europe Day Crp II trip	13 ENVI (informal, Prague)
Sun	10	Crp II trip	14 ENVI (informal, Prague)
Mon	11	EYC	15 GAERC
Tue	12	EYC Cops	16 GAERC Crp I, Cops
Wed	13	Crp I, Cops	17
Thu	14	Crp II	18 European Council
Fri	15	Crp I	19 European Council
Sat	16		20
Sun	17		21
Mon	18	GAERC (including Defence and Development)	22 AgriFish
Tue	19	GAERC (including Defence and Development) Cops	23 AgriFish Cops
Wed	20	Crp II, Crp I	24 Crp II, Crp I
Thu	21	Crp I trip Ascension	25 ENVI
Fri	22	Crp I trip Ascension	26 Crp I, Cops
Sat	23	Crp I trip	27
Sun	24	Crp I trip	28
Mon	25	AgriFish	29
Tue	26	AgriFish Cops	30 Crp I, Cops
Wed	27	Crp II, Crp I	
Thu	28	Competitiveness	
Fri	29	Competitiveness Cops	
Sat	30		
Sun	31	AgriFish (informal, Brno) Pentecost	

Index

Éditorial	84
I. Calendrier des réunions ministérielles informelles	85
II. Le site internet www.eu2009.cz	86
III. Accréditation des médias	88
IV. Centres de presse	90
V. Diffuseurs hôtes	92
VI. Photographes de la présidence	94
VII. Informations pratiques et touristiques sur les lieux de déroulement des réunions ministérielles informelles	95
A Informations sur les lieux de déroulement des réunions	95
B Réservation des hôtels	104
C Mesures de sécurité	105
VIII. Contacts importants	106
A Service de presse de la Représentation permanente de la République tchèque auprès de l'UE	106
B Porte-parole en République tchèque	107
C Coordonnées des représentations des États membres de l'UE en République tchèque	111
IX. Informations générales sur la République tchèque	115
A Informations générales sur les transports	115
B Informations pratiques	117
C Numéros de téléphone importants	119
X. Le saviez-vous ?	119
XI. Calendrier des manifestations les plus importantes	121
XII. « Le tchèque en bref »	124
XIII. Sudoku	126
XIV. Lieu de déroulement des réunions informelles des ministres de l'UE	127
XV. Plans des villes et de leurs environs	128
XVI. Partenaires	140
Notes	141

Chère Madame, Cher Monsieur,

Si vous m'aviez dit en 1989 – alors que j'avais treize ans - que vingt ans plus tard j'écrirais cette préface en tant que porte-parole de M. Vondra, le vice-premier ministre chargé des Affaires européennes d'une République tchèque libre et démocratique, sans doute vous aurais-je regardé l'air incrédule. En 1989 seule une seule voix était en effet autorisée dans notre pays et les dissidents comme M. Vondra payaient souvent le courage d'exprimer leurs opinions par des mois, voire des années, à passer derrière les barreaux ; de plus l'Union européenne en tant que telle n'existait pas encore.

Heureusement les temps ont radicalement changé. D'un régime totalitaire, où la liberté des médias était un rêve utopique, notre pays s'est transformé en une société démocratique qui respecte et défend, y compris au-delà de ses frontières, non seulement la liberté de la presse mais aussi les libertés économique et politique. Nous assumons donc notre rôle d'État en charge de la présidence de l'UE avec une fierté qui repose sur la conscience que nous avons des changements vécus ici, de même que dans toute l'Europe, au cours des vingt dernières années.

Afin que vous gardiez un souvenir aussi bon que possible de ces six mois, nous ferons tout pour que vous disposiez des meilleures conditions pour accomplir la mission importante et difficile qui vous attend. En outre, dans la mesure où notre présidence se déroulera sur l'ensemble de notre territoire, beaucoup d'entre vous auront la chance de voir que notre beau pays recèle bien d'autres joyaux au-delà de Prague.

Nous avons conçu ce guide de façon à ce qu'il réponde à toutes vos questions pratiques, et vous donne par ailleurs l'opportunité d'acquiescer quelques mots de notre langue. Et même si votre tchèque ne s'améliore pas significativement, vous trouverez en tout cas dans ce guide tous les contacts nécessaires et pourrez toujours compter sur notre bonne volonté pour répondre à toutes vos questions.

Janvier 2009



Michaela JELÍNKOVÁ

Porte-parole du vice-premier ministre chargé des Affaires européennes

I. Calendrier des réunions ministérielles informelles

Date de déroulement	RÉUNIONS DU GOUVERNEMENT AVEC LES INSTITUTIONS DE L'UE	Lieu	Entité responsable
Le 7 janvier 2009	Rencontre du Gouvernement de la République tchèque et de la Commission européenne	Prague	Bureau du Gouvernement de la République tchèque
Date de déroulement	RÉUNIONS MINISTERIELLES INFORMELLES	Lieu	Entité responsable
Le 8 janvier 2009	Réunion informelle du Conseil « Affaires générales »	Prague	Bureau du vice-premier ministre pour les Affaires européennes
Les 15 et 16 janvier 2009	Réunion informelle des ministres chargés de la Justice et des Affaires intérieures	Prague	Ministère de l'Intérieur, ministère de la Justice
Du 22 au 24 janvier 2009	Réunion informelle des ministres chargés de l'Emploi et des Affaires sociales	Luhačovice	Ministère du Travail et des Affaires sociales
Les 29 et 30 janvier 2009	Réunion informelle des ministres chargés de la Coopération au développement	Prague	Ministère des Affaires étrangères
Les 4 et 5 février 2009	Réunion informelle des ministres chargés de la Politique familiale	Prague	Ministère du Travail et des Affaires sociales
Les 12 et 13 mars 2009	Réunion informelle des ministres de la Défense	Prague	Ministère de la Défense
Les 22 et 23 mars 2009	Réunion informelle des ministres chargés de l'Éducation	Prague	Ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports
Les 27 et 28 mars 2009	Réunion informelle des ministres des Affaires étrangères (Gymnich)	Hluboká nad Vltavou	Ministère des Affaires étrangères
Les 3 et 4 avril 2009	Réunion informelle des ministres chargés de l'Économie et des Finances (Ecofin)	Prague	Ministère des Finances, Banque nationale tchèque
Les 22 et 24 avril 2009	Réunion informelle des ministres chargés du Développement régional	Mariánské Lázně	Ministère du Développement local
Les 28 et 30 avril 2009	Réunion informelle des ministres chargés des Transports	Litoměřice	Ministère des Transports
Du 3 au 5 mai 2009	Réunion informelle des ministres chargés de la Compétitivité	Prague	Ministère de l'Industrie et du Commerce, ministère de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports
Du 31 mai au 2 juin 2009	Réunion informelle des ministres chargés de l'Agriculture et de la Pêche	Brno	Ministère de l'Agriculture
Du 12 au 14 juin 2009	Réunion informelle des ministres chargés de l'Environnement	Prague	Ministère de l'Environnement

Date de déroulement prévue	AUTRES RÉUNIONS IMPORTANTES AU NIVEAU MINISTÉRIEL	Lieu	Entité responsable
Le 2 mars 2009	Conférence « L'élargissement de l'UE - Cinq ans après »	Prague	Bureau du Gouvernement de la République tchèque, ministère de l'Industrie et du Commerce, ministère du Travail et des Affaires sociales, ministère des Finances, Banque nationale tchèque
Les 13 et 14 mai 2009	Réunion commune des ministres des Affaires étrangères de l'UE et des ministres des Affaires étrangères du Groupe Rio	Prague	Ministère des Affaires étrangères
Date de déroulement prévue	CONSEIL EUROPÉEN	Lieu	
Les 19 et 20 mars 2009	Conseil européen	Bruxelles	
Les 18 et 19 juin 2009	Conseil européen	Bruxelles	

II. Le site internet www.eu2009.cz

Le site internet officiel de la présidence tchèque www.eu2009.cz est l'un des moyens de communication les plus importants aussi bien en République tchèque qu'à l'étranger. Ce site a pour objectif principal de fournir rapidement des informations précises sur l'actualité et les questions d'organisation pendant la présidence tchèque du Conseil de l'UE, ainsi que de présenter la République tchèque dans la mesure où elle est le pays assurant cette présidence. Toutes les informations sont accessibles en trois langues – en tchèque, en anglais et en français.

Ce que vous pouvez trouver sur le site internet

Les informations sont réparties en sept rubriques principales : Dans la rubrique **Actualités et documents**, vous trouverez les toutes dernières informations sur l'actualité, les communiqués de presse, les déclarations des organisations internationales, les discours et les interviews, les programmes des réunions, les conclusions du Conseil, etc.

Le **Calendrier** regroupe les informations relatives à toutes les manifestations officielles de la présidence tchèque. Vous y trouverez les manifestations à caractère politique ou culturel se déroulant en République tchèque et à l'étranger. Vous disposez de la possibilité d'effectuer des recherches détaillées en fonction de la date, du thème, du type ou du lieu de déroulement de la manifestation. Vous pouvez par ailleurs inscrire les manifestations sélectionnées directement dans le calendrier électronique de votre ordinateur depuis le site internet.

Dans la rubrique intitulée **La présidence tchèque**, vous apprendrez tout sur la présidence tchèque du Conseil de l'UE : les priorités et la devise, le programme, le logo et son histoire, les partenaires de la présidence, etc.

L'**Espace médias** offre un service complet d'information pour les professionnels des médias, y compris les contacts importants ou encore la procédure d'accréditation à suivre pour les manifestations sélectionnées. Dans cette rubrique, vous pouvez télécharger des brochures pratiques et trouver des informations plus détaillées sur le fonctionnement des centres de presse, les lieux des réunions ministérielles informelles, les modes de transport pour accéder aux lieux de réunion ou encore sur les possibilités d'hébergement.

La rubrique classique relative à **L'Union européenne** présente l'UE dans son ensemble et explique le fonctionnement de l'Union ainsi que de ses institutions et de ses organes. Vous y

trouverez également de brèves informations sur le passé et le présent des différents pays membres et pays candidats.

La partie nommée **Politiques de l'UE** décrit les orientations concrètes des différentes politiques, les objectifs actuels de ces orientations et leurs acteurs. En outre, pour chaque politique est publié un résumé des priorités de la présidence tchèque.

La rubrique portant sur **La République tchèque** fournit des informations de base sur le pays, son histoire, son système politique, son économie, sa culture, sur diverses singularités particulièrement dignes d'intérêt ou sur des lieux méritant d'être visités. Elle présente en outre des extraits de films et compositions musicales tchèques célèbres.

Le service d'information destiné aux journalistes

Les professionnels des médias qui souhaitent assister aux manifestations organisées dans le cadre de la présidence tchèque du Conseil de l'UE peuvent déposer leur demande d'accréditation en ligne, sur le site internet de la présidence. Ils peuvent en outre obtenir des informations actualisées en s'abonnant au bulletin d'information électronique envoyé régulièrement, ou au bulletin d'information mobile destiné au grand public et qu'ils recevront sur leur téléphone portable. Le site internet permet également d'accéder librement aux photographies et aux enregistrements audio et vidéo des différentes manifestations.

Nouveautés

Parmi les innovations, le site internet de la présidence tchèque offre par exemple la possibilité de dialoguer en ligne avec certaines personnalités tchèques et étrangères sur les thèmes européens actuels. Vous pouvez également exprimer votre opinion par l'intermédiaire de sondages réguliers et éventuellement percevoir la présidence à travers le regard d'enfants tchèques dans la rubrique Présidence tchèque. Dans cette même rubrique vous trouverez par ailleurs un quiz interactif intitulé « À travers l'Europe sans barrières ».

Veronika CVEJNOVÁ

Rédacteur en chef du site internet
de la présidence tchèque
Tél. : +420 220 143 753
GSM : +420 724 967 240
E-mail : web@eu2009.cz,
[cejnova.veronika@vlada.cz](mailto:cvejnova.veronika@vlada.cz)



III. Accréditation des médias

Les professionnels des médias désirant assister aux manifestations organisées pendant la présidence tchèque doivent se faire accréditer suffisamment à l'avance. Le système d'accréditation est donc accessible dès maintenant sur les pages du Site internet : events.eu2009.cz/media.

Parmi les manifestations soumises à accréditation, figurent notamment les réunions ministérielles informelles, les réunions de l'UE avec des pays tiers (les « Troïkas ») et certaines conférences importantes.

Comment se faire accréditer pour les manifestations en République tchèque

Vous pouvez aisément accéder au système d'accréditation en ligne via l'interface sur le site internet officiel www.eu2009.cz. Entrez votre **nom et votre adresse e-mail** puis confirmez. Vous avez alors automatiquement accès au système par l'intermédiaire d'un e-mail qui vous est adressé. Vous choisissez vous-même **le mot de passe et l'identifiant** qui vous permettront par la suite d'accéder au système d'accréditation à tout moment pendant la présidence tchèque et de compléter ou modifier vos données personnelles si nécessaire.

Pour achever votre accréditation vous devez renseigner toutes les informations demandées : **données personnelles, informations sur le média que vous représentez, numéro de votre carte de presse ou lettre au format PDF émanant de votre rédacteur en chef** vous habilitant à couvrir les manifestations (en tchèque ou en anglais). Il vous faudra enfin charger **votre photographie** dans le système au format indiqué ; à défaut votre demande ne pourra être validée.

La dernière partie du formulaire comprend **une liste de toutes les manifestations** pour lesquelles vous pouvez vous faire accréditer. Vous devez indiquer celles **auxquelles vous souhaitez assister**. Les demandes d'accréditation pour chaque manifestation doivent être envoyées au plus tard sept jours avant le jour de la manifestation. Au-delà de ce délai vous ne pourrez plus, sauf exception, vous inscrire.

Pour toute la durée de la présidence, ne remplissez qu'une fois l'ensemble des formulaires électroniques contenant vos données personnelles. **Une fois votre enregistrement terminé, toutes les informations sont automatiquement envoyées aux services tchèques de sécurité qui les vérifient.**

Elles sont ensuite traitées en conformité avec la loi relative à la protection des données à caractère personnel.

La condition absolument essentielle pour obtenir une accréditation est de transmettre toutes les informations demandées conformément aux instructions mentionnées ci-dessus, et ce dans les délais fixés c'est-à-dire au plus tard sept jours avant le jour de la manifestation, et de prouver son identité au moyen des documents spécifiés.

En tentant de s'inscrire au-delà des délais alloués, c'est-à-dire moins de sept jours avant le début de la manifestation, le demandeur s'expose au risque particulièrement élevé de se voir refuser l'accréditation pour des raisons de temps ou de sécurité. Les accréditations ne sont pas accordées de droit, elles sont délivrées sur la base des résultats du contrôle de sécurité des données transmises, ce qui prend du temps.

Badge d'accréditation

Sur la base des données entrées dans le système d'accréditation et après leur vérification, un « badge d'accréditation » est tenu à disposition des journalistes dûment accrédités au comptoir d'accréditation. Afin d'obtenir ce badge, il est nécessaire de justifier de son identité. Le badge **doit être porté de façon visible pendant toute la durée de la manifestation**. Les badges d'accréditation sont nominatifs et toute perte doit être immédiatement déclarée aux agents du comptoir d'accréditation qui en établissent un nouveau.

Chaque badge d'accréditation est valable pour toute la durée de la manifestation concernée. Si vous souhaitez participer à une autre manifestation, n'oubliez pas de cocher la case correspondante dans le système d'accréditation. Après vérification, un autre badge d'accréditation vous sera remis juste avant le début de cette nouvelle manifestation.

Pour éviter au pays assurant la présidence d'imprimer inutilement des badges d'accréditation, vous recevrez avant chaque manifestation que vous aurez sélectionnée un e-mail vous demandant de confirmer votre participation ou, le cas échéant, de l'annuler, si pour une raison quelconque vous êtes dans l'impossibilité de vous y rendre.



Tomáš BRAVERMAN

Coordinateur Accréditation médias
Tél. : +420 220 143 725
GSM : +420 725 742 850
E-mail : media.accreditation@eu2009.cz,
braverman.tomas@vlada.cz

Accréditations des médias pour les manifestations organisées à Bruxelles et à Luxembourg

Si, pendant la présidence tchèque, vous souhaitez participer au conseil européen à Bruxelles, vous devez vous faire accréditer en ligne suffisamment longtemps à l'avance via le site internet du secrétariat général du Conseil de l'UE www.consilium.europa.eu, chargé de ce service. Les informations relatives aux accréditations pour les autres manifestations, par exemple les réunions formelles des ministres à Bruxelles et à Luxembourg, sont également disponibles sur le site internet du Conseil de l'UE.

IV. Centres de presse

La présidence tchèque mettra en place des espaces réservés aux journalistes – les « centres de presse » – sur les lieux de toutes les réunions ministérielles informelles que ce soit à Prague (Centre des congrès de Prague, salle Sud - Kongresové centrum Praha, Jižní sál) ou en province. Les centres de presse seront toujours installés à proximité des espaces de réunion afin que les journalistes bénéficient des conditions adéquates pour un traitement rapide des informations. Dans ces espaces destinés aux journalistes seront installées des cabines de radio et de télévision permettant la réception du signal émis par les diffuseurs hôtes dans le cadre du service qu'ils fournissent.

Les centres de presse disposeront d'un nombre suffisant de postes de travail en fonction des possibilités et du nombre de journalistes accrédités. Ils seront équipés de plusieurs ordinateurs connectés à internet, ainsi que de téléphones, de fax, d'imprimantes et de photocopieurs. Les ordinateurs portables pourront être reliés à une connexion internet haut débit par une prise RJ45 (8P8C) et une connexion Wifi sera

également disponible. À proximité des postes de travail seront par ailleurs installées des prises de courant 220 V.

Des rafraîchissements (café, thé, eau, boissons non alcoolisées, sandwiches, fruits, etc.) seront mis gratuitement à disposition des professionnels des médias pendant toute la durée d'ouverture des centres de presse, et un déjeuner chaud leur sera par ailleurs proposé sous forme de buffet pendant la journée sur le lieu de réunion.

Des informations détaillées et à jour sur les services proposés par les centres de presse et le service destiné aux journalistes dans le cadre des différentes réunions (par exemple les heures d'ouverture des centres de presse, le programme pour les journalistes, les transports et l'hébergement sur le lieu de réunion ou les possibilités de stationnement) seront pour chaque manifestation publiées sept jours à l'avance sur le site internet www.eu2009.cz.

Zuzana MATĚJOVSKÁ

Responsable des centres de presse
GSM : +420 724 517 064
E-mail : media.logistics@eu2009.cz,
matejovska.zuzana@vlada.cz



Lukáš TEPLÝ

Responsable adjoint
des centres de presse
GSM : +420 602 614 045
E-mail : media.logistics@eu2009.cz,
teply.lukas@vlada.cz



V. Diffuseurs hôtes

La télévision (Česká televize) et la radio (Český rozhlas) de service public tchèque sont les diffuseurs hôtes officiels de la présidence tchèque du Conseil de l'UE. Elles fourniront gratuitement aux stations de radio et chaînes de télévision accréditées les enregistrements audiovisuels des réunions ministérielles informelles et des autres réunions de haut niveau qui se dérouleront en République tchèque au cours du premier semestre 2009.

Les diffuseurs hôtes fourniront également une assistance technique et auront en charge la réservation des cabines de télévision et de radio pour les différentes réunions. Toutes les cabines ouvertes à la réservation seront mises à disposition gratuitement par la présidence tchèque. L'équipement standard pour les cabines de télévision comprend une prise LAN, une prise téléphonique numérique et un téléphone, un moniteur CCTV, une prise de courant 220 V, deux tables et quatre chaises. L'équipement standard d'une cabine de radio est composé d'une prise ISDN, d'une prise LAN, d'une prise téléphonique numérique et d'un téléphone, d'un moniteur CCTV, d'une prise de courant 220 V, d'une table et de deux chaises.

Pour toute requête supplémentaire (par exemple pour avoir la possibilité de recevoir le signal « pool »), il convient de s'adresser directement aux diffuseurs hôtes. Les services supplémentaires seront à la charge de la station de radio ou de la chaîne de télévision en faisant la demande.

Des places de stationnement pour les véhicules de liaison satellite (SNG) seront mises à disposition sur les lieux de la réunion et attribuées par le diffuseur hôte.

L'UER (Union européenne de radiotélévision) – association de diffuseurs de radio et de télévision de service public – sera présente lors de certaines réunions. Dans ce cas, les chaînes de télévision seront servies dans le cadre de la collaboration entre l'UER et Česká televize. Les services destinés aux stations radio seront assurés exclusivement par Český rozhlas.

Contact diffuseur hôte – TÉLÉVISION

Jaroslava HYBŠOVÁ

GSM : +420 736 531 540
E-mail : production.services@ceskatelevize.cz



Růžena KLIMEŠOVÁ

GSM : +420 736 531 541
E-mail : production.services@ceskatelevize.cz



Contact UER

Francesca SCOTT

GSM : + 41 22 717 2840
E-mail : bookings@eurovision.net



Contact diffuseur hôte – RADIO

Jakub ČÍŽEK

Organisation, planning, réservations
Responsable du service international
GSM : +420 739 539 490
E-mail : jakub.cizek@rozhlas.cz



Pavel BALÍČEK

Questions technologiques et assistance technique
GSM : +420 602 355 332
E-mail : pavel.balicek@rozhlas.cz



VI. Photographes de la présidence

Certaines des manifestations se déroulant dans le cadre de la présidence tchèque sont couvertes par les photographes officiels de la présidence. Il s'agit pour l'essentiel des réunions ministérielles informelles, des autres réunions au plus haut niveau ainsi que de certaines manifestations culturelles.

Les photographies numériques sont insérées en qualité impression dans les archives photos du site internet de la présidence www.eu2009.cz, où elles sont classées en galeries par mois et par manifestation. Toutes les photographies peuvent être visionnées, téléchargées et utilisées gratuitement. La source doit être mentionnée pour chaque photographie prise par un photographe de la présidence et faisant l'objet d'une publication.

Contact Person

Vojtěch HLEDÍK

GSM : +420 725 741 382

E-mail : hledik.vojtech@vlada.cz

Photographes



Tomáš Tomki Němec



Michal Hladík



Günter Bartoš

VII. Informations pratiques et touristiques sur les lieux de déroulement des réunions ministérielles informelles

Durant la présidence tchèque du Conseil de l'UE se tiendront quatorze réunions ministérielles informelles organisées dans différentes villes du pays. En dehors de Prague, la capitale tchèque, qui accueillera neuf réunions, ces réunions au plus haut niveau se dérouleront également dans les villes de Brno, Luhačovice, Hluboká nad Vltavou, Mariánské Lázně et Litoměřice.

A| Informations sur les lieux de déroulement des réunions

Prague



- Réunion informelle du Conseil
« Affaires générales »
(8 janvier 2009)

Lieu de réunion : Palais Liechtenstein
(Lichtenštejnský palác)

Centre de presse : Palais Michna (Michnův palác)

Le palais Liechtenstein se trouve sur la rive gauche de la rivière Vltava, à quelques pas seulement du pont Charles. Il a été bâti à l'origine dans le style du début de l'époque baroque par František Helfrid de Kaiserstein puis a été reconstruit plus tard par la famille Liechtenstein dans le style néo-renaissance. Le palais a été entièrement rénové en 1991 et ses locaux sont depuis utilisés par le gouvernement tchèque. Ses intérieurs ont été transformés en appartements luxueux servant à l'accueil des hôtes les plus importants du gouvernement tchèque.

Pour se rendre au palais Liechtenstein

Transports en commun

Une navette autobus relie à intervalles courts l'aéroport de Prague – Ruzyně au terminus de la ligne A du métro, station « Dejvická ». Le palais Liechtenstein se trouve dans le quartier Malá Strana (métro A, station « Malostranská »). Le trajet de

l'aéroport au lieu de réunion dure environ 50 minutes. Depuis la gare routière centrale « Florenc » (métro C, station « Florenc »), qui est le terminus de la plupart des lignes internationales de cars, le palais Liechtenstein est accessible en 15 min environ en métro (métro A, station « Malostranská ») et en tramway. Depuis la gare ferroviaire centrale « Hlavní nádraží » (métro C, station « Hlavní nádraží »), le trajet jusqu'au lieu de réunion dure 20 min.

- Réunion informelle des ministres de la Défense (le 12 et le 13 mars 2009)

Lieu de réunion : Hôtel Crowne Plaza, Prague
Centre de presse : Dům armády Praha, Prague

L'hôtel Crowne Plaza, à l'origine l'hôtel Internacionál érigé dans les années 1950 dans le style des débuts du réalisme socialiste avec des éléments empruntés au style Art déco, est un monument culturel national. Il a été construit sur décision du ministre de la Défense de l'époque et offre, du haut de sa tour de soixante-dix mètres, un panorama sur tout le centre de la ville. Ses exceptionnels intérieurs restaurés, largement baignés par la lumière du jour, font partie des espaces de conférence les plus intéressants de Prague, chacune des salles de réunion portant, en référence à la réserve naturelle voisine de Šárka et à son rôle dans le passé mythique, les noms de personnages issus des mythes et légendes tchèques. L'immeuble Dům armády Praha (DAP - Maison de l'armée), situé sur la place Vítězná náměstí (place de la Victoire), fait partie du complexe de bâtiments, datant de la Première république tchécoslovaque (1918-1938), du ministère de la Défense et de l'État-major de l'Armée de la République tchèque. Du fait de sa vaste restauration, le bâtiment du DAP constitue désormais un ensemble moderne d'espaces de conférence, de restauration et d'hébergement disposant en outre d'une salle pour les conférences de presse située dans les locaux de l'ancien cinéma Evropa.

- Réunion informelle des ministres chargés de la Justice et des Affaires intérieures (15 et 16 janvier 2009)
- Réunion informelle des ministres chargés de la Coopération au développement (29 et 30 janvier 2009)
- Réunion informelle des ministres chargés de la Politique familiale (4 et 5 février 2009)

- Réunion informelle des ministres chargés de l'Éducation (22 et 23 mars 2009)
- Réunion informelle des ministres chargés de l'Économie et des Finances (3 et 4 avril 2009)
- Réunion informelle des ministres chargés de la Compétitivité (du 3 au 5 mai 2009)
- Réunion informelle des ministres chargés de l'Environnement (du 12 au 14 juin 2009)

Lieu de réunion : Centre des congrès de Prague (Kongresové centrum Praha)
Centre de presse : Centre des congrès de Prague – Salle Sud (Jižní sál)

Ces sept réunions ministérielles informelles se tiendront au Centre des congrès de Prague qui, depuis sa rénovation en 2000, a accueilli plusieurs manifestations de dimension internationale – par exemple la réunion annuelle du Fonds monétaire international et du groupe de la Banque mondiale en septembre 2000 ou encore le sommet de l'OTAN en novembre 2002. Le Centre des congrès a été construit fin des années 1970 - début des années 1980 et inauguré le 2 avril 1981. Il est aujourd'hui utilisé pour l'organisation de conférences, de congrès et d'autres grandes manifestations mondaines.

Pour se rendre au Centre des congrès de Prague

Transports en commun

Le Centre des congrès de Prague se trouve à proximité de la station « Vyšehrad » sur la ligne C du métro. Le trajet en bus puis en métro (depuis la station « Dejvická » sur la ligne A du métro) de l'aéroport jusqu'au Centre des congrès de Prague dure environ 45 minutes. Le Centre des congrès est situé à environ 10 minutes en métro de la gare routière centrale « Florenc » de même que de la gare ferroviaire centrale « Hlavní nádraží ».

Taxi

Le taxi permet de se rendre de l'aéroport au Centre des congrès de Prague en 25 minutes, le trajet depuis la gare routière « Florenc » ou la gare ferroviaire centrale « Hlavní nádraží » durant environ 10 minutes en fonction de la circulation. Tarif approximatif des courses en taxi (2008) : trajet sur le territoire de la Ville de Prague 28 CZK / km, forfait prise en charge 40 CZK, attente 6 CZK / minute. Le tarif des courses en taxi entre l'aéroport de Prague - Ruzyň et le Centre des congrès est d'environ 570 CZK/ 22 EUR.

Informations touristiques

E-mail : tourinfo@pis.cz, uts@pis.cz

Site internet : www.pis.cz, www.prague-info.cz

Luhačovice

- Réunion informelle des ministres chargés de l'Emploi et des Affaires sociales (du 22 au 24 janvier 2009)



Lieu de réunion : Centre socioculturel de la station thermale de Luhačovice (Společenský dům Lázně Luhačovice)
Centre de presse : Pâtisserie de la station thermale (Lázeňská cukrárna), Établissement de soins thermaux (Lázeňská poliklinika), Luhačovice

Le centre socioculturel, principal bâtiment thermal destiné aux activités sociales et culturelles, occupe une position dominante dans la station thermale. Il a été construit entre 1933 et 1935 par le célèbre architecte pragois František Roith et comporte des traits nettement fonctionnalistes ainsi que des détails réalisés dans un style proche du style Art déco. Sur le plan de sa composition, le bâtiment est intégré à la place centrale de la station. Il est aujourd'hui utilisé pour l'organisation de conférences, de congrès et d'autres manifestations socioculturelles variées.

Pour se rendre à Luhačovice

Transport organisé par le pays assurant la présidence

Une liaison aller-retour en autocar entre Prague (aéroport Ruzyně) et le lieu de réunion sera organisée pour les professionnels des médias. Pendant la réunion elle-même, une navette sera mise en place entre les hôtels recommandés dans lesquels seront hébergés les professionnels des médias et le lieu de réunion. Les horaires précis seront disponibles sous forme électronique sur le site internet de la présidence tchèque www.eu2009.cz plusieurs jours avant la réunion, et en version papier dans les centres de presse.

Transport individuel jusqu'au lieu de réunion

Autocar

La durée du trajet en car entre Prague et Luhačovice est d'environ cinq à six heures. Seuls quatre cars par jour assurent la liaison directe Prague – Luhačovice ; dans les autres cas des correspondances sont nécessaires. Luhačovice est également

accessible depuis Brno (deux heures trente) et Ostrava (environ quatre heures de route).

Train

Le trajet en train dure entre quatre et cinq heures. Trois trains directs seulement circulent par jour entre Prague et Luhačovice. Un train direct assure la liaison entre Ostrava et Luhačovice (deux heures trente) et un train avec une correspondance assure la liaison depuis Brno (deux heures trente).

Voiture

Depuis Prague, le trajet le plus simple consiste à emprunter l'autoroute D1, le voyage durant trois heures trente. Le trajet depuis Brno est long de 103 km. La route depuis l'autoroute D1 continue en direction de Slavkov u Brna (Austerlitz) et Uherské Hradiště. Environ deux heures de trajet sont nécessaires pour se rendre à Luhačovice depuis Ostrava et Bratislava (Slovaquie).

Informations touristiques

E-mail : luhainfo@mesto.luhacovice.cz

Site internet : www.luhacovice.cz

Hluboká nad Vltavou

- Réunion informelle des ministres des Affaires étrangères (Gymnich) (27 et 28 mars 2009)



Lieu de réunion : Château et galerie Aleš de Bohême du Sud (Alšova jihočeská galerie), Hluboká nad Vltavou
Centre de presse : Manège de la galerie Aleš de Bohême du Sud (Jízdárna Alšovy jihočeské galerie), ainsi que des tentes spécialement prévues pour le centre de presse

Le château d'agrément de Hluboká nad Vltavou a été bâti à la demande des rois tchèques au milieu du treizième siècle pour faire office de château de garde. Il a été la propriété de plusieurs familles nobles et notamment acheté en 1661 par Jean Adolphe Schwarzenberg I^{er}, membre fondateur de la branche de la famille Schwarzenberg demeurée en Bohême du Sud pendant quelque trois cents ans. Les Schwarzenberg ont reconstruit le château à deux reprises, d'abord au début du dix-huitième siècle dans le style baroque, puis dans le style romantique du néogothisme entre 1840 et 1871, avec aménagement du parc et du paysage environnant sur le modèle, principalement, du château royal de Windsor.

La galerie Aleš de Bohême du Sud de Hluboká nad Vltavou abrite le musée d'art et d'histoire de la région administrative de Bohême du Sud et fait partie des cinq plus grandes institutions de ce genre en République tchèque. Ses collections comptent environ deux cent mille tableaux, sculptures, dessins, gravures, céramiques ou faïences. Cette collection a une valeur artistique et historique inestimable.

Pour se rendre à Hluboká nad Vltavou

Transport organisé par le pays assurant la présidence

Une liaison aller-retour en autocar entre Prague (aéroport Ruzyně) et le lieu de réunion sera organisée pour les professionnels des médias. Pendant la réunion elle-même, une navette sera mise en place entre les hôtels recommandés dans lesquels seront hébergés les professionnels des médias et le lieu de réunion. Aucune navette ne sera mise en place pour les hôtels se trouvant à une distance pouvant être parcourue à pied.

Les horaires précis seront disponibles sous forme électronique sur le site internet de la présidence tchèque www.eu2009.cz plusieurs jours avant la réunion, et en version papier dans les centres de presse.

Transport individuel jusqu'au lieu de réunion

Autocar

Le trajet en car entre Prague et Hluboká nad Vltavou est assuré par cinq liaisons directes par jour (trois heures). Vous pouvez également emprunter les lignes régulières entre Prague et České Budějovice, le voyage durant environ deux heures quinze. Une ligne régulière quitte ensuite České Budějovice pour Hluboká nad Vltavou toutes les demi-heures.

Train

Hluboká nad Vltavou est desservie également en train depuis Prague en passant par České Budějovice ; le trajet dure environ trois heures trente. Vous disposez par ailleurs de la possibilité d'utiliser la liaison assurée depuis Plzeň, qui se situe à environ deux heures de train de Hluboká nad Vltavou.

Voiture

Prague se situe à 150 km de Hluboká nad Vltavou. Le trajet dure environ deux heures, il emprunte d'abord l'autoroute D1 puis la route E55 en direction de Benešov puis de České Budějovice.

Informations touristiques

E-mail : infocentrum@hluboka.cz

Site internet : www.visithluboka.cz

Mariánské Lázně



■ Réunion informelle des ministres
chargés du Développement régional
(du 22 au 24 avril 2009)

Lieu de réunion : centre socioculturel Casino
(Společenský dům Casino), Mariánské Lázně
Centre de presse : centre socioculturel Casino
(Společenský dům Casino), Mariánské Lázně

Le centre socioculturel Casino, construit entre 1899 et 1901 dans le style de la néorenaissance italienne, a accueilli divers bals et manifestations mondaines parmi lesquelles la plus importante est sans conteste la première édition, en 1946, du Festival international de cinéma, devenu par la suite le Festival du film de Karlovy Vary. Des concerts, des bals, des conférences, des expositions et des défilés y sont régulièrement organisés.

Pour se rendre à Mariánské Lázně

Transport organisé par le pays assurant la présidence

Une liaison aller-retour en car entre Prague (aéroport Ruzyně) et le lieu de réunion sera organisée pour les professionnels des médias. Pendant la réunion elle-même, une navette sera mise en place entre les hôtels recommandés dans lesquels seront hébergés les professionnels des médias et le lieu de réunion. Aucune navette ne sera mise en place pour les hôtels se trouvant à une distance pouvant être parcourue à pied.

Les horaires précis seront disponibles sous forme électronique sur le site internet de la présidence tchèque www.eu2009.cz plusieurs jours avant la réunion, et en version papier dans les centres de presse.

Transport individuel jusqu'au lieu de réunion

Autocar

La liaison entre Prague et Mariánské Lázně est assurée quotidiennement depuis la gare routière « Florenc » ou depuis la station « Zličín » sur la ligne B du métro, soit directement, soit avec des correspondances à Karlovy Vary ou Plzeň. Le voyage dure environ trois heures avec un départ de car toutes les heures et demi. Mariánské Lázně est également accessible depuis Munich (Allemagne), le voyage en autocar avec une correspondance à Plzeň durant environ six heures.

Train

Les trains reliant la gare centrale de Prague (Hlavní nádraží) et Mariánské Lázně partent environ toutes les deux heures. Le voyage, avec une correspondance à Stříbro ou à Cheb, dure entre trois et quatre heures. Depuis Munich (Allemagne), vous pouvez prendre le train en direction de Marktredwitz puis de Cheb (six heures).

Voiture

Mariánské Lázně se situe à deux heures de Prague et deux heures quarante de Munich (Allemagne). Il faut quitter l'auto-route D5 (E50) à la sortie correspondant au kilomètre 128 et suivre la direction de Mariánské Lázně.

Informations touristiques

E-mail : infocentrum@marianskelazne.cz

Site internet : www.marianskelazne.cz

Litoměřice

- Réunion informelle des ministres chargés des Transports (28 et 30 avril 2009)

Lieu de réunion : maison de la culture (Dům kultury) de Litoměřice

Centre de presse : Litoměřice, dans les locaux de l'école primaire voisine (à 25 m de la maison de la culture)



Le centre de la culture et des congrès a été construit à la fin des années 1980 dans le prolongement de l'ancien château gothique et constitue un bâtiment spacieux utilisé pour l'organisation de congrès et de nombreuses manifestations culturelles. La maison de la culture est accessible à pied depuis la place historique.

Pour se rendre à Litoměřice

Transport organisé par le pays assurant la présidence

Le lieu de la réunion étant facilement accessible, le pays assurant la présidence n'assurera pas de transport en autocar avant et après la réunion.

Pendant la réunion elle-même, une navette assurée par des minibus sera mise en place entre les hôtels recommandés dans lesquels seront hébergés les professionnels des médias et le lieu de réunion. Aucune navette ne sera mise en place pour les hôtels se trouvant à une distance pouvant

être parcourue à pied. Les horaires précis seront disponibles sous forme électronique sur le site internet de la présidence tchèque www.eu2009.cz plusieurs jours avant la réunion, et en version imprimée dans les centres de presse.

Transport individuel jusqu'au lieu de réunion

Autocar

Une liaison directe entre Prague et Litoměřice est assurée toutes les heures au départ des gares routières « Florenc » et « Nádraží Holešovice ». Le trajet dure une heure.

Train

Le train de Prague (gare Masarykovo nádraží) pour Litoměřice passe par Lovosice où se fait la correspondance. Le voyage dure environ une heure et quart.

Voiture

Le trajet entre Prague et Litoměřice emprunte la voie rapide D8/E55 en direction de Lovosice puis de Litoměřice. Depuis Dresde (Allemagne), l'itinéraire emprunte également les voies rapides internationales et passe par Ústí nad Labem et Lovosice.

Informations touristiques

E-mail : info@litomerice.cz

Site internet : www.litomerice.cz

Brno

- Réunion informelle des ministres chargés de l'Agriculture et de la Pêche (du 31 mai au 2 juin 2009)

Lieu de réunion : Veletrhy Brno (foire-exposition de Brno) – Pavillon A2 et Rotonde
Centre de presse : Veletrhy Brno (foire-exposition de Brno) – Centre des congrès (Kongresové centrum)



Le palais des expositions de Brno a débuté ses activités avec l'Exposition de culture contemporaine en Tchécoslovaquie en 1928. Il compte parmi les complexes fonctionnalistes majeurs de son époque. Les différents pavillons sont l'œuvre de grands architectes. Le palais des expositions fait aujourd'hui partie des locaux d'exposition les plus célèbres d'Europe et accueille chaque année en moyenne quarante salons, défilés, concerts et autres. Le complexe se trouve à environ deux kilomètres du centre de Brno.

Pour se rendre à Brno

Transport organisé par le pays assurant la présidence

Le lieu de la réunion étant facilement accessible, le pays assurant la présidence n'assurera pas de transport en autocar avant et après la réunion. Pendant la réunion elle-même, cependant, unwe navette assurée par des minibus sera mise en place entre les hôtels recommandés dans lesquels seront hébergés les professionnels des médias et le lieu de réunion. Aucune navette ne sera mise en place pour les hôtels se trouvant à une distance pouvant être parcourue à pied. Les horaires précis seront disponibles sous forme électronique sur le site internet de la présidence tchèque www.eu2009.cz plusieurs jours avant la réunion, et en version papier dans les centres de presse.

Transport individuel jusqu'au lieu de réunion

Autocar

Depuis Prague, des autocars font quotidiennement la liaison avec Brno à partir de la gare routière « Florenc » avec des départs environ toutes les demi-heures. Le trajet dure deux heures trente. Une liaison aller-retour quotidienne est également assurée depuis l'aéroport de Prague – Ruzyně par la compagnie Czech Airlines (ČSA).

Train

Depuis Prague, le trajet en train dure environ trois heures. Les trains partent des gares Praha – Holešovice et Praha – Smíchov (via la gare centrale « Hlavní nádraží Praha ») toutes les trente minutes.

Voiture

Le trajet en voiture entre Prague et Brno par l'autoroute D1 dure environ deux heures.

Informations touristiques

E-mail : info@ticbrno.cz

Site internet : www.ticbrno.cz

B| Réservation des hôtels

Les professionnels des médias disposent de la possibilité de choisir leur hôtel parmi les nombreux établissements sélectionnés par le Bureau du Gouvernement de la République tchèque. Les journalistes peuvent réserver leur hébergement par l'intermédiaire du système de réservation géré. Tous les hôtels ont été sélectionnés de façon à se trouver à proximité des locaux où se dérouleront les réunions et à être facilement accessibles depuis le centre-ville, éventuel-

lement depuis l'aéroport. Une réservation globale préalable a déjà été effectuée dans les hôtels, mais les organisateurs recommandent néanmoins de s'y prendre à l'avance pour la réservation nominative des chambres.

Chaque professionnel des médias peut, par le biais du site internet du système spécialement mis en place, s'accréditer pour les manifestations de son choix puis, après accréditation, réserver un hôtel parmi ceux recommandés et pré-réservés pour telle ou telle manifestation. Le système permet une confirmation immédiate de la réservation effectuée et l'impression du bon de réservation. Il propose également des informations sur les services offerts par les hôtels sélectionnés, ainsi que des plans et d'autres renseignements importants. Les frais d'hébergement sont pris en charge directement par les journalistes.

Si vous avez des questions ou souhaitez obtenir davantage d'informations concernant l'hébergement, n'hésitez pas à contacter :

Guarant International

Tel.: +420 261 174 049

E-mail: accommodation.eupres@guarant.cz

C| Mesures de sécurité

Les mesures de sécurité seront entièrement gérées par les différentes unités de la Police tchèque. Dans le cadre de ces mesures, les bâtiments dans lesquels se déroulera une partie quelconque du programme des ministres seront placés sous surveillance accrue. L'accès à ces bâtiments ne sera autorisé qu'aux porteurs de badges officiels d'accréditation, les différents groupes de participants ayant chacun leur propre point d'entrée dans les bâtiments. Les points d'entrée seront toujours indiqués de manière visible, gardés par les services de police et équipés de portiques de détection. Toutes les personnes pénétrant dans les bâtiments de conférence devront traverser ces portiques, et ce à chaque entrée. Ceci s'appliquera également aux locaux des centres de presse. À l'intérieur des locaux de conférence seront par ailleurs délimitées des zones réservées aux déplacements des différents types de participants. La zone destinée aux journalistes sera indiquée par la couleur jaune. Des zones mixtes seront également délimitées dans les bâtiments de conférence, ou en cas de beau temps dans leurs environs immédiats, pour permettre aux ministres de rencontrer les médias.

VIII. Contacts importants

A| Service de presse de la Représentation permanente de la République tchèque auprès de l'UE



Jan SLÍVA

Porte-parole Coreper II et COPS
Tél. : +32 2 2139 332
GSM : +32 475 734 263
E-mail : jan_sliva@mzv.cz



Radek HONZÁK

Porte-parole Coreper I
Tél. : +32 2 2139 245
GSM : +32 475 734 018
E-mail : radek_honzak@mzv.cz



Jan VYTOPIL

GT INFO, PR, Culture
Tél. : +32 2 2139 174
GSM : +32 475 330 252
E-mail : jan_vytopil@mzv.cz



Jiří ŠEBEK

Conseiller chargé de la stratégie médias
Tél. : +32 2 2139 354
GSM : +32 475 733 640
E-mail : jiri_sebek@mzv.cz

B| Porte-parole en République tchèque

Jiří František POTUŽNÍK

Porte-parole du premier ministre tchèque
Tél. : +420 224 002 497
GSM : +420 725 818 435
E-mail : potuznik.jiri.frantisek@vlada.cz



Michaela JELÍNKOVÁ

Porte-parole du vice-premier ministre
chargé des Affaires européennes
Tél. : +420 224 002 796
GSM : +420 724 258 939
E-mail : jelinkova.michaela@vlada.cz



Zuzana OPLETALOVÁ

Porte-parole du ministère des Affaires étrangères
Tél. : +420 224 182 052
GSM : +420 724 034 154
E-mail : press@mzv.cz



Petr BŘINČIL

Porte-parole du ministère du Développement local
Tél. : +420 224 861 599
GSM : +420 731 628 162
E-mail : petr.brincil@mvr.cz



Jakub KAŠPAR

Porte-parole du ministère de l'Environnement
Tél. : +420 267 122 040
GSM : +420 724 175 927
E-mail : jakub.kaspar@mzp.cz





Jana ŘÍHOVÁ

Porte-parole du ministère du Travail
et des Affaires sociales
Tél. : +420 221 922 249
GSM : +420 725 761 147
E-mail : jana.rihova@mpsv.cz



Markéta MATLOCHOVÁ

Porte-parole du ministère de l'Intérieur
Tél. : +420 974 832 972-4
GSM : +420 603 191 750
E-mail : matlochova@mvcv.cz



Andrej ČÍRTEK

Porte-parole du ministère de la Défense
Tél. : +420 973 200 120
GSM : +420 602 494 208
E-mail : andrej.cirtek@army.cz



Tomáš BARTOVSKÝ

Porte-parole du ministère
de l'Industrie et du Commerce
Tél. : +420 224 853 311
GSM : +420 602 508 328
E-mail : bartovsky@mpo.cz



Andrea MIMROVÁ

Porte-parole du ministère de la Santé
Tél. : +420 224 972 424
GSM : +420 737 204 961
E-mail : tomas.cikrt@mzcr.cz

Petra STRÍTECKÁ

Porte-parole du ministère de la Justice
Tél. : +420 221 997 261
GSM : +420 737 247 353
E-mail : pstritecka@msp.justice.cz



Radka KOHUTOVÁ

Porte-parole du ministère des Finances
Tél. : +420 257 042 103
GSM : +420 724 845 394
E-mail : radka.kohutova@mfcv.cz



Tomáš BOUŠKA

Porte-parole du ministère de l'Éducation,
de la Jeunesse et des Sports
Tél. : +420 257 193 426
GSM : +420 724 374 245
E-mail : tomas.bouska@msmt.cz



Lada HLAVÁČKOVÁ

Porte-parole du ministère des Transports
Tél. : +420 225 131 530
GSM : +420 607 946 989
E-mail : lada.hlavackova@mcdv.cz



Tereza DVOŘÁČKOVÁ

Porte-parole du ministère de l'Agriculture
Tél. : +420 221 813 063
GSM : +420 737 213 030
E-mail : tereza.dvorackova@mze.cz





Jan CIESLAR

Porte-parole du ministère de la Culture
Tél. : +420 257 085 362
GSM : +420 724 800 157
E-mail : jan.cieslar@mkcr.cz



Simona CIGÁNKOVÁ

Porte-parole du ministre et du président
du Conseil législatif du gouvernement
de la République tchèque
Tél. : +420 224 002 688
GSM : +420 724 579 372
E-mail : cigankova.simona@vlada.cz



Petr KOUBEK

Porte-parole du ministre chargé des Droits
de l'Homme et des Minorités nationales
GSM : +420 724 550 036
E-mail : koubek.petr@vlada.cz

C| Coordonnées des représentations des États membres de l'UE en République tchèque

ALLEMAGNE

Vlašská 19/347, 118 01 Prague 1
Tél. : +420 257 113 111, +420 257 531 481
Fax : +420 257 534 056
E-mail : ZReg@Prag.auswaertiges-amt.de
Site internet : www.deutsche-botschaft.cz

AUTRICHE

Viktora Huga 10, 151 15 Prague 5 – Smíchov
Tél. : +420 257 090 511
Fax : +420 257 316 045
E-mail : prag-ob@bmeia.gv.at
Site internet : www.bmeia.gv.at/prag

BELGIQUE

Valdštejnská 152/6, 118 01 Prague 1 – Malá Strana
Tél. : +420 257 533 524
Fax : +420 257 533 750
E-mail : Ambabel-Prague@mbox.vol.cz, prague@diplobel.be

BULGARIE

Krakovská 580/6, 110 00 Prague – Nové Město
Tél. : +420 222 211 258
Fax : +420 222 211 728
E-mail : bulvelv@mbox.vol.cz

CHYPRE

Pod Hradbami 9, 160 00 Prague 6
Tél. : +420 224 316 833, +420 224 319 961
Fax : +420 224 317 529
E-mail : embassy@kypros.cz

DANEMARK

Maltézské náměstí 5, P.O.Box 25, 118 01 Prague 1 – Malá Strana
Tél. : +420 257 531 600
Fax : +420 257 531 410
E-mail : prgamb@um.dk
Site internet : www.ambprag.um.dk

ESPAGNE

Badeniho 401/4, 170 00 Prague 7
Tél. : +420 233 097 211, +420 224 311 222
Fax : +420 233 341 770
E-mail : embespcz@mail.mae.es
Site internet : www.embajada-esp-praga.cz,

ESTONIE

Na Kampě 1, 118 00 Prague 1
Tél. : +420 257 011 180
Fax : +420 257 011 181
E-mail : embassy.prague@estemb.cz
Site internet : www.estemb.cz

FINLANDE

Hellichova 1, 118 00 Prague 1
Tél. : +420 251 177 251
Fax : +420 251 177 241
E-mail : sanomat.pra@formin.fi
Site internet : www.finland.cz

FRANCE

Velkopřevorské nám. 2, 118 00 Prague 1
Tél. : +420 251 171 711
Fax : +420 251 171 720
E-mail : ambafrcz@france.cz
Site internet : www.france.cz

GRÈCE

Na Ořechovce 19, 162 00 Prague 6 – Střešovice
Tél. : +420 222 250 943, +420 222 250 955
Fax : +420 222 253 686
E-mail : gremb.pra@mfa.gr

HONGRIE

Pod Hradbami 17, 160 00 Prague 6
Tél. : +420 233 324 454, +420 220 317 200
Fax : +420 233 322 104
E-mail : huembprg@vol.cz
Site internet : www.mfa.gov.hu/emb/prague

IRLANDE

Tržiště 13, 118 00 Prague 1
Tél. : +420 257 530 061-4
Fax : +420 257 531 387
E-mail : pragueembassy@dfa.ie
Site internet : www.embassyofireland.cz

ITALIE

Nerudova 20, 118 00 Prague 1 – Malá Strana
Tél. : +420 233 080 111
Fax : +420 257 531 522
E-mail : ambasciata.praga@esteri.it
Site internet : www.ambpraga.esteri.it

LETTONIE

Hradešínská 3, P. O. Box 54, 101 00 Prague 10
Tél. : +420 255 700 881
Fax : +420 255 700 880
E-mail : embassy.czech@mfa.gov.lv
Site internet : www.mfa.gov.lv/prague

LITUANIE

Pod Klikovkou 1916/2, 150 00 Prague 5
Tél. : +420 257 210 122, +420 257 210 123
Fax : +420 257 210 124
E-mail : ambasada-litva@iol.cz
Site internet : cz.mfa.lt

LUXEMBOURG

Apolinářská 439/9, 128 00 Prague 2
Tél. : +420 257 181 800
Fax : +420 257 532 537
E-mail : prague.amb@mae.etat.lu
Site internet : www.ambalux.cz

MALTE

Consulat de la République de Malte
Malá Štupartská 7/634, 110 00 Prague 1
Tél. : +420 224 815 372
Fax : +420 224 815 379
E-mail : flaminia@t-m-i.cz

PAYS-BAS

Gotthardská 6/27, 160 00 Prague 6 – Bubeneč
Tél. : +420 233 015 202
Fax : +420 233 015 254
E-mail : nlgovpra@ti.cz
Site internet : www.netherlandsembassy.cz

POLOGNE

Valdštejnská 8, 118 01 Prague 1
Tél. : +420 257 099 523
Fax : +420 257 530 399
E-mail : ambrpczechy@mbox.vol.cz
Site internet : www.prague.polemb.net

PORTUGAL

Pevnostní 9, 160 00 Prague 6
Tél. : +420 257 311 230, +420 257 311 231
Fax : +420 257 311 234
E-mail : embport@mbox.vol.cz
Site internet : www.embportugal.cz

ROUMANIE

Nerudova 5, P.O.Box 87, 118 01 Prague 1
Tél. : +420 257 534 210
Fax : +420 257 531 017
E-mail : embroprg@mbox.vol.cz
Site internet : www.rouemb.cz

ROYAUME-UNI

Thunovská 14, Prague 1, 118 00 Prague 1
Tél. : +420 257 402 111
Fax : +420 257 402 296
E-mail : info@britain.cz
Site internet : www.britain.cz

SLOVAQUIE

Pod Hradbami 1, 160 00 Prague 6
Tél. : +420 233 113 051
Fax : +420 233 113 054
E-mail : emb.prague@mzv.sk
Site internet : www.slovakemb.cz

SLOVÉNIE

Pod Hradbami 15, 160 41 Prague 6
Tél. : +420 233 081 211
Fax : +420 224 314 106
E-mail : vpr@gov.si
Site internet : praga.veleposlanistvo.si

SUÈDE

Úvoz 13, P. O. Box 35, 160 12 Prague 612
Tél. : +420 220 313 200
Fax : +420 220 313 240
E-mail : ambassaden.prag@foreign.ministry.se
Site internet : www.swedenabroad.com/praha

Pays candidats

ANCIENNE RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

Balbínova 4/392, 120 00 Prague 2
Tél. : +420 222 521 093, +420 222 521 179
Fax : +420 222 521 108
E-mail : prague@mfa.gov.mk

CROATIE

V Průhledu 9, 162 00 Prague 6
Tél. : +420 233 340 479, +420 233 355 695, +420 233 355 247
Fax : +420 233 343 464
E-mail : velrhprag@vol.cz, croemb.praha@mvp.hr
Site internet : http://cz.mvp.hr

TURQUIE

Na Ořechovce 69, 162 00 Prague 616
Tél. : +420 224 311 402, +420 224 311 403
Fax : +420 224 311 279
E-mail : TR1@telecom.cz

IX. Informations générales sur la République tchèque

AJ Informations générales sur les transports

Liaisons aériennes vers la République tchèque



L'aéroport de Prague comprend deux terminaux principaux : les **terminaux Nord 1** et **Nord 2**. Le terminal Nord 2 est destiné aux vols en provenance ou à destination des pays de l'**Espace Schengen** (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Suède). Le terminal Nord 1 est quant à lui utilisé pour tous les autres pays. Des comptoirs d'information seront installés à l'aéroport de Prague – Ruzyně durant la présidence, auxquels les participants pourront s'adresser à leur arrivée à Prague.

Sur le territoire de la République tchèque, des liaisons aériennes intérieures permettent par ailleurs de se déplacer entre les villes de Prague (aéroport Ruzyně), Brno (aéroport Tuřany), Ostrava (aéroport Mošnov) et Karlovy Vary. Des informations détaillées et actualisées sont disponibles sur le site www.csa.cz. Certains lieux de réunions sont également facilement accessibles depuis les aéroports de Vienne - Schwechat (Autriche) et de Bratislava – M. R. Štefánika (Slovaquie).

Liaisons ferroviaires en République tchèque



Le transport ferroviaire est assuré en République tchèque par la société České dráhy (www.cd.cz). Les liaisons les plus rapides sont celles effectuées par les trains portant les mentions **SC Pendolino**, **SuperCity (SC)**, **EuroCity (EC)**, **InterCity (IC)** et **Expres (Ex)**. Dans ces trains, il est en général nécessaire de préalablement réserver sa place. Les horaires des trains, des autocars et des avions sont disponibles à l'adresse www.idos.cz. Les trains **SC Pendolino** assurent une liaison très rapide et confortable entre Prague, Pardubice, Olomouc et Ostrava. Les lignes sont exploitées en coopération avec la compagnie aérienne Czech Airlines, des correspondances avec les liaisons aériennes au départ de l'aéroport de Prague – Ruzyně étant assurées. Le site <http://eshop.cd.cz> permet d'acheter sur internet les billets pour les trains SC Pendolino, pour lesquels une réservation est obligatoire.

Service d'autocars en République tchèque



Le transport en autocar est assuré en République tchèque par des centaines de sociétés de transport privées plus ou moins grandes. Le système national d'information sur les horaires www.idos.cz vous permettra de rechercher les liaisons disponibles.

Les transports en commun praguois



Vous obtiendrez des informations détaillées sur les transports en commun à Prague sur le site internet de la Société des transports en commun de la Ville de Prague (www.dpp.cz/en).

La circulation automobile en République tchèque



En République tchèque, la plupart des autoroutes et voies rapides nécessitent la possession d'une vignette autoroutière dont les types varient en fonction de la durée de validité et du type de véhicule. Pour les véhicules particuliers standard existent des vignettes valables une semaine, un mois ou un an. Les tarifs en vigueur pour 2009 sont respectivement de 220 CZK (env. 9,00 EUR), 330 CZK (env. 13,50 EUR) et 1 000 CZK (env. 41,00 EUR). Ces vignettes peuvent être achetées aux passages frontières, dans les stations d'essence et dans les bureaux de poste.

La réglementation routière en République tchèque



Les principales règles à retenir sont les suivantes :

- les véhicules roulent à droite
- tous les passagers du véhicule sont tenus d'attacher leur ceinture de sécurité lorsque le véhicule est en mouvement
- la vitesse maximale autorisée est de 50 km/h en agglomération, 90 km/h hors agglomération et 130 km/h sur les autoroutes
- la consommation, quelle qu'en soit la quantité, d'alcool ou d'autres produits stupéfiants par le conducteur avant de prendre la route est illégale
- l'obligation d'utiliser ses feux de croisement pendant la journée est valable toute l'année

- il est interdit de tenir, de quelque manière que ce soit, un téléphone portable tout en conduisant (sauf utilisation d'un kit mains libres).

B| Informations pratiques

Monnaie



La monnaie officielle de la République tchèque est la couronne tchèque (CZK, Kč en tchèque), mais l'euro ou même le dollar américain sont désormais fréquemment acceptés dans un grand nombre de magasins et de restaurants (le taux de change y est toutefois moins avantageux que dans les bureaux de change).

Vous trouverez des informations détaillées sur le taux de change actuel sur le site www.cnb.cz/en.

Bureaux de change



La République tchèque dispose d'un grand nombre de bureaux de change. Les taux de change les plus avantageux sont ceux proposés par les bureaux de change privés mais il est quand même préférable de comparer non seulement les taux proposés mais aussi les montants des commissions. Les banques et les réceptions des hôtels sont naturellement également équipées de bureaux de change.

Cartes de paiement



Pour retirer de l'argent avec votre carte de paiement internationale, vous pouvez utiliser le réseau de distributeurs automatiques, ceux-ci acceptant tous les types courants de cartes (Visa, MasterCard, Plus, Cirrus, etc.). La solution la plus avantageuse consiste à payer directement avec votre carte de paiement. À Prague principalement, cela ne pose aucun problème dans la plupart des magasins, restaurants et hôtels.

Fuseau horaire



La République tchèque se trouve dans le même fuseau horaire que le reste de l'Europe centrale (GMT +1 heure). Elle fait la distinction entre l'heure d'été et l'heure d'hiver, et compte les heures du jour et de la nuit sur 24 heures. En 2009, le passage à l'heure d'été se fera le 29 mars.

Jours fériés



Nouvel an	(1 ^{er} janvier)
Lundi de Pâques	(13 avril)
Fête du travail	(1 ^{er} mai)
Jour de la victoire	(8 mai)
Jour des apôtres slaves Cyrille et Méthode	(5 juillet)
Jour de la mort de Jan Hus sur le bûcher	(6 juillet)
Jour de l'État tchèque	(28 septembre)
Jour de la création de l'État tchécoslovaque indépendant	(28 octobre)
Jour du combat pour la liberté et la démocratie	(17 novembre)
Fêtes de Noël	(du 24 au 26 décembre)

Magasins



La plupart des commerces sont ouverts du lundi au vendredi de huit heures à dix-huit heures. Les grands centres commerciaux ou les grands magasins sont ouverts plus tard, en général jusqu'à vingt-deux heures (y compris le week-end), certains étant ouverts 24 heures sur 24.

Banques et bureaux



Les banques et les bureaux ne sont ouverts que les jours ouvrés (du lundi au vendredi), et ce en général entre neuf heures et dix-sept heures. Les horaires d'ouverture des agences des différentes institutions sont variables. Les bureaux de poste sont en général ouverts également le samedi matin. Vous trouverez des informations détaillées sur la Poste tchèque (Česká pošta s. p.) sur le site www.cpost.cz.

Restaurants



La plupart des restaurants et des cafés sont ouverts tous les jours entre neuf heures et vingt-trois heures, parfois plus tard. Dans les villes de taille plus modeste, les restaurants et cafés ouvrent en général pour le déjeuner, c'est-à-dire vers onze heures. La plupart des bars et des brasseries pratiquent les mêmes horaires d'ouverture.

Réseau électrique



Avant de partir en République tchèque, ayez à l'esprit que la connexion au réseau électrique peut être différente de celle à laquelle vous êtes habitué dans votre pays. La tension du réseau est de 220/230 V, 50 Hz, et les prises de courant contiennent deux broches.

C| Numéros de téléphone importants



Indicatif téléphonique de la République tchèque :	+420
Numéro unique d'appel d'urgence :	112
Urgences médicales :	155
Police :	158
Police municipale de la Ville de Prague :	156
Pompiers :	150
Renseignements téléphoniques pour la République tchèque :	1180
Renseignements téléphoniques internationaux :	1181
Informations routières :	1240
Assistance aux automobilistes ÚAMK :	1230
Eurofon – numéro d'information sur la République tchèque dans l'UE :	800 200 200
Informations sur la circulation routière à Prague :	800 19 18 17

X. Saviez-vous que :

- le mot « robot » est d'origine tchèque ? Il a été utilisé pour la première fois par l'écrivain tchèque Karel Čapek dans sa pièce R. U. R. (Rossum's Universal Robots) en 1920. Il a été inventé par le frère de l'écrivain, Josef Čapek, à partir du mot tchèque « robota » (c'est-à-dire travail, dans le système féodal, le service que les serfs accomplissaient pour leur seigneur)
- la méthode de fermentation basse de la bière, inventée par les brasseurs de Plzeň (Pilsen) en 1842, est aujourd'hui utilisée dans le monde entier et que de ce fait des centaines de bières portent les appellations « pils », « pilsner » ou « pilsener » ?
- le film « Trains étroitement surveillés » a reçu en 1968 l'Oscar du meilleur film en langue étrangère ? L'hebdomadaire américain « Time » l'a classé parmi les cent meilleurs films de tous les temps. Le dernier Oscar du meilleur film en langue étrangère remis à un film tchèque a été décerné en 1997

à « Kolya » de Jan Svěrák. En 2008, la Tchèque Markéta Irglová, vingt ans, a par ailleurs remporté l'Oscar de la meilleure musique de film pour le film « Once ».

- le premier à vouloir créer une union des souverains européens (l'équivalent de l'actuelle Union européenne) a été le roi de Bohême Jiří z Poděbrad (Georges de Poděbrady, 1420 – 1471) ?
- les lentilles de contact modernes ont été inventées par le natif de la ville de Prostějov, Otto Wichterle ? Il est également considéré comme le fondateur de la chimie macromoléculaire.
- le Festival international du film de Karlovy Vary, où se retrouvent chaque année en juillet les plus grandes célébrités contemporaines, fait partie des festivals les plus importants en Europe à côté des festivals de Berlin, de Cannes ou de Venise ?
- l'écrivain tchèque Jaroslav Seifert a obtenu en 1984 le Prix Nobel de littérature et qu'en 1959 Jaroslav Heyrovský a obtenu le Prix Nobel de chimie pour l'invention et le développement de la polarographie ?
- c'est sur le territoire de l'actuelle République tchèque que sont nées des personnalités comme l'homme d'affaires Oskar Schindler (dont la vie est racontée dans le livre et le film « La liste de Schindler »), le philosophe Edmund Husserl, le psychiatre Sigmund Freud, le compositeur Gustav Mahler, l'écrivain Rainer Maria Rilke ou encore le premier champion du monde d'échecs Wilhelm Steinitz ?
- Albert Einstein a travaillé un an et trois mois en tant que professeur à l'Institut de physique théorique de Prague ?
- la première femme de l'histoire à accéder à la fonction de ministre des Affaires étrangères des États-Unis en 1997, Madeleine Albright, est née à Prague ?
- le fondateur de la génétique, Johann Gregor Mendel, est né dans le village tchèque de Hynčice et a passé la plus grande partie de sa vie à Brno ? Il a notamment occupé le poste d'abbé du monastère des Augustins.
- la première de l'un des opéras les plus célèbres de W. A. Mozart, « Don Giovanni », a été donnée en 1787 au Théâtre des États (Stavovské divadlo) de Prague et qu'il y est encore joué de nos jours ?

XI. Calendrier des principales manifestations de la présidence tchèque de l'UE (janvier - juin 2009)

Janvier		Février		
Dim				
Lun		2	Plénière PE (Strasbourg)	
Mar		3	Cops Plénière PE (Strasbourg)	
Mer		4	Politique Familiale (informelle, Prague) Crp II, Crp I Plénière PE (Strasbourg)	
Jeu	1	Nouvel An	5	Politique Familiale (informelle, Prague) Plénière PE (Strasbourg)
Ven	2		6	Crp I, Cops
Sam	3		7	
Dim	4		8	
Lun	5		9	Eurogroupe
Mar	6	Cops	10	Ecofin, Cops
Mer	7	Crp II, Crp I (POSS) Réunion Gvt République tchèque / Commission européenne	11	Crp I, Crp II
Jeu	8	GAC (informelle, Prague)	12	
Ven	9	Crp I, Cops	13	Crp I, Cops
Sam	10		14	
Dim	11		15	
Lun	12	Plénière PE (Strasbourg)	16	EJC
Mar	13	Cops Plénière PE (Strasbourg)	17	Cops
Mer	14	Crp II, Crp I (POSS) Plénière PE (Strasbourg)	18	Crp I, Cops Plénière PE (Bruxelles)
Jeu	15	JAI (informelle, Prague) Plénière PE (Strasbourg)	19	TTE – énergie Crp II Plénière PE (Bruxelles)
Ven	16	Crp I, Cops JAI (informelle, Prague)	20	Crp I
Sam	17		21	
Dim	18		22	
Lun	19	Agriculture-Pêche Eurogroupe	23	GAERC Agriculture-Pêche
Mar	20	Agriculture-Pêche Ecofin Cops	24	GAERC Agriculture-Pêche Cops
Mer	21	Crp I, Cops	25	Crp I, Crp II
Jeu	22	Crp II EPSCO (informelle, Luhačovice)	26	JAI
Ven	23	Crp I EPSCO (informelle, Luhačovice)	27	JAI Crp I, Cops
Sam	24	EPSCO (informelle, Luhačovice)	28	
Dim	25	Ministres du commerce (dîner informel)		
Lun	26	GAERC		
Mar	27	GAERC, Cops		
Mer	28	Crp II, Crp I		
Jeu	29	Coopération au développement EU (informelle, Prague)		
Ven	30	Coopération au développement EU (informelle, Prague) Crp I, Cops		
Sam	31			

Mars

Avril

Dim	1		
Lun	2	ENVI	
Mar	3	Cops	
Mer	4	Crp II, Crp I Cops trip	1 Crp II, Crp I Plénière PE (Bruxelles)
Jeu	5	Compétitivité Cops trip	2 Plénière PE (Bruxelles)
Ven	6	Compétitivité Cops Cops trip	3 Crp I, Cops Ecofin (informelle, Prague)
Sam	7		4 Ecofin (informelle, Prague)
Dim	8		5
Lun	9	EPSCO Eurogroupe Plénière PE (Strasbourg)	6 JAI
Mar	10	EPSCO Ecofin Cops Plénière PE (Strasbourg)	7 JAI Cops
Mer	11	Crp I, Cops Plénière PE (Strasbourg)	8 Crp II, Crp I, Cops
Jeu	12	Crp II Défense (informelle, Prague) Plénière PE (Strasbourg)	9 Jeudi saint
Ven	13	Crp I Défense (informelle, Prague)	10 Vendredi saint
Sam	14		11
Dim	15		12
Lun	16	GAERC	13 Pâques
Mar	17	GAERC Cops	14
Mer	18	Crp I (POSS)	15
Jeu	19	Conseil européen	16
Ven	20	Conseil européen	17
Sam	21		18
Dim	22	EJC (informelle, Prague)	19 Pâques orthodoxes
Lun	23	Agriculture-Pêche EJC (informelle, Prague) Plénière PE (Strasbourg)	20 Pâques orthodoxes
Mar	24	Agriculture-Pêche Cops Plénière PE (Strasbourg)	21 Cops Plénière PE (Strasbourg)
Mer	25	Crp II, Crp I Plénière PE (Strasbourg)	22 Crp I, Cops Plénière PE (Strasbourg)
Jeu	26	Plénière PE (Strasbourg)	23 Agriculture-Pêche Crp II Développement régional (informelle, Mariánské lázně) Plénière PE (Strasbourg)
Ven	27	Crp I, Cops Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	24 Agriculture-Pêche Crp I Développement régional (informelle, Mariánské lázně) Plénière PE (Strasbourg)
Sam	28	Gymnich (Hluboká nad Vltavou)	25
Dim	29		26
Lun	30	TTE – transports	27 GAERC
Mar	31	TTE – télécoms Cops	28 GAERC, Cops Transports (informelle, Litoměřice)
Mer			29 Crp II, Crp I Transports (informelle, Litoměřice)
Jeu			30 Cops Transports (informelle, Litoměřice)

Mai

Juin

Lun			1 Agriculture-Pêche (informelle, Brno) Pentecôte
Mar			2 Cops, Agriculture-Pêche (informelle, Brno)
Mer			3 Crp II, Crp I
Jeu			4 JAI Crp I,
Ven	1	Fête du travail	5 JAI Crp I, Cops,
Sam	2		6
Dim	3	Compétitivité (informelle, Prague)	7
Lun	4	Compétitivité (informelle, Prague) Eurogroupe Plénière PE (Strasbourg)	8 EPSCO Eurogroupe
Mar	5	Ecofin Cops Compétitivité (informelle, Prague) Plénière PE (Strasbourg)	9 Ecofin EPSCO Cops
Mer	6	Crp II, Crp I Plénière PE (Strasbourg)	10 Crp I, Cops
Jeu	7	Plénière PE (Strasbourg) COREPER II	11 TTE – transports Crp II
Ven	8	Crp I, Cops COREPER II	12 ENVI (informelle, Prague)
Sam	9	Journée de l'Europe COREPER II	13 ENVI (informelle, Prague)
Dim	10	COREPER II	14 ENVI (informelle, Prague)
Lun	11	EJC	15 GAERC
Mar	12	EJC Cops	16 GAERC Crp I, Cops
Mer	13	Crp I, Cops	17
Jeu	14	Crp II	18 Conseil européen
Ven	15	Crp I	19 Conseil européen
Sam	16		20
Dim	17		21
Lun	18	GAERC (avec défense et développement)	22 Agriculture-Pêche
Mar	19	GAERC (avec défense et développement) Cops	23 Agriculture-Pêche Cops
Mer	20	Crp II, Crp I	24 Crp II, Crp I
Jeu	21	COREPER I Ascension	25 ENVI
Ven	22	COREPER I Ascension	26 Crp I, Cops
Sam	23	COREPER I	27
Dim	24	COREPER I	28
Lun	25	Agriculture-Pêche	29
Mar	26	Agriculture-Pêche Cops	30 Crp I, Cops
Mer	27	Crp II, Crp I	
Jeu	28	Compétitivité	
Ven	29	Compétitivité Cops	
Sam	30		
Dim	31	Agriculture-Pêche (informelle, Brno) Pentecôte	

XII. „Čeština v kostce“ “Czech in a Nutshell” « Le tchèque en bref »

Basic vocabulary to help you get around during the Czech EU Presidency

Quelques mots pour vous aider à vous y retrouver pendant la présidence tchèque de l'UE

- 1) In Czech, stress (emphasis) is always on the first syllable of any word.
- 2) The acute accent/čárka (´) above a vowel makes the vowel twice as long. The letters ú and ů are both long.
- 3) The inverted circumflex/háček (ˇ) above a consonant indicates its palatalisation. The letter ě palatalises the preceding consonant: dě [ɟɛ], tě [tɛ], ně [nɛ].

- 1) En tchèque, l'accent porte toujours sur la première syllabe.
- 2) La longueur d'une voyelle est marquée par l'accent aigu/čárka (´). Les lettres « ú » et « ů » sont toutes les deux longues.
- 3) L'accent circonflexe inversé/háček (ˇ) marque la palatalisation d'une consonne: č [tʃ], ě [ɛ], ň [ɲ], š [ʃ], ě [ɛ], ž [ʒ]. La lettre « ě » marque la palatalisation de la consonne précédente : dě [ɟɛ], tě [tɛ], ně [nɛ].

Ahoj	['ahɔɪ]	Hello (to friends only)	Salut
Dobrý den	['dobri : 'dɛn]	Hello (formal), Good day	Bonjour
Dobrou noc	['dobrou 'nɔts]	Good night	Bonne nuit
Na shledanou	['nasxlɛdanɔu]	Good bye	Au revoir
Ano / Ne	['ano / 'nɛ]	Yes / No	Oui / Non
Děkuji	['jɛkɔjɪ]	Thank you	Merci
Prosím	['prɔsi :m]	Please / You are welcome.	S'il vous plaît / Je vous en prie.
Není zač	['nɛʃi : 'zaʒ]	Not at all. You are welcome.	Il n'y a pas de quoi. Je vous en prie.

Promiňte	['prɔmɪŋtɛ]	Excuse me.	Excusez-moi.
S dovolením	['zdɔvɔlɛʃi :m]	Excuse me.	Pardon.
Omlouvám se.	['ɔmlɔuva :m sɛ]	I am sorry.	Excusez-moi.
Jak se máte?	['jak sɛ 'ma :tɛ]	How are you (doing)?	Comment allez-vous ?
Mám se dobře.	['ma :m sɛ 'dobřɛ]	I am fine (ok).	Je vais bien.
Kolik je hodin?	['kɔlɪk jɛ 'hɔjɪn]	What is the time?	Quelle heure est-il ?
Jak se jmenujete?	['jak sɛ 'jmɛnujɛtɛ]	What is your name?	Comment t'appelles-tu ?
Jmenuji se...	['jmɛnujɪ sɛ]	My name is...	Je m'appelle...
Těší mě.	['tɛʃi : mřɛ]	Nice to meet you.	Enchanté(e).
Mluvíte anglicky?	['mluvi :tɛ 'anglɪtskɪ]	Do you speak English?	Parlez-vous anglais ?
Mluvíte francouzsky?	['mluvi :tɛ 'frantsɔuskɪ]	Do you speak French?	Parlez-vous français ?
Mluvím česky.	['mluvi :m 'tʃɛskɪ]	I speak Czech.	Je parle tchèque.
Nemluvím anglicky.	['nɛmluvi :m 'anglɪtskɪ]	I do not speak English.	Je ne parle pas anglais.
Nerozumím.	['nɛrɔzumi :m]	I do not understand.	Je ne comprends pas.
Rozumím.	['rɔzumi :m]	I understand.	Je comprends.
Můžete mi pomoci, prosím?	['mu :zɛtɛ mɪ 'pɔmɔtst 'prɔsi :m]	Can you help me, please?	Pouvez-vous m'aider, s'il vous plaît ?
Jak se dostanu na...?	['jak sɛ 'dɔstanu 'na ...]	How can I get to...?	Comment puis-je me rendre à...?
Kde je ..., prosím?	['gdɛ jɛ ... 'prɔsi :m]	Where is..., please?	Où est ..., s'il vous plaît ?
Mám hlad / žízeň.	['ma :m 'hlat / 'zi :zɛʃ]	I am hungry / thirsty.	J'ai faim / soif.
Pojďme na kávu.	['pɔɪcmɛ 'na ka :vu]	Let us go and have a coffee.	Allons prendre un café.

Pivo / kávu, prosím.	['pɪvɔ / 'ka:vɔ 'prɔsɪ:m]	Beer / coffee, please.	Une bière / un café, s'il vous plaît.
Účet, pro- sím.	['u:ʧɛt 'prɔsɪ:m]	The bill, please.	L'addition, s'il vous plaît.
Kolik to stojí?	['kɔlɪk tɔ 'stɔjɪ:]	How much is it?	Combien ça coûte ?
Chutná mi to.	['xʊtna: mɪ tɔ]	It tastes well, I like it.	C'est bon.
Dobrou chuť	['dɔbrɔʊ 'xʊc]	Enjoy your meal.	Bon appétit !
Na zdraví!	['na zdravi:]	Cheers!	Santé !

Jazykolamy – tongue twisters – virelangues :

Strč prst skrz krk. ['str,ʧ pr,st skr,s kr,k]

Stick the finger through the throat.

Mets le doigt dans la gorge.

Naolejuje-li Julie koleje, či nenaolejuje-li Julie koleje?

['naɔləjujɛlɪ ju:lɪjɛ kɔləjɛ tʃɪ nɛnaɔləjujɛl
ɪ ju:lɪjɛ kɔləjɛ]

Will Julia oil the rails, or will Julia not oil the rails?

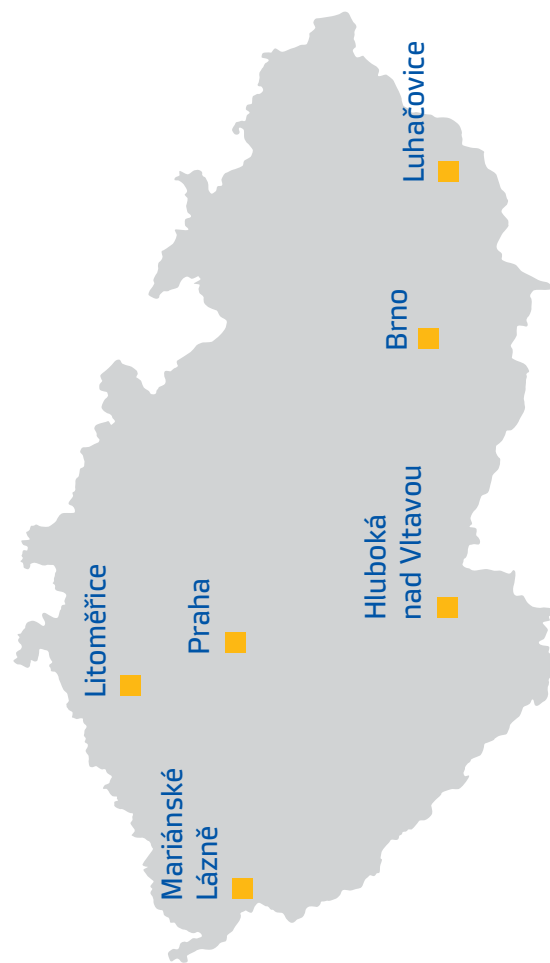
Julie huilera les rails ou Julie ne huilera pas les rails ?

XIII. Sudoku

		5			7	6		4
6		3			1	9		
9	7	4	3				5	8
8		9	7		4		2	1
	4		6		5	8		3
	5	1	2	8		4	6	
1	2		4					9
5		8					4	6
4		6	9	7		2		5

XIV. Místa konání neformálních zasedání ministrů EU

Cities hosting informal meetings of EU ministers
Lieu de déroulement des réunions informelles des ministres de l'UE



XV. Mapy měst a okolí

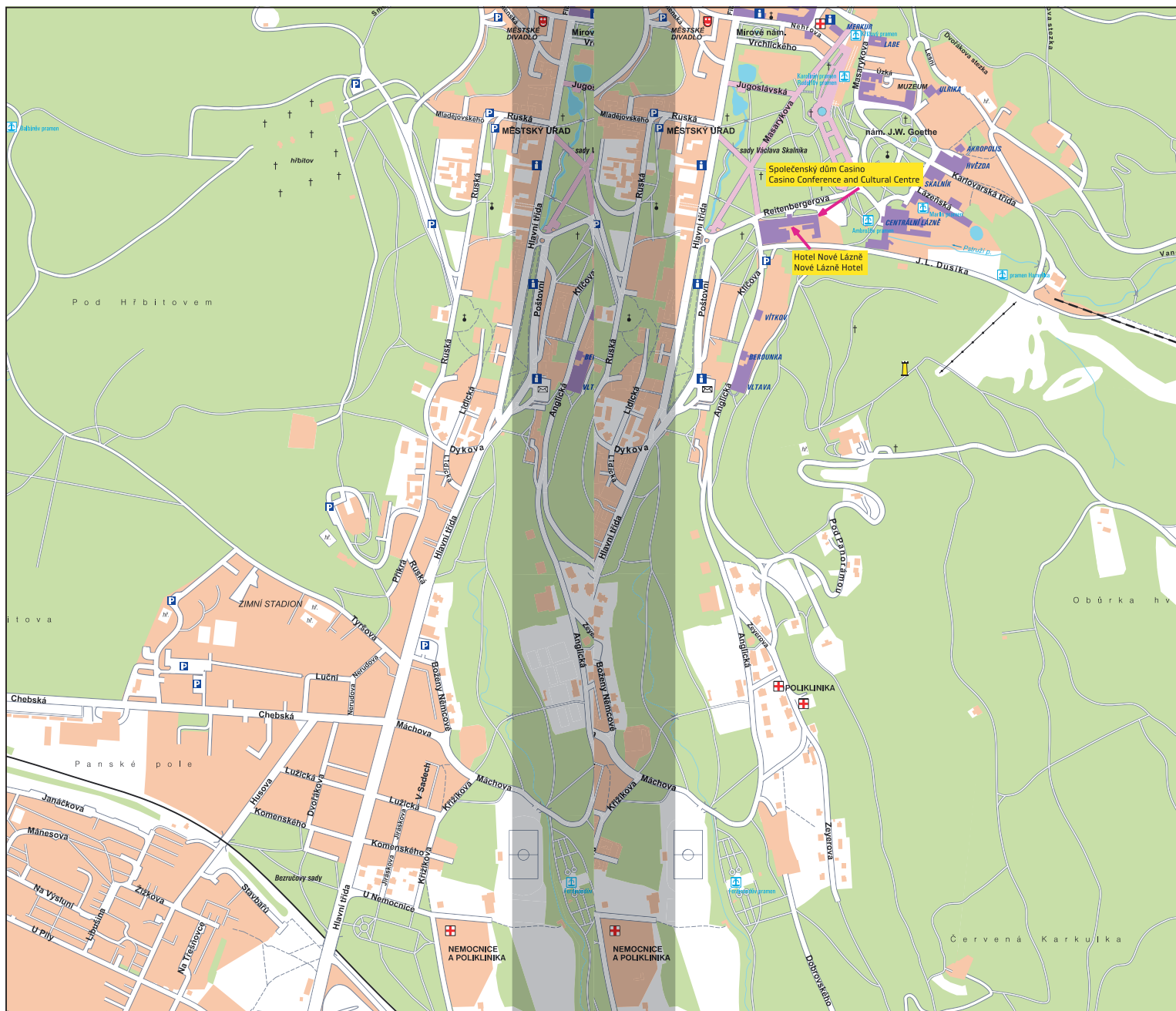
Street plans of Meeting Venues

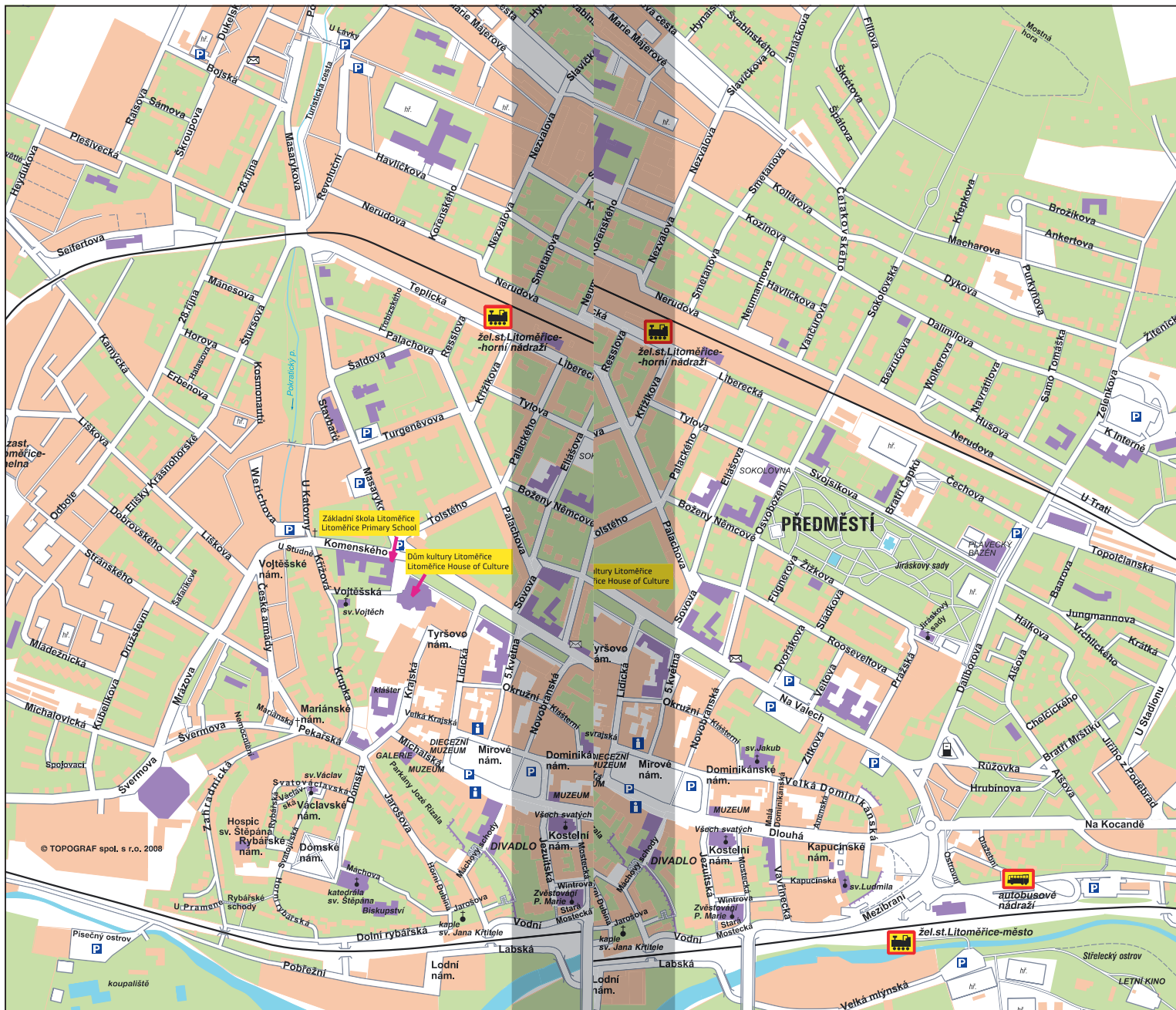
Plans des villes et de leurs environs

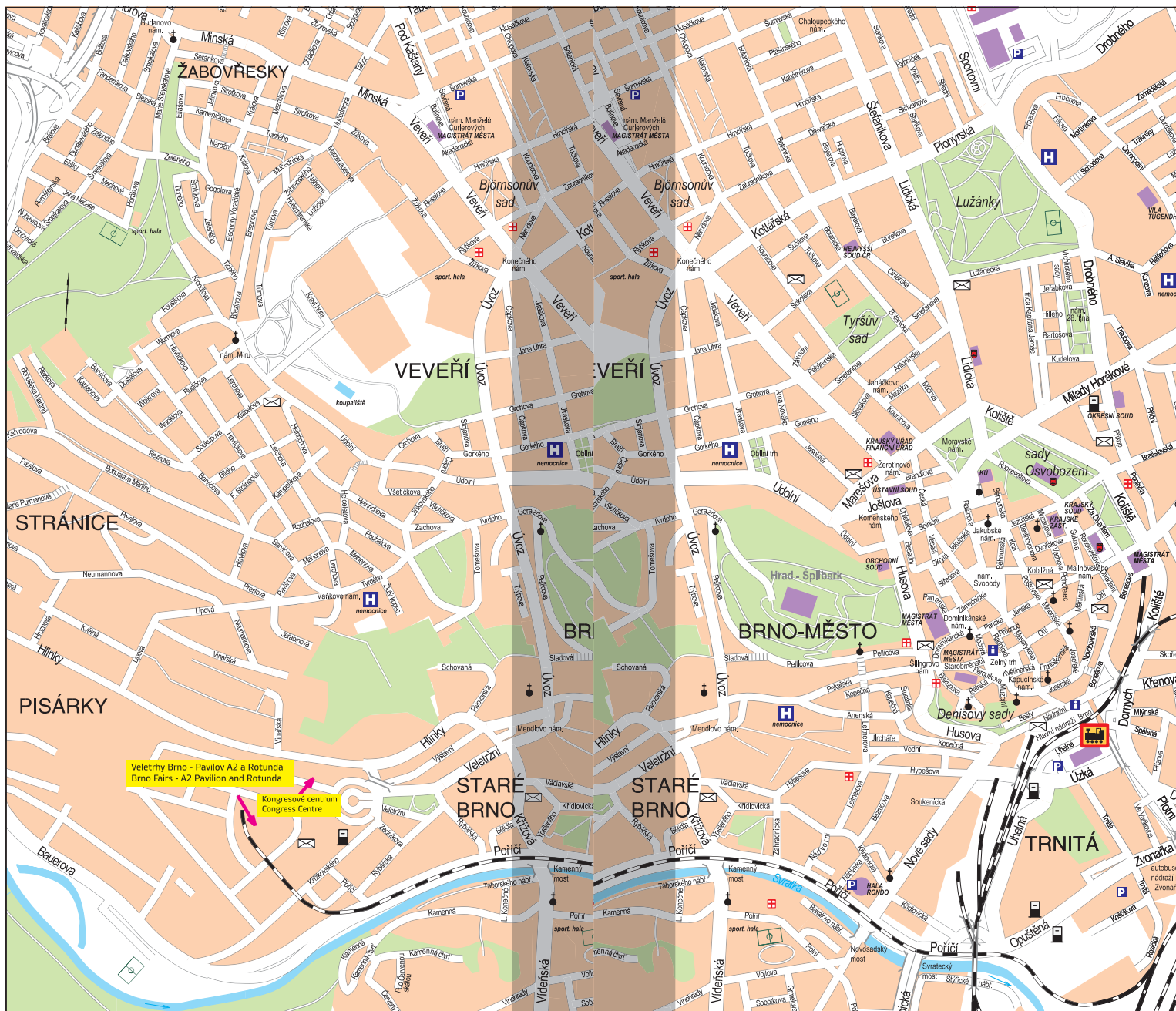
Praha | Prague



Mariánské Lázně







Veletřiny Brno - Pavilov A2 a Rotunda
Brno Fairs - A2 Pavilion and Rotunda

Kongresové centrum
Congress Centre

Microsoft®

MATTONI


 **AVNET®**
technology solutions

Přízeňský Prazdroj

O₂

DHL

A Telefonica company

Mediální partneři | Media partners
| Partenaires médias

 **ČESKÝ ROZHLAS**


ČESKÁ TELEVIZE


EurActiv
.cz
Vaše internetová brána
do Evropy

MLADÁ FRONTA
DNES

EURO

CBW
Czech Business Weekly

Vydavatel | Publisher | Éditeur :

Úřad vlády České republiky

Office of the Government of the Czech Republic

Bureau du Gouvernement de la République tchèque

Překlady a revize | Translations and Revisions | Traduction et relecture :

Úřad vlády České republiky

Office of the Government of the Czech Republic

Bureau du Gouvernement de la République tchèque

Grafické zpracování | Graphic Design | Réalisation graphique :

MARCO BBN Czech Republic

Grafický koncept | Graphic concept | Conception graphique :

Tomáš Pakosta

Tisk | Printed by | Imprimé par :

Tiskárna Jiskra, spol. s r. o.

Mapy | Maps | Plans :

Vydavatelství GRAND PRINC

Last edition: 18 December 2008

ISBN:

978-80-87041-58-1